UŽIVATELSKÝ MANUÁL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

ELECTRIC BICYCLE

FAZUA eBike system 25 km/h

TREK

JE VELICE DŮLEŽITÉ SI PŘEČÍST VAROVÁNÍ A INSTRUKCE PŘED TÍM, NEŽ ZAČNETE POUŽÍVAT VAŠE JÍZDNÍ KOLO.
WAŻNE JEST, ABY ZAZNAJOMIĆ SIĘ Z OSTRZEŻENIAMI I INSTRUKCJAMI PRZED JAZDĄ NOWYM ROWEREM.

Vítejte - Witamy

Vítejte v naší rodin
Děkujeme za zakoupení vašeho nového kola.
Věříme v kola. Vyrábíme vysoce kvalitní kola, která jsou postavena tak, aby vydržela.
To je důvod, proč každé kolo, které vyrábíme, přichází s omezenou doživotní zárukou.
Přejeme Vám mnoho bezstarostných a příjemných cyklistických kilometrů s novým kolem!

Pokud však máte problémy s vaším jízdním kolem, neváhejte kontaktovat svého místního prodejce.
Pokud problém přetrvává, kontaktujte prosím zákaznický servis.

Witaj w naszej rowerowej rodzinie
Dziękujemy za zakup nowego roweru.
Wierzymy w rowery. Produkujemy rowery wysokiej jakości, które przetrwają lata.
Dlatego każdy zrobiony przez nas rower ma ograniczoną, dożywotnią gwarancję.
Życzymy Ci wielu beztroskich i radosnych kilometrów na nowym rowerze!

Jednak jeśli pojawią się jakiekolwiek problemy z Twoim rowerem, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą.
Jeżeli problem nie zostanie rozwiązany, zadzwoń do działu obsługi klienta.

Obsah - Spis treści

Vítejte - Witamy 1

Důležité přečíst před první jízdou - Ważne informacje 3

Čeština

Fazua Evation Hnací Systém Elektrokola 7

- **Základní informace** 12
- **Motorová jednotka** 46
- **Středové složení** 52
- **Ovládací prvek** 56
- **Baterie** 72
- **Nabíjecí zařízení** 81

Polski

Fazua Evation Pedelec Drive System 87

- **Informacje podstawowe** 92
- **Zespół silnika** 126
- **Suport** 132
- **Jednostka sterująca** 136
- **Akumulator** 152
- **Ładowarka** 161

Kontakt 167

Nejdůležitější body, které by jste měli udělat

1. I přesto, že jste zkušený a dlouholetý cyklista, je velice důležité si přešíst návod k použití "Uživatelský manuál" a "Uživatelský manuál elektrických jízdních kol" před první jízdou.

- Obě příručky obsahují podrobné informace a užitečné návrhy o vašem novém kole.
- Ujistěte se, že rozumíte správnému použití, údržbě a likvidaci součástí systému elektrického systému vašeho nového kola.

2. Myslete na bezpečnost. Vaše bezpečnost a bezpečnost ostatních uživatelů silnic je velmi důležitá.

- Nepoužívejte e-bike bez akumulátoru. Akumulátor musí být při jízdě na kole, jelikož světlo nebude v případě potřeby fungovat.
- Jízdní kolo nesmí být používáno bez sedla. Některá kola mají rychlo upínáky na sedla. V případě krádeže sedla, na E- biku nejezděte, může to vést k nebezpečným situacím.
- Před jízdou zkontrolujte, zda jízdní kolo správně funguje, zda nemá uvolněné díly a závady. Pokud zjistíte jakýkoliv problém, jízdní kolo nepoužívejte a co nejdříve navštivte autorizovaného prodejce.
- Uvědomte si, že jiní účastníci silničního provozu neočekávají, že elektrokolo může jet rychleji než běžné kolo. Rychlejší jízda také zvyšuje riziko nehod.
- Nejezděte agresivně. Jezděte jen v podmínkách specifikovaných pro vaše kolo. Podmínka 1 (dlážděné silnice s pneumatikami, které zůstávají na zemi) je platné pro elektrické jízdní kola City / Trekking kola, stav 3 (hrubší plochy, pneumatiky momentálně NOT on ground) platí pro elektrické horské kola. Podrobnější informace naleznete v obecné příručce pro jízdní kola.
- Nepřetěžujte zadní stojan. Maximální přípustná hmotnost zadního stojanu pro elektrická jízdní kola je 20 kg pro kola s baterií na stojanu a 25kg pro kola s baterií v rámové trubce. U jízdních kol se zavazadlovými nosiči na obou stranách zadního blatníku, bez horní platformy, je maximální povolené zatížení nosiče 15 kg.

3. Elektrický systém vašeho nového kola potřebuje zvíšenou pozornost.

- Elektrické kolo nečistěte vysokotlakým mycím zařízením. Jakýkoli elektrický systém je citlivý na vlhkost. Voda z vysokotlakého mzcího zařízení by mohla proniknout do konektorů nebo jiných částí elektrického systému.
- Zacházejte s baterii se zvýšenou opatrností. Neházejte s baterií a ani jí nijak nepoškozujte. Nesprávné zacházení s baterií může způsobit vážné poškození nebo přehřátí. Ve velmi ojedinělých případech může dojít k požáru akumulátoru, který byl vážně poškozen nebo jinak zneužit. Pokud se domníváte, že došlo k poškození akumulátoru, okamžitě navštivte vašeho prodejce.

4. Udržujte baterii podle instrukcí v této příručce k elektrickému jízdnímu kolu.

Nedodržení těchto pokynů může způsobit poškození akumulátoru a může vyžadovat výměnu baterie:

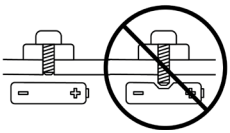
- Baterii nabíjejte pouze nabíječkou Fazua která je součástí balení.
- Pokud baterii delší dobu nepoužíváte, nabíjejte ji přibližně na cca. 60% (na kontrolce nabíjení svítí 3 až 4 LED diody). Po 6 měsících zkontrolujte stav nabíjení. Když se rozsvítí pouze jedna kontrolka LED kontrolky nabíjení, znovu dobijte akumulátor cca. 60%.
- Nedoporučuje se, aby baterie byla trvale připojená k nabíječce.
- Pokud je akumulátor po delší dobu vybitý (prázdný), může se poškodit a kapacita může být výrazně snížena.
- Akumulátor uchovávejte na suchém, dobře větraném místě. Chraňte akumulátor proti vlhkosti a vodě.
- Při nepříznivých povětrnostních podmínkách se doporučuje vyjmout baterii z jízdního kola a uložit ji na uzavřené místo, dokud nebude znovu použita.
- Akumulátory eBike skladujte na následujících místech: v prostorech s hlásiči kouře, nikoli v blízkosti hořlavých nebo snadno vznětlivých předmětů, nikoli v blízkosti zdrojů tepla.
- Akumulátor lze skladovat při teplotách mezi -20°C a + 60°C. Avšak pro dlouhý životní cyklus akumulátoru se doporučuje uchovávat při pokojové teplotě cca. +5°C až +20°C je výhodnější.
- Dbejte na to, aby nebyla překročena maximální teplota skladování. Například nenechávejte baterii v autě v létě a uložte ji mimo přímé sluneční světlo.
- Doporučuje se, aby baterie nebyla skladována na kole.

5. Dbejte na opatrnost při přepravě e-biku.

- E-bike je těžší než běžné kolo. Při přepravě na vozidle si uvědomte maximální nosnost střechy vozidla, tažného háku a / nebo použitého nosiče kol. Podrobné informace naleznete v příručce vozidla a nosiče kol.
- Během transportu vyjměte ovladač, baterii a ,pokud jsou k dispozici brašny, z jízdního kola a uložte je ve vozidle.
- Vždy dodržujte místní zákony o přepravě (elektrického) jízdního kola.
- Vzhledem k tomu, že baterie Li-Ion této velikosti a výkonu jsou při přepravě považovány za "Nebezpečné věci třídy 9", mohou předpisy na některých místech omezit přepravu samostatných Li-Ion baterií.
- Tato omezení se vztahují na většinu leteckých společností a některé dopravní společnosti. Ale pokud hodláte posílat nebo cestovat s kompletním e-bikem (s nainstalovanou baterií), pravidla jsou méně přísná. Kontaktujte svou leteckou společnost nebo dopravce předem, aby jste se ujistili, zda je dovoleno cestovat s celým e-bikem.

6. Montáž příslušenství na e-bike.

Elektrické kolo má skryté vedení skrze rám a má další kritické části e-bike, jako je pohonná jednotka a baterie. Při montáži dalšího, nestandardního příslušenství (např. košíku na láhev) dbejte na to, aby nedošlo k nárazu na kabeláž nebo baterii, např. použitím příliš dlouhých nebo špičatých šroubů. Mohlo by dojít ke zkratu elektrického systému a/nebo k poškození akumulátoru.



⚠ VAROVÁNÍ.
Zkrat v elektrickém systému a/nebo poškození baterie může vést k přehřátí.
Ve velmi ojedinělém případě může dojít k vznícení baterie, která byl silně zasažena.

7. Dodržujte pravidelný servis svého jízdního kola u svého autorizovaného prodejce.

- Aby bylo zajištěno bezpečné a řádné fungování jízdního kola, musí být udržováno pravidelně, nejméně jednou ročně, autorizovaným prodejcem.
- Váš prodejce má správné znalosti a vybavení pro údržbu vašeho eletrického kola.
- Pokud máte otázky ohledně nového elektrického kola, kontaktujte svého prodejce!

Soulad

Váše jízdní kolo bylo navrženo, testováno a vyrobeno v souladu s platnými evropskými směrnicemi a standartními normami. Proto jsou všechny elektrické jízdní kola v souladu s CE. Podrobnější informace o souladu naleznete v prohlášení o shodě (DoC), které bylo dodáno spolu s vaším jízdním kolem. Pokud byl váš doklad o poruše ztracen, může být na požádání dodán nový, v obchodě s kolami, u kterého jste si zakoupili své elektrické kolo.

Omezená záruka

Váš jízdní kolo je kryto celoživotní omezenou zárukou.
Podrobné informace naleznete na našich webových stránkách.

Najważniejsze zasady, których należy przestrzegać:

1. Nawet jeśli jeździsz na rowerze od lat, ważne jest, aby przed rozpoczęciem jazdy na nowym rowerze elektrycznym dokładnie przeczytać ogólną „Instrukcję obsługi roweru" i szczegółową „Instrukcję obsługi roweru elektrycznego".

- Obie instrukcje zawierają szczegółowe informacje i przydatne sugestie dotyczące nowego roweru.
- Upewnij się, że rozumiesz zapisy dotyczące właściwego użytkowania, konserwacji i utylizacji elementów instalacji elektrycznej nowego roweru elektrycznego.

2. Pomyśl o bezpieczeństwie. Bezpieczeństwo Twoje i innych uczestników ruchu drogowego jest bardzo ważne.

- Nie wolno jeździć na rowerze elektrycznym bez akumulatora. Akumulator musi znajdować się na rowerze podczas jazdy, w przeciwnym razie rower nie ma oświetlenia, gdy jest ono niezbędne.
- Nie należy niewłaściwie używać roweru elektrycznego, jeżdżąc nim bez siodełka. Niektóre rowery mają szybkozamykacz na słupku siodełka. Jeśli siodełko zostanie skradzione, może to prowadzić do niebezpiecznych sytuacji, gdy nadal jeździ się na rowerze elektrycznym bez siodełka.
- Przed jazdą należy sprawdzić rower pod kątem prawidłowego działania, odłączonych części i usterek. W razie jakichkolwiek problemów, przed jazdą należy zwrócić się do najbliższego sprzedawcy w celu dokonania naprawy.
- Pamiętaj o tym, że inni uczestnicy ruchu drogowego nie spodziewają się, że rower elektryczny może jechać szybciej niż normalny. Szybsza jazda zwiększa też ryzyko wypadku.
- Nie używaj roweru do niewłaściwych celów. Roweru należy używać zgodnie z warunkami użytkowania określonymi dla danego rodzaju roweru. Warunek 1 (drogi utwardzone z oponami stale na ziemi) obowiązuje dla rowerów elektrycznych miejskich/trekkingowych, warunek 3 (nawierzchnie trudne, opony czasami NIE znajdują się na ziemi) obowiązuje dla rowerów elektrycznych górskich. Szczegółowe informacje znajdują się w ogólnej instrukcji obsługi roweru.
- Nie wolno przeciążać bagażnika tylnego. Maksymalna dopuszczalna masa tylnego bagażnika w rowerach elektrycznych wynosi 20 kg w przypadku rowerów akumulatorem w bagażniku tylnym i 25 kg w przypadku rowerów z akumulatorem na rurze dolnej. W przypadku rowerów z bagażnikiem po obu stronach tylnego błotnika, bez górnego poziomu, maksymalne dopuszczalne obciążenie bagażnika wynosi łącznie 15 kg.

3. Elektryczny system nowego roweru wymaga szczególnej uwagi.

- Nie czyścić roweru elektrycznego za pomocą myjki wysokociśnieniowej. Każdy system elektryczny jest wrażliwy na wilgoć. Woda pod wysokim ciśnieniem może dostać się do złączy lub innych części instalacji elektrycznej.
- Należy ostrożnie obchodzić się z akumulatorem. Nie należy upuszczać, rzucać czy uderzać w akumulator. Nieprawidłowe obchodzenie się z akumulatorem może prowadzić do poważnych uszkodzeń lub przegrzania. W bardzo rzadkich przypadkach, akumulator, który został poważnie uderzony lub w inny sposób niewłaściwie traktowany, może się zapalić. W przypadku podejrzenia uszkodzenia akumulatora, należy natychmiast zgłosić się do sprzedawcy w celu przeprowadzenia kontroli.

4. Akumulator należy obsługiwać zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi roweru elektrycznego.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować uszkodzenie akumulatora i spowodować potrzebę jego wymiany:

- Akumulator należy ładować wyłącznie przy użyciu dołączonej do zestawu ładowarki.
- Jeżeli akumulator nie jest używany przez dłuższy czas, należy naładować go do około 60% (3-4 diody LED świecące na wskaźniku kontroli ładowania). Sprawdź stan naładowania po 6 miesiącach. Gdy zaświeci się tylko jedna dioda LED wskaźnika kontroli ładowania, należy ponownie naładować akumulator w ilości ok. 60%.
- Nie zaleca się podłączania akumulatora na stałe do ładowarki.
- W przypadku dłuższego przechowywania rozładowanego (pustego) akumulatora może on ulec uszkodzeniu pomimo niskiego poziomu samorozładowania, a pojemność akumulatora może ulec znacznemu zmniejszeniu.
- Akumulator należy przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Należy chronić akumulator przed wilgocią i wodą.
- W przypadku niekorzystnych warunków atmosferycznych zaleca się np. wyjęcie akumulatora z roweru i przechowywanie go w szczelnie zamkniętym miejscu do czasu ponownego użycia.

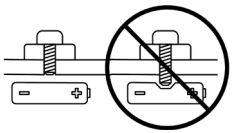
- Akumulator można przechowywać w temperaturach od -20°C do +60°C. Jednakże, aby zapewnić długą żywotność akumulatora korzystne jest przechowywanie go w temperaturze pokojowej ok. 5-20°C.
- Należy uważać, aby nie została przekroczona maksymalna temperatura przechowywania. Na przykład, nie zostawiać akumulatora w pojeździe w lecie i przechowywać go w miejscu odizolowanym od bezpośredniego padania promieni słonecznych.
- Zalecane jest nie przechowywać akumulatora na rowerze.

5. Uważaj, przewożąc lub transportując rower elektryczny.

- Rower elektryczny jest cięższy niż zwykły rower. Jeżeli przewozisz rower na pojeździe, pamiętaj o maksymalnym udźwigu dachu pojazdu, hakach holowniczych lub zastosowanym bagażniku rowerowym. Sprawdź instrukcję pojazdu i bagażnika rowerowego, aby poznać szczegóły.
- Wyjmij z roweru sterownik, akumulator i sakwy, jeśli są obecne, i przechowuj je w innym miejscu w pojeździe podczas jazdy.
- Zawsze przestrzegaj lokalnych przepisów dot. przewozu (elektrycznego) roweru.
- Ponieważ akumulatory litowo-jonowe tej wielkości i mocy są podczas transportu uważane za „Towary niebezpieczne, klasa 9", przepisy mogą w niektórych miejscach ograniczać transport oddzielnych akumulatorów litowo-jonowych. Ograniczenia te występują w większości linii lotniczych i w niektórych przedsiębiorstwach przewozowych. Jeśli jednak zamierzasz podróżować z kompletnym rowerem elektrycznym (z zamontowanym akumulatorem) lub go transportować, przepisy są mniej rygorystyczne. Upewnij się, że przed zarezerwowaniem podróży sprawdzisz w liniach lotniczych lub u przewoźnika, czy możesz podróżować z kompletnym rowerem.

6. Montaż akcesoriów na rowerze elektrycznym.

Rower elektryczny ma ukryte w ramie okablowanie oraz inne krytyczne części roweru elektrycznego, takie jak jednostka napędowa i akumulator. Podczas montażu dodatkowych, niestandardowych akcesoriów (np. Koszyków na bidon), należy upewnić się, że okablowanie lub zestaw baterii nie zostaną naruszone, np. poprzez użycie zbyt długich lub spiczastych śrub. Może to spowodować zwarcie w układzie elektrycznym i / lub uszkodzenie akumulatora.



⚠ OSTRZEŻENIE.

Zwarcie w układzie elektrycznym i / lub uszkodzenie akumulatora może prowadzić do jego przegrzania.
W wyjątkowo rzadkim przypadku akumulator, który został poważnie uszkodzony, może się zapalić.

7. Regularnie odwiedzaj swojego sprzedawcę w celu przeprowadzenia konserwacji nowego roweru elektrycznego.

- Aby zagwarantować bezpieczne i prawidłowe funkcjonowanie roweru, rower musi być regularnie, co najmniej raz w roku, serwisowany przez autoryzowanego sprzedawcę rowerów elektrycznych.
- Twój sprzedawca posiada odpowiednią wiedzę i sprzęt do konserwacji roweru elektrycznego.
- Jeśli masz pytania na temat nowego roweru elektrycznego, zapytaj swojego sprzedawcę!

Zgodność

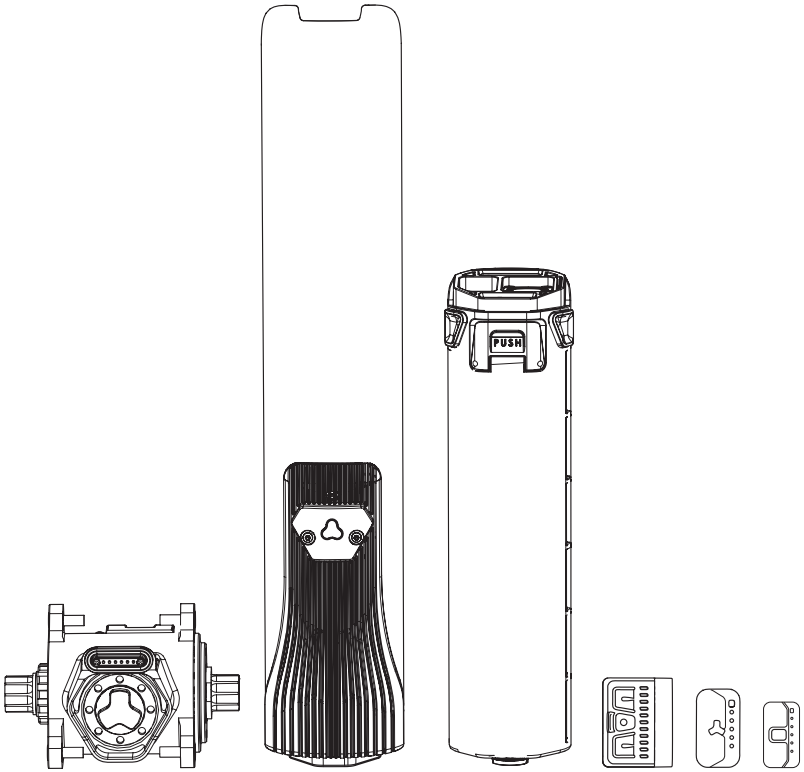
Rower został zaprojektowany, przetestowany i wyprodukowany zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi i normami zharmonizowanymi. W związku z tym wszystkie rowery elektryczne są zgodne z normą CE.
Szczegółowe informacje na temat zgodności znajdują się w Deklaracji zgodności (Declaration of Conformity, DoC), która została dołączona do roweru. Jeśli nie masz deklaracji zgodności, możesz na życzenie otrzymać nową od sklepu rowerowego, w którym zakupiono rower elektryczny.

Ograniczona gwarancja

Rower jest objęty ograniczoną dożywotnią gwarancją.
Szczegółowe informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej.

evation

Hnací systém elektrokola



FAZUA

Překlad originálního návodu k obsluze

Verze pro EU 2019 | CS

© 2019 Fazua GmbH
Všechna práva vyhrazena

1 Přehled: Hnací systém 6
2 O tomto návodu 8
2.1 Definice a struktura 8
2.2 Seznámení se s návodem a jeho uchování 9
2.3 Vysvětlivky použitých znaků a symbolů 9
3 Bezpečnost 10
3.1 Fungování a použití v souladu s určením 10
3.2 Symboly a piktogramy hnacího systému 11
3.3 Obecné bezpečnostní pokyny 12
3.4 Pokyny pro bezpečnou jízdu v rámci silničního provozu 20
4 Použití 21
4.1 Nasazování a vyjímání součástí 21
4.2 Zapnutí a vypnutí hnacího systému 24
4.3 Pokyny pro jízdu s hnacím systémem 25
4.4 Zapnutí hnacího systému po nečinnosti 26
4.5 Nastavení stupně podpory 27
4.6 Použití režimu „podpora při chůzi vedle kola“ 28
4.7 Nabíjení baterie 29
5 Skladování a přeprava 30
6 Volitelné příslušenství 31
7 Čištění a údržba 32
8 Vyhledávání závad 34
9 Pokyny týkající se likvidace 36
9.1 Likvidace vašeho elektrokola 36
9.2 Likvidace baterie 36
10 Záruka výrobce v rámci EU 37
11 Servis 38
12 Shoda s předpisy EU 39

Součásti: MOTOROVÁ JEDNOTKA

13 Detailní pohled a označení dílů: Motorová jednotka 40
14 Technické údaje 42
15 Použití motorové jednotky 42
15.1 Nasazení motorové jednotky do elektrokola 42
15.2 Vyjmutí motorové jednotky z elektrokola 44
15.3 Zajištění/uzamčení motorové jednotky v elektrokole 45

Součásti: STŘEDOVÉ SLOŽENÍ

16 Detailní pohled a označení dílů: Středové složení 46
17 Technické údaje 47
18 Použití středového složení 47
18.1 Správná poloha/vyrovnání 48
18.2 Odstranění chybné polohy/vyrovnání 48

Součásti: OVLÁDACÍ PRVEK

19 Modelové varianty ovládacího prvku 50
20 Detailní pohled a označení dílů: Ovládací prvek b 50
21 Technické údaje k ovládacímu prvku b 52
22 Indikace na ovládacím prvku b 52
22.1 Indikace stavu 52
22.2 Indikace stavu dobití / stupně podpory 53
23 Použití ovládacího prvku b 54
23.1 Zapnutí a vypnutí hnacího systému 54
23.2 Nastavení podpory šlapání 55
23.3 Stupně podpory 55
23.4 Režim „podpora při chůzi vedle kola“ 56
24 Detailní pohled a označení dílů: Ovládací prvek fX a bX 58
25 Technické údaje k ovládacímu prvku fX a bX 59
26 Indikace na ovládacím prvku fX a bX 59
26.1 Indikace stavu 60
26.2 Indikace stavu dobití / stupně podpory 60

27 Použití ovládacího prvku fX a bX 61
27.1 Zapnutí a vypnutí hnacího systému 61
27.2 Nastavení podpory šlapání 62
27.3 Stupně podpory 63
27.4 Opětovné spuštění hnacího systému 64
27.5 Dešťový režim 64
27.6 Zapnutí a vypnutí osvětlení kola 65
27.7 Spojení Bluetooth® 65

Součásti: BATERIE

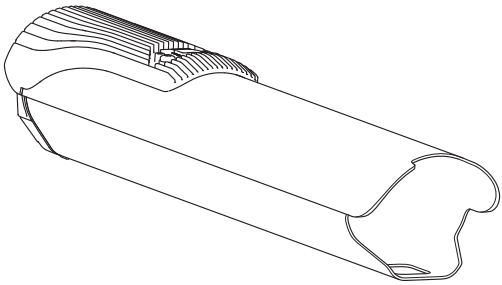
28 Modelové varianty baterie 66
29 Detailní pohled a označení dílů: Baterie 67
30 Technické údaje 68
31 Použití baterie 68
31.1 Kontrola a zapnutí baterie 68
31.2 Nasazení baterie do motorové jednotky 69
31.3 Vyjmutí baterie z motorové jednotky 71
31.4 Vypnutí baterie 71
31.5 Nabíjení baterie 72
31.6 Proces nabíjení 73
31.7 Indikace stavu dobití na baterii 74

Součásti: NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ

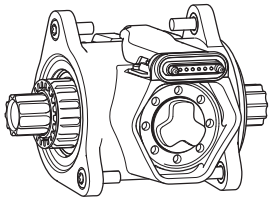
32 Modelové varianty nabíjecího zařízení 75
33 Detailní pohled a označení dílů: Nabíjecí zařízení 75
34 Technické údaje 76
35 Použití nabíjecího zařízení 77
35.1 Příprava nabíjecího zařízení 77
35.2 Připojení nabíjecího zařízení k baterii 78
35.3 Odpojení nabíjecího zařízení od baterie 79

1 PŘEHLED: HNACÍ SYSTÉM

A Motorová jednotka
(Podrobnosti začínají na str. CS-40)



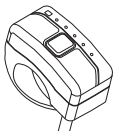
B Středové složení
(Podrobnostizačínajínastr.CS-46)



C Ovládací prvek
(Podrobnostizačínajínastr.CS-50)

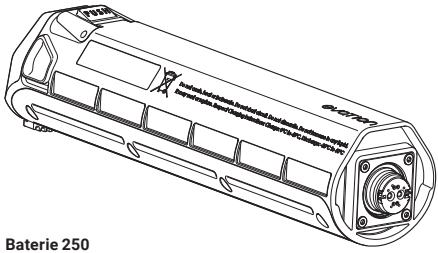
Ovládací prvek b

Ovládací prvek fX

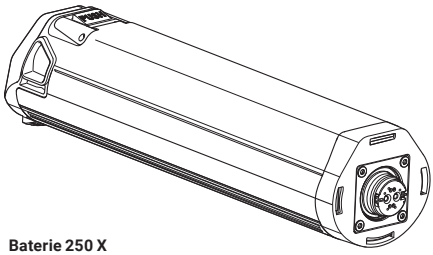


Ovládací prvek bX

D Baterie
(Podrobnosti začínají na straně str. CS-66)

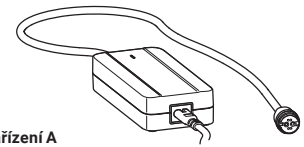


Baterie 250

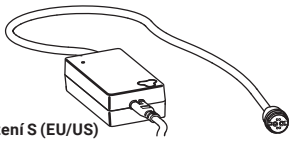


Baterie 250 X

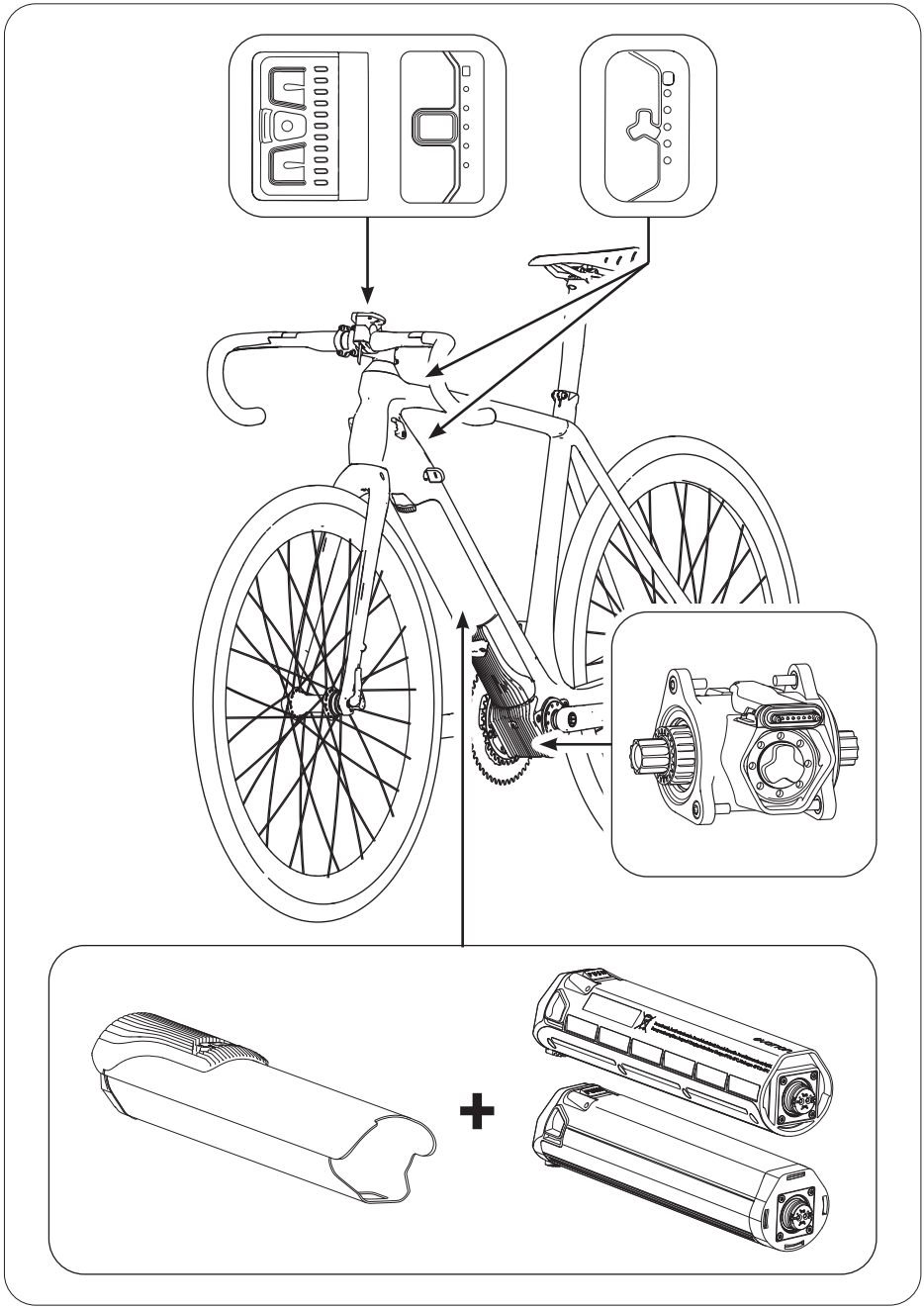
E Nabíjecí zařízení
(Podrobnosti začínají na str. CS-75)



Nabíjecí zařízení A



Nabíjecí zařízení S (EU/US)



2 O TOMTO NÁVODU

2.1 Definice a struktura

Tento originální návod k obsluze patří k hnacímu systému evation firmy Fazua.

Pro lepší srozumitelnost se namísto výrazu „originální návod k obsluze“ v následujícím textu používá výraz „návod“. Skutečnost, že se v textu průběžně objevují mužské gramatické tvary (např. uživatel), má jako jediný důvod rovněž výhradně lepší srozumitelnost. V případě tohoto zjednodušení žádáme o pochopení. Návod je samozřejmě určen pro všechna pohlaví.

Pro snazší orientaci je návod rozdělen do následujících částí:

První část „Základní informace“ se věnuje hnacímu systému jakožto celku. Zde naleznete v kapitole 3 „Bezpečnost“ základní informace o použití v souladu s určením a všeobecné bezpečnostní pokyny. V kapitolách 4 – 8 („Použití“, „Skladování a přeprava“, „Volitelné příslušenství“, „Čištění a údržba“, „Vyhledávání závad“) jsou popsány postupy a jednotlivé kroky, které je třeba provést. V kapitolách 9 – 12 naleznete informace týkající se likvidace, záruky výrobce, servisu výrobce, resp. prodejce a shody s EU předpisy.

Zbývající části jsou věnovány jednotlivým součástem hnacího systému. Zde naleznete podrobné obrázky a další, resp. doplňující informace o jednotlivých součástech. Kromě toho zde jsou ještě jednou podrobně popsány kroky uvedené v kapitole v kapitole 4 „Použití“, doplněné o výstražná upozornění.

2.2 Seznámení se s návodem a jeho uchování

Tento návod obsahuje všechny důležité informace ohledně bezpečnosti a používání hnacího systému, ale také ohledně jednotlivých součástí. Vychází z norem a nařízení platných v Evropské unii.

Před prvním použitím hnacího systému je bezpodmínečně nutné si důkladně pročíst kompletní návod, zejména kapitolu „Bezpečnost“. V případě nerespektování návodu můžete sobě nebo jiným osobám způsobit závažná poranění a/nebo poškodit hnací systém, resp. jednotlivé součásti.

Uchovávejte tento návod po celou dobu používání a v případě změny majitele jej předejte spolu s hnacím systémem, resp. jím vybaveným elektrokolem.

Kromě tohoto návodu k hnacímu systému dodržujte bezpodmínečně vždy také návod výrobce k elektrokolu, do něhož je hnací systém zabudován.

2.3 Vysvětlivky použitých znaků a symbolů

Některé typy pokynů a informací v tomto návodu jsou označeny znaky nebo symboly, které jsou včetně jejich významu uvedeny níže.

⚠ VAROVÁNÍ

Rizika, která mohou mít za následek úmrtí nebo závažná poranění, jsou označena signálním slovem „Varování“.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Rizika, která mohou mít za následek střední nebo lehká poranění, jsou označena signálním slovem „Upozornění“.

POZNÁMKA

Rizika, která se týkají poškození produktu nebo věcných škod na jiných předmětech, jsou označena signálním slovem „Poznámka“.

Užitečné doplňující informace jsou označeny tímto informačním symbolem.

3 BEZPEČNOST

3.1 Fungování a použití v souladu s určením

Systém evation je koncipován jako hnací systém pro elektrokola, která jsou používána jedním člověkem jako prostředek umožňující pohyb vpřed. Od rychlosti 25 km/h se elektrická podpora šlapání vypne, takže při rychlostech přesahujících 25 km/h šlapete bez podpory motoru výhradně pomocí vlastních svalů.

Hnací systém jakožto celek se skládá z různých vzájemně sladěných komponentů.

Jsou to tyto:

- **A** → Drivepack (motorová jednotka)
  [vč. součástky Locker (pojistky) pro aretaci v rámu],
- **B** → Bottom Bracket (středové složení)
  [vč. rychlostního snímače + magnetu],
- **C** → Remote (ovládací prvek)
  [Modely: ovládací prvek b, ovládací prvek fX, ovládací prvek bX],
- **D** → Battery (baterie)
  [Modely: baterie 250, baterie 250 X],
- **E** → Charger (nabíjecí zařízení)
  [Modely: Nabíjecí zařízení A, nabíjecí zařízení S (EU/US)].

Verze hnacího systému zabudovaná do vašeho elektrokola neboli specifická kombinace variant součástí je určena speciálně pro vaše elektrokolo a nelze ji tím pádem měnit. V zásadě platí, že montáž hnacího systému stejně jako některé práce na něm lze provádět výhradně výrobcem stanovenými způsoby, resp. je mohou provádět autorizovaní odborníci. Informace o tom, které práce můžete provádět sami a které práce musí provádět autorizovaný odborník, naleznete v samostatných oddílech věnovaných jednotlivým součástem.

Společnost Fazua nepřebírá ručení za škody, které vznikly nesprávnou, resp. neodbornou montáží nebo použitím v rozporu s určením. Používejte hnací systém výhradně tak, jak je popsáno v tomto návodu. Každé jiné použití se považuje za použití v rozporu s určením a může vést k nehodám, závažným poraněním nebo poškození hnacího systému.

3.2 Symboly a piktogramy hnacího systému

Na jednotlivých součástech hnacího systému naleznete některé symboly a piktogramy, které jsou včetně jejich významu uvedeny níže.

Tento symbol říká, že uživatel hnacího systému, resp. jednotlivých součástí má povinnost si před použitím přečíst a pochopit originální návod k obsluze.

Tímto symbolem označené zařízení (zde nabíjecí zařízení) lze používat výhradně v suchých vnitřních prostorech.

VAROVÁNÍ! Při použití ve vlhkém prostředí a kontaktu s tekutinami hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Tímto symbolem označené elektrozařízení odpovídá třídě ochrany II: Přístroj má dvojitou nebo zesílenou izolaci jako ochranu před zásahem elektrickým proudem.

Tento symbol varuje před horkými povrchy.

VAROVÁNÍ! Při dotyku hrozí nebezpečí popálení, při kontaktu s hořlavými materiály hrozí nebezpečí požáru.

Tyto symboly říkají, že baterii (lithium-iontový akumulátor) je nutné na konci životnosti zlikvidovat odděleně a nesmí být likvidována spolu s domácím odpadem.

Konkrétní informace naleznete v kapitole „Likvidace“.

Tento symbol říká, že jím označené součásti je nutné na konci životnosti odděleně zlikvidovat jako elektronické spotřebiče, které nesmí být likvidovány spolu s domácím odpadem.

Konkrétní informace naleznete v kapitole „Likvidace“.

Tento symbol označuje produkty, které splňují normy pro získání evropského označení CE.

Konkrétní informace naleznete v kapitole „Shoda s předpisy EU“.

Certifikaci „Geprüfte Sicherheit“ („testováno s ohledem na bezpečnost“, znak GS) udělují nezávislá certifikační místa.

Přístroj označený certifikací GS splňuje bezpečnostní normy podle německého zákona o bezpečnosti výrobků.

Certifikaci „UL®-Listed“ uděluje americké certifikační místo UL®.

Přístroj označený znakem „UL®-Listed“ splňuje bezpečnostní normy Kanady a USA.

Certifikaci „FCC“ uděluje americká nezávislá vládní agentura „Federal Communications Commission“, která je odpovědná za implementaci a prosazování amerických komunikačních zákonů a předpisů.

Elektrozařízení označené certifikací FCC splňuje americké normy týkající se elektromagnetické kompatibility.

3.3 Obecné bezpečnostní pokyny

Při používání a manipulaci s hnacím systémem je za všech okolností nutné respektovat níže uvedené obecné bezpečnostní pokyny.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí pro uživatele elektrokol!

Uživatelů elektrokol se týkají specifická nebezpečí. V závislosti na modelu elektrokola, v němž je hnací systém zabudován, se mohou objevit další, zde neuvedená nebezpečí.

- ► Přečtěte si a dodržujte návod výrobce pro vaše elektrokolo.
- ► Informujte se ohledně platných národních předpisů o elektrokolech a dodržujte je.

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí v důsledku svévolně provedených změn!

V případě svévolně provedených změn hnacího systému nebo součástí může dojít k výbuchu, úrazu elektrickým proudem nebo jiným závažným poraněním.

- ▶ V žádném případě svévolně nemodifikujte nebo neupravujte jednotlivé součásti hnacího systému.
- ▶ V žádném případě svévolně nevyměňujte součásti hnacího systému.
- ▶ V žádném případě svévolně neotevírejte součásti hnacího systému. Součásti hnacího systému nevyžadují žádnou údržbu. Opravy hnacího systému přenechejte výhradně autorizovaným odborníkům.
- ▶ Výměnu součástí hnacího systému za použití schválených originálních náhradních dílů přenechejte výhradně autorizovaným odborníkům.

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí v důsledku nezamýšleného spuštění!

V případě spuštění hnacího systému v nevhodných situacích může dojít k nehodám a závažným poraněním.

- ▶ Během přepravy nebo skladování, ale také během všech prací na elektrokole z elektrokola vyjměte motorovou jednotku, aby se zabránilo neúmyslnému spuštění hnacího systému.
- ▶ Funkci „podpora při chůzi vedle kola“ používejte výhradně při chůzi vedle elektrokola. Pokud je aktivovaná podpora při chůzi vedle kola, musíte elektrokolo pevně držet oběma rukama a kola se musejí dotýkat země, jinak hrozí nebezpečí poranění.

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí výbuchu akumulátoru!

Při použití nevhodného akumulátoru nebo neodborné manipulaci s baterií (akumulátorem) může dojít k výbuchu akumulátoru.

- ► Používejte výhradně originální, výrobcem elektrokola schválenou baterii (akumulátor) firmy Fazua.
- ► V žádném případě nepoužívejte poškozenou baterii (akumulátor) a nikdy se nepokoušejte poškozenou baterii (akumulátor) nabíjet!
- ► Nikdy neotevírejte baterii (akumulátor)! Pokud se pokusíte akumulátor otevřít, hrozí zvýšené nebezpečí výbuchu!
- ► Chraňte baterii (akumulátor) před horkem (např. silným slunečním zářením), otevřeným ohněm nebo vodou, resp. jinými kapalinami.
- ► Používejte baterii (akumulátor) výhradně v elektrokolech, která jsou vybavena originálním hnacím systémem evation firmy Fazua. V žádném případě baterii nepoužívejte pro jiné účely nebo v jiných hnacích systémech.

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí požáru při nesprávné manipulaci!

Při neodborné manipulaci s baterií (akumulátorem) a/nebo nabíjecím zařízením, případně při vzájemném použití nekompatibilního akumulátoru a nabíjecího zařízení můžete způsobit požár.

- ► K nabíjení baterie (akumulátoru) používejte výhradně originální a kompatibilní nabíjecí zařízení evation firmy Fazua.
- ► Dbejte na to, aby v bezprostřední blízkosti baterie (akumulátoru) nedocházelo k manipulaci s kovovými předměty, jako

jsou např. mince, kancelářské svorky, šrouby apod., a aby baterie byla skladována odděleně od kovových předmětů. Kovové předměty mohou uzavřít elektrický obvod mezi připojovacími svorkami baterie (akumulátoru), a tím akumulátor „zkratovat“ nebo způsobit požár.

- ► V žádném případě baterii (akumulátor) nezkratujte.
- ► Baterie (akumulátor) a nabíjecí zařízení se mohou během procesu nabíjení, resp. během provozu zahřát. Za všech okolností proto udržujte baterii (akumulátor) a nabíjecí zařízení mimo hořlavé materiály. Zejména během procesu nabíjení dbejte na to, aby baterie (akumulátor) a nabíjecí zařízení byly před nabíjením vždy na suchém a požárně bezpečném místě.
- ► V žádném případě neponechávejte baterii (akumulátor) a nabíjecí zařízení během procesu nabíjení bez dozoru.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí poleptání akumulátorovou kyselinou!

Baterie (akumulátor) obsahuje akumulátorovou kyselinu. Při kontaktu s touto tekutinou může dojít k poleptání postižené části kůže a/nebo sliznice. Při kontaktu s očima můžete oslepnout.

- ► V žádném případě se nedotýkejte tekutiny vytékající z baterie (akumulátoru).
- ► V případě kontaktu s akumulátorovou kyselinou okamžitě důkladně opláchněte postiženou část těla pod prudce tekoucí vodou.
- ► Po opláchnutí neprodleně vyhledejte lékaře, zejména při kontaktu s očima a/nebo při zasažení sliznic (např. nosní sliznice).

⚠ VAROVÁNÍ
Zdravotní riziko v důsledku podráždění dýchacích cest!

V případě poškození baterie (akumulátoru) může dojít k úniku plynů, jež mohou vést k podráždění dýchacích cest.

- ► Chraňte baterii (akumulátor) před mechanickými vlivy a veškerým jiným namáháním.
- ► Pokud zaznamenáte nebo se budete domnívat, že z baterie (akumulátoru) uniká plyn, zajistěte neprodleně přívod čerstvého vzduchu a vyhledejte co nejrychleji lékaře.

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí ovlivnění zdravotnických přístrojů!

Magnetické přípojky baterie (akumulátoru) a nabíjecího zařízení mohou ovlivňovat funkci kardiostimulátorů.

- ► Udržujte baterii (akumulátor) a nabíjecí zařízení v dostatečné vzdálenosti od kardiostimulátorů, resp. od osob, které kardiostimulátor používají, a upozorněte tyto osoby s kardiostimulátorem na možné nebezpečí.

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při neodborném zacházení s nabíjecím zařízením nebo nesprávném připojení k síti můžete sebe i ostatní vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ► Nabíjecí zařízení lze připojit výhradně k dobře přístupné a řádně instalované zásuvce s ochranným kontaktem.
- ► Zkontrolujte, zda se napětí síťové přípojky shoduje s údajem na nabíjecím zařízení.

- Nabíjecí zařízení používejte výhradně v suchých vnitřních prostorech.
- Chraňte nabíjecí zařízení před veškerými tekutinami a vlhkostí.
- Netahejte za síťový nebo nabíjecí kabel, pokud jej chcete vytáhnout ze zdířky, resp. ze zásuvky, ale uchopte jej vždy za příslušný konektor.
- V žádném případě se nedotýkejte konektoru síťového a nabíjecího kabelu mokrýma nebo vlhkýma rukama.
- Dbejte na to, abyste síťový a nabíjecí kabel neohýbali nebo nevedli přes ostré hrany.
- V žádném případě svévolně neotevírejte nabíjecí zařízení. Nabíjecí zařízení smí otevřít a za použití originálních náhradních dílů opravit výhradně autorizovaný odborník.
- Před každým použitím nabíjecího zařízení zkontrolujte všechny jednotlivé díly (síťový zdroj, síťový kabel, nabíjecí kabel a všechny konektory) s ohledem na poškození. V případě poškození síťového kabelu nabíjecího zařízení musí být tento kabel vyměněn výrobcem, jeho zákaznickým servisem nebo obdobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo ohrožení.
- V žádném případě nepoužívejte poškozené nabíjecí zařízení. V opačném případě hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Udržujte nabíjecí zařízení v čistém stavu. V případě špinavého nebo znečištěného nabíjecího zařízení hrozí vyšší nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí při použití bez dozoru!

Když s baterií (akumulátorem) nebo nabíjecím zařízením manipulují například děti nebo osoby tělesně či duševně hendikepované, hrozí zvýšené riziko ohrožení, jelikož tyto skupiny uživatelů např. nemohou správně odhadnout určitá rizika.

- ► Toto nabíjecí zařízení nesmějí používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, ledaže jsou při tom pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání nabíjecího zařízení a pochopily z něho vyplývající nebezpečí.
- ► Děti si nesmějí hrát s nabíjecím zařízením.
- ► Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- ► Uchovávejte baterii (akumulátor) a nabíjecí zařízení mimo dosah dětí.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení!

Chladicí těleso v motorové jednotce se může během provozu výrazně zahřát, takže vám může způsobit popáleniny.

- ► Při manipulaci s motorovou jednotkou postupujte opatrně.
- ► Nedotýkejte se motorové jednotky, dokud zcela nevychladne.

POZNÁMKA

Nebezpečí poškození!

Neodbornou manipulací může dojít k poškození hnacího systému, resp. jednotlivých součástí.

- ► Výměnu jednotlivých součástí hnacího systému a elektrokola lze provádět výhradně za použití konstrukčně stejných nebo jiných, výrobcem elektrokola výslovně schválených dílů. Tím ochráníte ostatní součásti, resp. vaše elektrokolo před možným poškozením.
- ► Jestliže používáte elektrokolo jako běžné jízdní kolo bez motorové jednotky, v žádném případě tak nečiňte bez nasazené motorové jednotky, resp. krytu.
- ► Před čištěním motorové jednotky baterii (akumulátor) vyjměte a před nasazením nechte všechny komponenty zcela oschnout. Když baterie (akumulátor) při nasazování přijde do styku s vlhkými nebo mokrými kontakty motorové jednotky, může se baterie (akumulátor) poškodit.
- ► Při nabíjení baterie (akumulátoru) dbejte na to, aby o síťový a nabíjecí kabel nabíjecího zařízení nemohl nikdo zakopnout. Předejdete tak poškození součástí např. v důsledku pádu.

3.4 Pokyny pro bezpečnou jízdu v rámci silničního provozu

Respektováním níže uvedených pokynů pro bezpečnou jízdu v rámci silničního provozu můžete snížit riziko nehod a poranění, zatímco se účastníte silničního provozu jako cyklista, resp. elektrocyklista.

Pojmem „silniční provoz“ se označují veřejně přístupné soukromé plochy, ale také veřejně přístupné polní nebo lesní cesty.

- ▶ Na elektrokole se silničního provozu účastněte pouze tehdy, jestliže vybavení elektrokola odpovídá národním předpisům silničního provozu. Informujte se případně u výrobce vašeho elektrokola.
- ▶ Informujte se ohledně platných předpisů silničního provozu v dané zemi nebo regionu, např. na ministerstvu dopravy. Informujte se také vždy o změnách platných předpisů.
- ▶ Respektujte a dodržujte národní a místní předpisy silničního provozu.
- ▶ Používejte při jízdě vhodnou cyklistickou přilbu, která vyhovuje národním a místním předpisům nebo je testovaná dle normy DIN EN 1078 a má certifikaci CE.
- ▶ Během jízdy na sobě mějte světlé oblečení s reflexními prvky, abyste na sebe upozornili ostatní účastníky silničního provozu.
- ▶ Nejezděte na elektrokole pod vlivem alkoholu, omamných látek nebo léků s vedlejšími účinky.
- ▶ Po dobu jízdy nepoužívejte mobilní zařízení jako např. smartphony, MP3 přehrávače apod.
- ▶ Po dobu jízdy se nerozptylujte jinými činnostmi, např. zapínám světel. Před provedením těchto činností zastavte.
- ▶ V žádném případě nejezděte bez držení. Vždy se oběma rukama držte řídítek.
- ▶ Jezděte opatrně a berte ohled na ostatní účastníky silničního provozu.
- ▶ Jezděte tak, abyste nikoho nezranili, neohrozili, neomezovali nebo neobtěžovali.
- ▶ Jezděte na vozovkách určených pro jízdní kola.

4 POUŽITÍ

Tato kapitola chronologicky popisuje, jak postupovat při užívání hnacího systému.

► Přečtěte si navíc podrobné popisy v částech věnovaných příslušným součástem:
  - před prvním použitím elektrokola vybaveného hnacím systémem evation,
  - v případě nejistoty při během užívání,
  - v případě problémů s provedením zde popsaných kroků.

4.1 Nasazování a vyjímání součástí

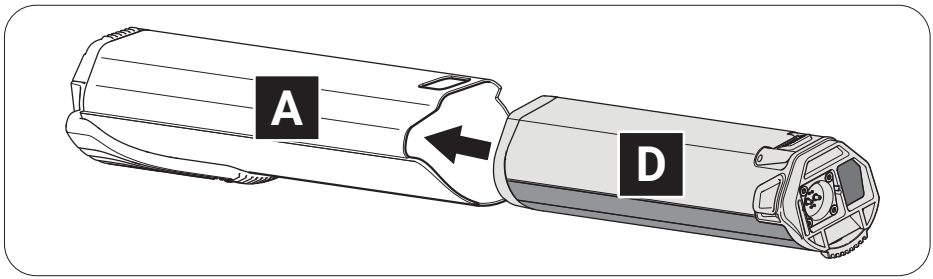
4.1.1 Nasazení baterie do motorové jednotky

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 31.1 „Kontrola a zapnutí baterie“ a v kapitole 31.2 „Nasazení baterie do motorové jednotky“.

Při dodání je baterie částečně nabitá.

► Před prvním použitím motorové jednotky baterii zcela nabijte.

1. Zkontrolujte baterii s ohledem na viditelné poškození.
2. Baterii zapnete 1 stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí na baterii.
3. Nasaďte baterii připojovacím kontaktem napřed do upínacího zařízení akumulátoru motorové jednotky.



4. Zasuňte opatrně baterii co nejdál do upínacího zařízení akumulátoru.

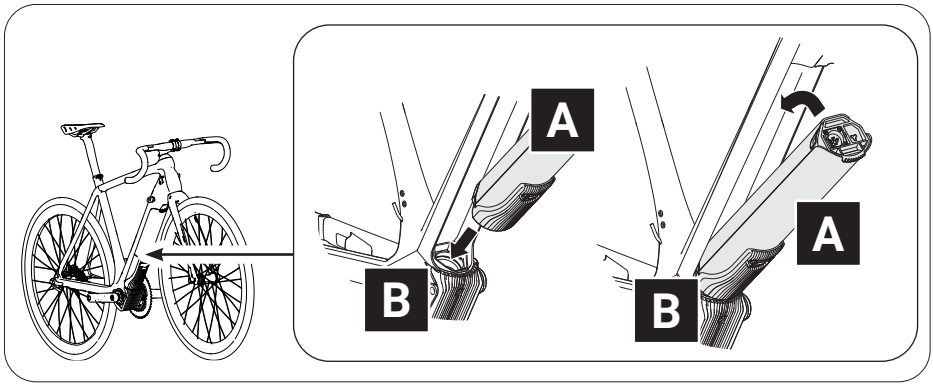
   Baterie se automaticky zaaretuje poté, co ji správně nasadíte. Není-li možné baterii zaaretovat, postup opakujte. Nepoužívejte hnací systém, jestliže není možné baterii zaaretovat.

4.1.2 Nasazení motorové jednotky do elektrokola

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 15.1 „Nasazení motorové jednotky do elektrokola“.

1. Nasaďte motorovou jednotku styčnou plochou napřed směrem k příslušné styčné ploše středového složení.
2. Nakloňte horní konec motorové jednotky do spodní trubky elektrokola.

   Motorová jednotka se automaticky zaaretuje, jestliže do sebe obě styčné plochy motorové jednotky a středového složení správně zapadají a jestliže je motorová jednotka zcela nakloněna do upínacího zařízení ve spodní trubce.



3. Zkontrolujte, zda je motorová jednotka pevně zasazena.

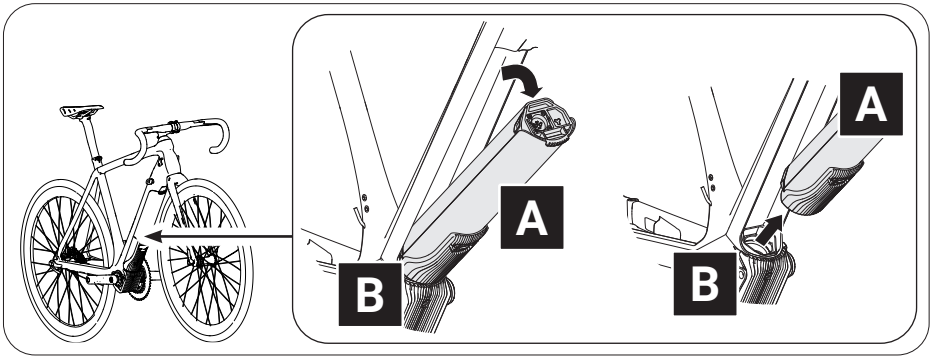
   Není-li možné motorovou jednotku zaaretovat, postup opakujte. Nepoužívejte hnací systém, jestliže není možné motorovou jednotku na elektrokole zaaretovat.

4.1.3 Vyjmutí motorové jednotky z elektrokola

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 15.2 „Vyjmutí motorové jednotky z elektrokola“.

1. Jednou rukou motorovou jednotku jistěte.
2. Stiskněte stiskací tlačítko, resp. zvedněte aretační páku co nejvíce nahoru, čímž motorovou jednotku odaretujete.
3. Držte stiskací tlačítko stisknuté a opatrně motorovou jednotku vykloňte. Aretační páka zůstane sama od sebe v otevřené poloze.

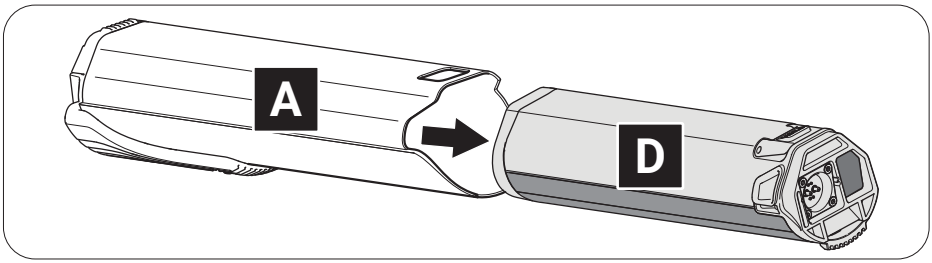
4. Odeberte motorovou jednotku směrem od styčné plochy středového složení.



4.1.4 Vyjmutí baterie z motorové jednotky

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 31.3 „Vyjmutí baterie z motorové jednotky“.

1. Jednou rukou baterii jistěte.
2. Stiskněte stiskací tlačítko na maximum, čímž baterii odaretujete.
3. Držte stiskací tlačítko stisknuté a opatrně baterii vytáhněte z upínacího zařízení akumulátoru.



4.2 Zapnutí a vypnutí hnacího systému

Vzhled a manipulace s ovládacím prvkem se částečně liší v závislosti na modelu.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 19 „Modelové varianty ovládacího prvku“.

► U všech zde uvedených pokynů dodržujte vždy ty pokyny, které se týkají vašeho ovládacího prvku. Není-li explicitně uvedena jedna z modelových variant, platí popisy pro všechny ovládací prvky.

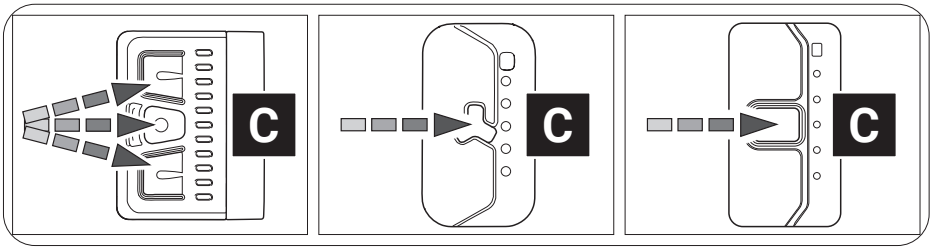
4.2.1 Zapnutí hnacího systému

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 23.1 „Zapnutí a vypnutí hnacího systému“ resp. v kapitole 27.1 „Zapnutí a vypnutí hnacího systému“.

► Zapněte hnací systém pomocí ovládacího prvku b stisknutím jednoho ze tří tlačítek.

resp.

► Zapněte hnací systém pomocí modelu „fX“, resp. modelu „bX“ ovládacího prvku stisknutím středního tlačítka.



4.2.2 Vypnutí hnacího systému

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 23.1 „Zapnutí a vypnutí hnacího systému“ resp. v kapitole 27.1 „Zapnutí a vypnutí hnacího systému“ a v kapitole 4.4 „Zapnutí hnacího systému po nečinnosti“.

Hnací systém lze vypnout různými způsoby:

► Hnací systém vypnete tím, že podržíte střední tlačítko na ovládacím prvku stisknuté po dobu 2 vteřin (ovládací prvek b), resp. po dobu 1 vteřiny (ovládací prvek fX a bX).

nebo

► Vyjměte motorovou jednotku z elektrokola.

nebo

► Vypněte baterii stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí.

Společnost Fazua doporučuje kromě hnacího systému vypnout navíc i baterii, jestliže hodláte elektrokolo delší dobu nepoužívat (např. pokud si během trasy uděláte přestávku).

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 31.4 „Vypnutí baterie“

4.3 Pokyny pro jízdu s hnacím systémem

Při jízdě na elektrokole vybaveném hnacím systémem evation dodržujte následující pokyny.

Řazení:

Řazení na elektrokole funguje úplně stejně jako u běžného kola. Výběrem vhodného převodu zvýšíte rychlost, výkon a dojezd vašeho elektrokola při stejné frekvenci šlapání.

Nezávisle na typu montované převodovky platí:

► Při změně převodu přerušte šlapání. Odlehčíte tím řadicímu ústrojí a pohonu elektrokola.

Dojezd / plánování tras:

To, jak dlouho, resp. jak daleko se svým elektrokolem dojedete, než bude nutné znovu nabít baterii, závisí na více faktorech.

Mezi tyto faktory patří např.:

- nastavený stupeň podpory;
- rychlost jízdy, kterou se pohybujete;
- způsob řazení;
- typ pneumatik a nastavený tlak v pneumatikách;
- zvolená trasa a klimatické podmínky;
- hmotnost jezdce a elektrokola (celková hmotnost);
- stav a stáří baterie.

V zásadě proto platí:

► Seznamujte se s k elektrokolem postupně a mimo frekventované silnice.

► Před plánováním delších tras otestujte maximální dojezd vašeho elektrokola za různých vnějších podmínek. Přesná predikce dojezdu vašeho systému není možná ani před, ani během jízdy.

Skladovací a provozní teplota

► Respektujte provozní a skladovací teploty pro součásti hnacího systému a díly elektrokola, zejména pro baterii, kterou mohou extrémní teploty poškodit.

4.4 Zapnutí hnacího systému po nečinnosti

Elektrokolo se nachází ve stavu nečinnosti ihned po vypnutí.

- Po 15 minutách se hnací systém (nikoli baterie!) automaticky vypne.

  Hnací systém lze znovu zapnout pomocí ovládacího prvku krátkým stisknutím středního tlačítka.
- Po 8 hodinách nečinnosti (za předpokladu, že během této doby nedojde k aktivaci žádného tlačítka / dotykového senzoru) se baterie vypne.

- Po 3 hodinách nečinnosti (za předpokladu, že je stav dobití baterie nižší než 30 % a že během této doby nedojde k aktivaci žádného tlačítka / dotykového senzoru) se baterie vypne.

► Zapněte model baterie 250 a 250 X stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí, abyste mohli hnací systém znovu použít poté, co se baterie kvůli nečinnosti automaticky vypnula.

4.5 Nastavení stupně podpory

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 23.2 „Nastavení podpory šlapání“ resp. v kapitole 27.2 „Nastavení podpory šlapání“ a v kapitole 23.3 „Stupně podpory“ resp. v kapitole 27.3 „Stupně podpory“.

Pomocí ovládacího prvku můžete kdykoli nastavit požadovaný stupeň podpory, a to i během jízdy.

► Stisknutím horního tlačítka / horního dotykového senzoru na ovládacím prvku přepnete na nejbližší vyšší stupeň podpory.

► Stisknutím spodního tlačítka / spodního dotykového senzoru na ovládacím prvku přepnete na nejbližší nižší stupeň podpory.

PŘEHLEDOVÁ TABULKA „STUPNĚ PODPORY“		
Stupeň podpory	**Barva**	**Max. výkon motoru**
žádná	bílá	0 W
Breeze	zelená	400 W*
River	modrá	400 W*
Rocket	růžová	400 W*

* V případě zde uvedených hodnot se jedná o „teoretický“ maximální výkon motoru. „Skutečný“ maximální výkon motoru je nakonfigurován výrobcem vašeho elektrokola v závislosti na modelu.

4.6 Použití režimu „podpora při chůzi vedle kola“

Je-li vaše elektrokolo vybaveno modelem b ovládacího prvku, nabízí režim „podpora při chůzi vedle kola“, který můžete použít při jeho vedení.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 23.4 „Režim „podpora při chůzi vedle kola““.

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku nezamýšleného spuštění!

V případě spuštění hnacího systému v nevhodných situacích může dojít k nehodám a závažným poraněním.

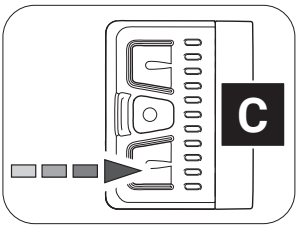
- ► Funkci „podpora při chůzi vedle kola“ používejte výhradně při chůzi vedle elektrokola.
- ► Je-li aktivována podpora při chůzi vedle kola, držte elektrokolo pevně oběma rukama a dbejte na to, aby se kola dotýkala země.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění!

Pokud jdete vedle elektrokola s aktivovanou funkcí podpory při chůzi vedle kola, budou se pedály pomalu otáčet, což vám může způsobit poranění.

- ► Při použití funkce „podpora při chůzi vedle kola“ dejte pozor, aby nedošlo k poranění otáčejícími se pedály.



1. Případně přepněte na stupeň podpory „žádná“.
2. Stisknutím a podržením spodního tlačítka na ovládacím prvku b aktivujete režim „podpora při chůzi vedle kola“.

   Po 2 vteřinách se podpora při chůzi vedle kola aktivuje a bude elektrokolo udržovat v pohybu tak dlouho, dokud budete držet tlačítko stisknuté.

3. Veďte elektrokolo oběma rukama a brzděte podle potřeby tak, aby rychlost elektrokola odpovídala tempu vaší chůze. Při chůzi elektrokolo pevně držte, resp. přitáhněte k sobě.
4. Podporu při chůzi vedle kola vypnete uvolněním spodního tlačítka.

4.7 Nabíjení baterie

Baterii je možné během nabíjení ponechat v motorové jednotce nebo ji vyjmout z motorové jednotky a nabíjet ji samostatně.

1. Před nabitím baterie připravte nabíjecí zařízení připojením síťového kabelu k síťovému zdroji.

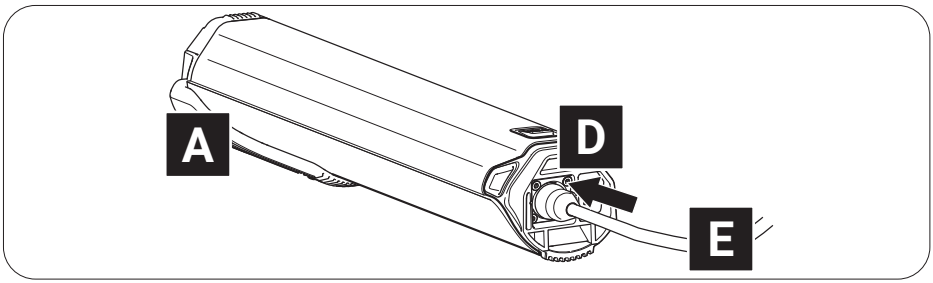
→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 35.1 „Příprava nabíjecího zařízení“.

2. Vyjměte motorovou jednotku z elektrokola.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 15.2 „Vyjmutí motorové jednotky z elektrokola“.

3. Zasuňte nabíjecí konektor do nabíjecí zdířky baterie.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 35.2 „Připojení nabíjecího zařízení k baterii“.



4. Zasuňte síťovou zástrčku do vhodné zásuvky, čímž zajistíte přívod proudu.

   Proces nabíjení se spustí automaticky po připojení k síti.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 31.6 „Proces nabíjení“ a v kapitole 31.7 „Indikace stavu dobití na baterii“.

5. Odpojte nabíjecí zařízení od sítě vytažením síťové zástrčky ze zásuvky, jestliže je proces nabíjení dokončen nebo jej chcete přerušit.

6. Odpojte nabíjecí zařízení od baterie vytažením nabíjecího konektoru z nabíjecí zdířky baterie.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 35.3 „Odpojení nabíjecího zařízení od baterie“.

5 SKLADOVÁNÍ A PŘEPRAVA

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku nezamýšleného spuštění!

V případě spuštění hnacího systému v nevhodných situacích může dojít k nehodám a závažným poraněním.

► Před přepravou nebo uskladněním elektrokola na delší dobu vždy vyjměte motorovou jednotku s baterií.

► Při přepravě a skladování elektrokola, resp. součástí hnacího systému dodržujte uvedené teplotní rozsahy pro jednotlivé součásti.

► Baterii (akumulátor) přepravujte a skladujte vždy odděleně od elektrokola.

Na akumulátory se vztahují předpisy týkající se nebezpečného zboží. Soukromé osoby smějí přepravovat nepoškozené akumulátory v rámci silničního provozu. Obchodní přeprava vyžaduje dodržení předpisů týkajících se balení, značení a přepravy nebezpečného zboží. Otevřené kontakty musí být zakryté a akumulátor musí být bezpečně zabalený. Před odesláním je třeba zásilkovou službu upozornit na přítomnost nebezpečného zboží v krabici.

► Dodržujte následující pokyny ohledně stavu dobití baterie při delším nepoužívání, ale také pokyny ohledně teplotních rozsahů pro příslušné doby skladování.

Pokud máte v úmyslu baterii delší dobu nepoužívat, měla by vykazovat stav dobití min. 60 %.

Vždy po 6 měsících nepoužívání zkontrolujte stav dobití baterie: Pokud kontrola ukáže, že stav dobití činí 20 % nebo méně, dobijte baterii znovu alespoň na 60 %.

Respektujte následující teplotní rozsahy závisející na době skladování pro baterii (stav dobití 60 %):

- Skladování po dobu < 1 měsíc: -15 °C až 60 °C
- Skladování po dobu 3 měsíců: -15 °C až 45 °C
- Skladování po dobu 1 roku: -15 °C až 25 °C

► V případě dalších dotazů se obraťte na servisního partnera společnosti Fazua nebo navštivte oficiální servisní platformu Fazua (www.fazua.com/help).

6 VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Downtube Cover

POZNÁMKA

Nebezpečí poškození!

Když používáte elektrokolo, resp. kolo bez nasazené motorové jednotky a otvor upínacího zařízení motorové jednotky na spodní trubce rámu zůstane otevřený, může dojít k poškození součástí hnacího systému.

► Jestliže používáte elektrokolo jako běžné jízdní kolo bez motorové jednotky, zakryjte otvor upínacího zařízení motorové jednotky na spodní trubce rámu pomocí krytu Downtube Cover, který si lze volitelně objednat.

Elektrokolo můžete snadno použít bez elektrického hnacího systému jako běžné kolo tím, že z něj vyjmete motorovou jednotku.

Pomocí krytu Downtube Cover, který lze volitelně objednat, můžete zakrýt otvor, který vznikne po vyjmutí motorové jednotky ze spodní trubky. Volný vnitřní prostor můžete využít jako úložný prostor např. pro lepení, nářadí nebo jídlo.

► V případě dalších dotazů ohledně volitelného krytu Downtube Cover se obraťte na servisního partnera společnosti Fazua nebo navštivte oficiální servisní platformu Fazua (www.fazua.com/help).

Aplikace Fazua Rider od CoModule:

V závislosti na modelu je váš ovládací prvek vybaven funkcí Bluetooth®. To vám umožní spárovat mobilní koncové zařízení (např. váš smartphone) s ovládacím prvkem a pomocí aplikace Fazua Rider zobrazovat a vyhodnocovat některé údaje o jízdě atd.

► V případě dalších dotazů ohledně aplikace Fazua Rider se obraťte na servisního partnera společnosti Fazua nebo navštivte oficiální servisní platformu Fazua (www.fazua.com/help).

Všechny ovládací prvky se sériovým číslem `1805113000` nebo vyšším jsou ze závodu schopny připojení Bluetooth®.

► Jestliže ovládací prvek zabudovaný do vašeho elektrokola neumožňuje připojení Bluetooth®, obraťte se na servisního partnera společnosti Fazua.

7 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění!

Jestliže se hnací systém spustí, zatímco s ním manipulujete, může dojít k sevření prstů nebo jiným poraněním.

► Při čištění elektrokola, resp. součástí hnacího systému vyjměte motorovou jednotku z elektrokola.

POZNÁMKA

Nebezpečí poškození!

Neodborným čištěním můžete hnací systém, resp. jednotlivé součásti poškodit.

► V žádném případě neponořujte součásti hnacího systému, které chcete vyčistit, do vody nebo jiných kapalin.

► Při čištění nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

► Při čištění nepoužívejte ostré, hranaté nebo kovové čisticí pomůcky.

► Součásti hnacího systému v žádném případě nečistěte tvrdým vodním proudem nebo vysokotlakým čističem.

► Zásadně udržujte všechny součásti elektrokola a hnacího systému v čistém stavu.

► Součásti čistěte šetrně hadříkem nebo měkkým kartáčkem.

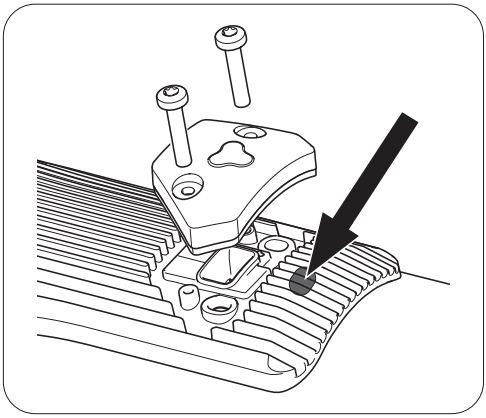
► Po čištění otřete všechny povrchy a součásti dosucha.

► Pozornost věnujte zejména kontaktům a styčným plochám mezi baterií a motorovou jednotkou, ale také mezi motorovou jednotkou a středovým složením: Styčné plochy nesmí být špinavé nebo znečištěné a musí být před zasazením komponent zcela suché, aby se předešlo poškození.

► Pravidelně čistěte chladicí těleso motorové jednotky.

Neprovádějte čištění chladicího tělesa teprve tehdy, když je viditelně či silně znečištěné!

► Udržujte odvodňovací otvor chladicího tělesa čistý a průchodný, aby se zajistilo, že ostřiková voda a/nebo kondenzát mohou z motorové jednotky bez problémů odtékat. Odvodňovací otvor se nachází na chladicí jednotce přímo nad USB portem, resp. odpovídajícím krytem (viz obrázek vpravo).



► Přibližně každé 2 – 3 měsíce znovu promažte aretační pojistku motorové jednotky, nejpozději však tehdy, když už neumožňuje pohodlnou manipulaci.

► Pokud potřebujete další informace ohledně čištění a údržby vašeho hnacího systému, obraťte na servisního partnera společnosti Fazua nebo navštivte oficiální servisní platformu Fazua (www.fazua.com/help).

8 VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

1. Jestliže vaše elektrokolo, resp. hnací systém nefungují tak, jak je žádoucí, ověřte nejprve, zda není možné závadu odstranit pomocí následující přehledové tabulky.
2. Obraťte se na servisního partnera společnosti Fazua nebo navštivte servisní platformu Fazua (www.fazua.com/help), jestliže:
   - závada není uvedená v přehledové tabulce,
   - závada je sice uvedená v přehledové tabulce, ale není možné ji zde popsaným způsobem odstranit nebo si nejste jistí.

PŘEHLEDOVÁ TABULKA „VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD“	
Problém	**Možná příčina/řešení**
Motor se vám zdá slabší než jindy.	Hnací systém je zcela nový. ► Počkejte, dokud se hnací systém tzv. „nezajede“. Hnací systém potřebuje několik kilometrů, aby dosáhl plného výkonu.
	Je příliš horký a chladicí systém baterie a/nebo motorové jednotky omezuje výkon.
	Je příliš chladný, takže baterie (lithium-iontový akumulátor) nedosahuje běžného výkonu.
Motorovou jednotku nelze vycvaknout ze spodní trubky.	Pojistka je vadná. Pojistku mohly zablokovat nečistoty. Možná jste jeli bez motorové jednotky ve špatném počasí. ► Obraťte se na servisního partnera společnosti Fazua.
Motorová jednotka vydává skřípavé zvuky.	Polygonová manžeta se pohybuje. ► Obraťte se na servisního partnera společnosti Fazua.
Motorová jednotka vydává klapavé zvuky.	Polygonové spojení bylo jednostranně zatíženo. ► Zatlačte polygonové spojení zpět do původní polohy, čímž jej znovu mobilizujete.
Horní LED kontrolka na ovládacím prvku svítí/bliká červeně.	Jedná se o chybu spojení mezi motorovou jednotkou a středovým složením. Předcházejte znečištění styčných ploch spojení. ► Očistěte styčnou plochu mezi středovým složením a motorovou jednotkou.

PŘEHLEDOVÁ TABULKA „VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD“	
Problém	**Možná příčina/řešení**
Horní LED kontrolka na ovládacím prvku svítí/bliká žlutě.	Může se jednat o špatné spojení mezi rychlostním snímačem a středovým složením. ► Zkontrolujte polohu magnetu. Pokud žádnou závadu neodhalíte, obraťte se na servisního partnera společnosti Fazua.
Na ovládacím prvku blikají bílé LED kontrolky.	Aktualizace softwaru ► Poté, co byla nově nahrána aktualizace Firmwaru, se ovládací prvek aktualizuje automaticky. V takovém případě vyčkejte a nevypínejte ovládací prvek, dokud LED kontrolky nepřestanou blikat.
Ovládací prvek nelze vypnout.	Baterie je prázdná nebo se kvůli delší klidové fázi (nečinnosti) vypnula. ► Pokuste se baterii zapnout pomocí tlačítka zapnutí/vypnutí. ► Dobijte baterii.
	Styčná plocha mezi baterií a motorovou jednotkou může být znečištěná. ► Očistěte styčnou plochu mezi baterií a motorovou jednotkou.
Baterii není možné vložit do motorové jednotky nebo se nezacvakne do upínacího zařízení akumulátoru.	Styčná plocha mezi baterií a motorovou jednotkou může být znečištěná. ► Očistěte styčnou plochu mezi baterií a motorovou jednotkou.
Během jízdy dojde k náhlému výpadku podpory šlapání.	Ochranná funkce BMS ► Vypněte baterii tím, že podržíte tlačítko zapnutí/vypnutí stisknuté po dobu zhruba 3 vteřin, a následně ji znovu zapněte.

9 POKYNY TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE

V souladu s EU směrnicemi o starých elektrozařízeních (směrnice 2012/19/EU) a starých akumulátorech (směrnice 2006/66/ES) musí být příslušné součásti odděleně shromažďovány a ekologicky likvidovány.

► Před likvidací vašeho elektrokola z něj vyjměte baterii a všechny zabudované akumulátory a baterie, ale také součásti a ovládací prvky obsahující akumulátory nebo baterie.

9.1 Likvidace vašeho elektrokola

Po vyjmutí veškerých akumulátorů a baterií se elektrokolo považuje za staré elektrozařízení a musí být recyklováno.

► Informujte se u městské nebo obecní správy (obec, okres) o bezplatných sběrných místech pro stará elektrozařízení a/nebo sběrnách zajišťujících recyklaci součástí, resp. elektrokol.

► Před odevzdáním elektronického zařízení na sběrné místo nezapomeňte vymazat všechny osobní údaje uložené v tomto zařízení. Za tento krok nesete odpovědnost vy.

9.2 Likvidace baterie

Baterie hnacího systému je lithium-iontový akumulátor, a tudíž musí být zlikvidována jako zvláštní odpad.

► Baterii hnacího systému včetně dalších akumulátorů a baterií zabudovaných v elektrokole zlikvidujte ve sběrně surovin nebo na sběrném místě ve vašem městě či obci.

10 ZÁRUKA VÝROBCE V RÁMCI EU

Společnost FAZUA GmbH se sídlem na adrese Marie-Curie-Straße 6, 85521 Ottobrunn, Německo (dále jen „výrobce“) zaručuje koncovému zákazníkovi (dále jen „zákazník“) v souladu s následujícími ustanoveními, že hnací systém včetně jeho součástí (dále jen „produkt“) zabudovaný v jízdním kole, jež bylo zákazníkem pořízeno na území Evropské unie (stav k 1. 1. 2017) a Švýcarska (dále jen „místní příslušnost“), bude v časovém období dvou let od dodání (záruční lhůta) fungovat plnohodnotně a bez přítomnosti konstrukčních a materiálových vad a chyb při zpracování.

Pokud se přesto objeví závada nebo hnací systém nebude fungovat plnohodnotně, je výrobce povinen na základě vlastního uvážení na své náklady tuto skutečnost prostřednictvím opravy nebo dodání nových či celkově repasovaných dílů odstranit.

Zákonná práva zákazníka ve věci závad dle § 437 zákona BGB zůstávají tímto nedotčená a záruka je nijak neomezuje, nýbrž zákazníkovi náleží navíc k právům vyplývajícím z této záruky.

Nároky vyplývající ze záruky lze však uplatnit pouze tehdy, když

- produkt nevykazuje škody nebo známky opotřebení, které nejsou způsobené použitím odchylujícím se od normálního určení a pokynů výrobce v souladu s uživatelským manuálem,
- produkt nevykazuje žádné známky, z nichž lze usuzovat na opravy, otevření součásti produktu nebo jiné zásahy v dílnách neautorizovaných výrobcem, a
- výrobní číslo není odstraněno nebo není nečitelné.

Nároky vyplývající z této záruky předpokládají, že zákazník před odesláním produktu kontaktoval buď prodejce, u něhož jízdní kolo zakoupil, nebo výrobce a dal jim příležitost ve lhůtě osmi dnů provést telefonickou analýzu závad.

Nároky vyplývající ze záruky lze uplatnit pouze v případě předložení originální faktury s datem nákupu výrobci.

Nároky vyplývající z této záruky lze dále uplatnit pouze předáním nebo odesláním produktu výrobci. Náklady na odeslání a zpětné odeslání produktu přebírá výrobce. Jestliže výrobce nebo prodejce zákazníkovi uvedl konkrétní dopravní společnost pro zaslání produktu, a zákazník přesto využije jinou dopravní společnost, ponese takto vzniklé vícenáklady zákazník.

Tato záruka platí ve zde uvedeném rozsahu a za výše uvedených předpokladů včetně předložení dokladu o nákupu, a to i v případě dalšího prodeje jakémukoli budoucímu vlastníkovi produktu se sídlem v místní příslušnosti této záruky.

Na tuto záruku se vztahuje právo Německé spolkové republiky, jestliže mu neodporují závazná ustanovení na ochranu spotřebitele v zemi zákazníka.

11 SERVIS

Pokud je to možné, připravte si před kontaktováním servisního partnera společnosti Fazua nebo servisního týmu Fazua fotografii závady a veškeré informace k příslušným součástem.

- ► V případě potřeby se obraťte se na servisního partnera společnosti Fazua nebo kontaktujte servisní tým Fazua.
- ► Případně navštivte servisní platformu společnosti Fazua:

  www.fazua.com/help.

  Najdete tam rozsáhlé informace týkající se servisu včetně funkce vyhledávání servisních partnerů společnosti Fazua ve vaší blízkosti.

12 SHODA S PŘEDPISY EU

Shoda jednotlivých součástí, resp. hnacího systému s předpisy EU

Jednotlivé součásti, resp. hnací systém jako celek splňují všechny platné předpisy Evropského hospodářského prostoru.

- ► Prohlášení o shodě s předpisy EU pro hnací systém si můžete vyžádat u společnosti Fazua.
- ► Prohlášení o shodě s předpisy EU pro elektrokolo jako celek (včetně hnacího systému) si můžete vyžádat u výrobce vašeho elektrokola.

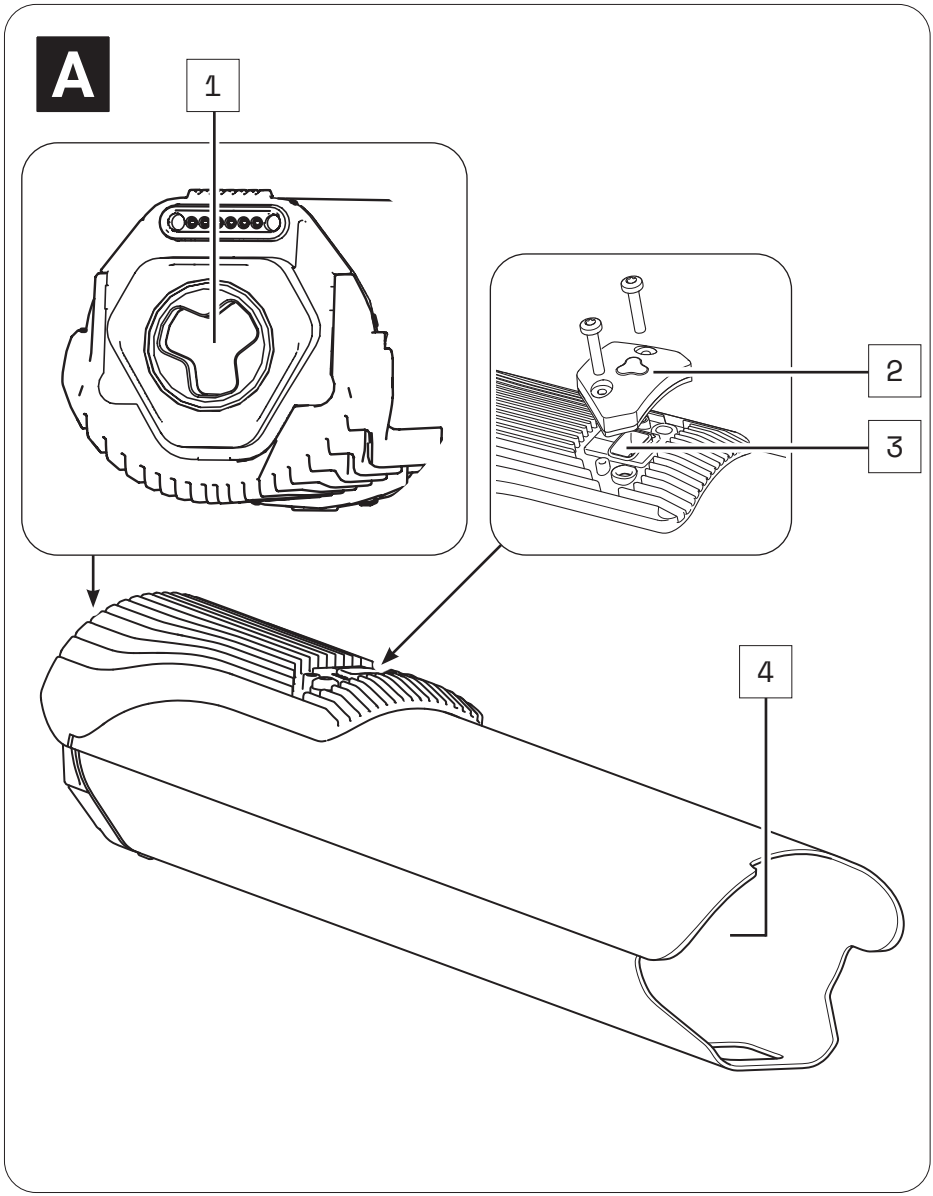
Speciální pokyny k ovládacímu prvku s funkcí Bluetooth®

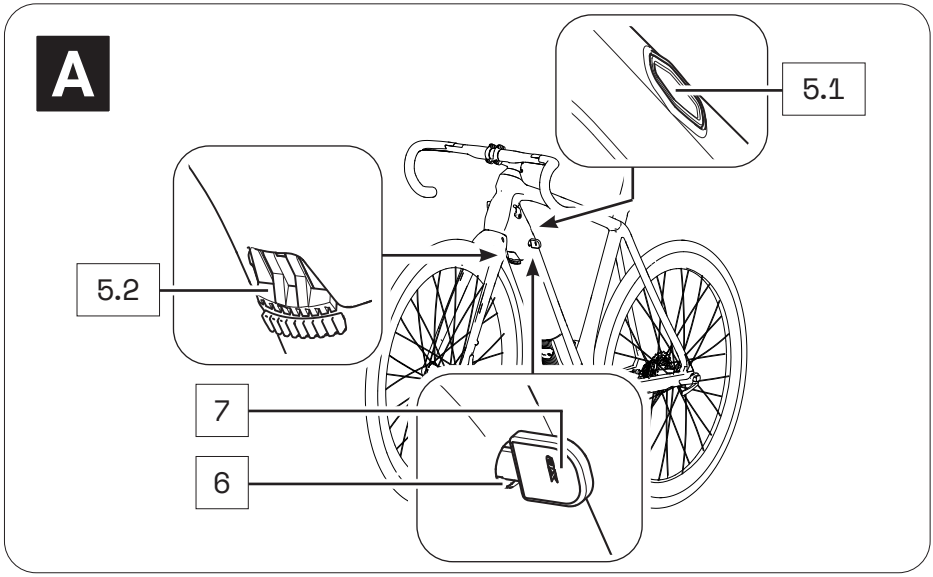
Společnost FAZUA GmbH tímto prohlašuje, že tento produkt splňuje základní požadavky a další relevantní předpisy směrnice o rádiových zařízeních 2014/53/EU, směrnice R&TTE 1999/5/ES, směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES, směrnice o nízkonapěťových zařízeních 2014/35/ES a směrnice ROHS 2011/65/ES.

- ► Kompletní prohlášení o shodě a tento návod ve formátu PDF najdete na internetu na adrese www.fazua.com.

MOTOROVÁ JEDNOTKA

13 DETAILNÍ POHLED A OZNAČENÍ DÍLŮ: MOTOROVÁ JEDNOTKA





Označení dílů

1 → Styčná plocha (středové složení)
2 → Kryt (USB port)
3 → USB port
4 → Upínací zařízení akumulátoru
5 → Stiskací tlačítko (5.1)* / Aretační páka (5.2)*
6 → Válcový zámek**
7 → Klíč**

* Pojistka, resp. mechanismus vyjímání motorové jednotky se ovládá odlišně v závislosti na modelu:
Pomocí stiskacího tlačítka, které se nachází na horní straně spodní trubky (pojistka p), nebo pomocí aretační páky, která se nachází na spodní straně spodní trubky (pojistka pX).
V této části proto vedle sebe najdete rozdílné obrázky a popisy.

**U válcového zámku (vč. klíče) se jedná o zabudovaný díl v závislosti na modelu, který nemusí být na vašem elektrokole k dispozici.

Číslování 1 – 7 v rámci tohoto oddílu se vztahuje na jednotlivé části komponenty **A** (motorová jednotka).

Jednotlivé části ostatních komponent vyobrazené v tomto oddíle jsou navíc označeny příslušným písmenem dané komponenty.

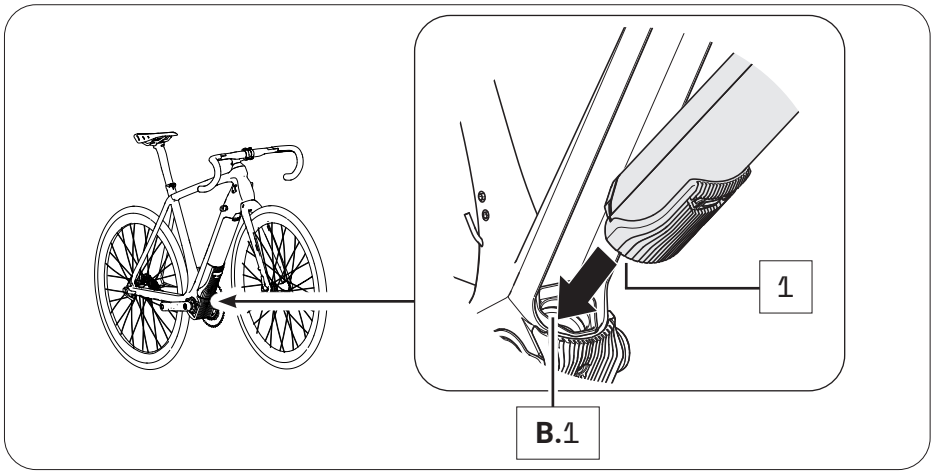
14 TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE K MOTOROVÉ JEDNOTCE		
Jmenovitý trvalý výkon	→	250 W
Max. výkon	→	400 W
Jmenovité napětí	→	36 V
Stupeň krytí	→	IP54
Přibližná hmotnost	→	1,94 kg
Provozní teplota	→	-5 °C až +40 °C (okolní teplota)
Skladovací teplota (< 1 měsíc)	→	-15 °C až +60 °C
Skladovací teplota (> 1 měsíc)	→	-15 °C až +25 °C

15 POUŽITÍ MOTOROVÉ JEDNOTKY

15.1 Nasazení motorové jednotky do elektrokola

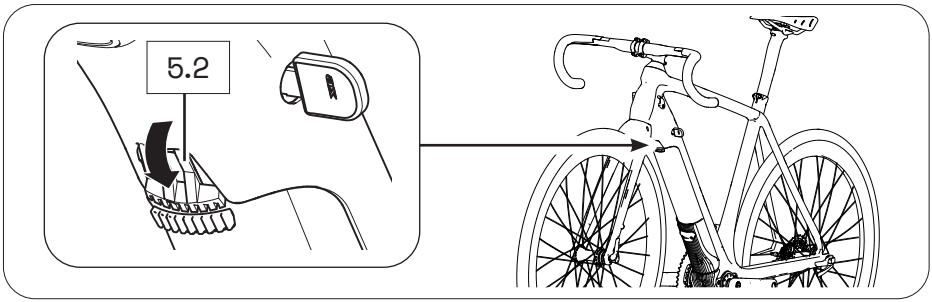
1. Nasaďte motorovou jednotku na příslušnou styčnou plochu středového složení.



2. Natočte horní konec motorové jednotky do spodní trubky elektrokola.

   Poté, co motorovou jednotku správně a zcela zasunete do spodní trubky, se uzamykací mechanismus zabudovaný do spodní trubky automaticky (a slyšitelně) zaklapne do upínacího zařízení motorové jednotky a zaaretuje motorovou jednotku ve správné poloze.

   Stiskací tlačítko, resp. aretační páka se rovněž automaticky pohne do uzavřené polohy.



3. Zkontrolujte, zda je motorová jednotka pevně zasazena.

   Jestliže se motorová jednotka nezaaretuje, vytáhněte ji ještě jednou ven a zkuste ji vložit znovu. Nepoužívejte hnací systém, jestliže není možné motorovou jednotku na elektrokole zaaretovat.

15.2 Vyjmutí motorové jednotky z elektrokola

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí popálení!

Chladicí těleso v motorové jednotce se může během provozu výrazně zahřát, takže vám může způsobit popáleniny.

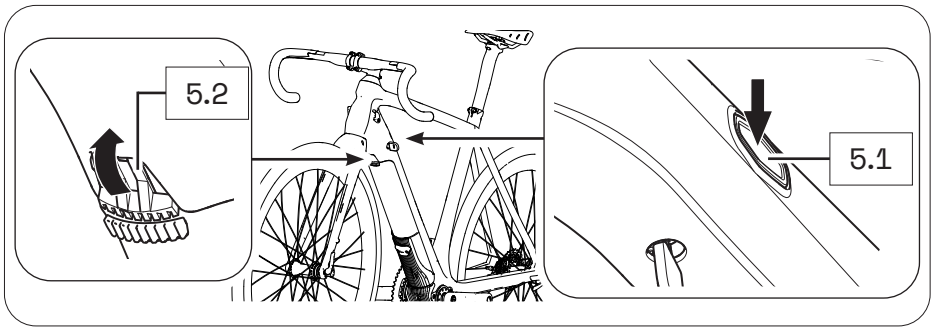
► Nedotýkejte se motorové jednotky, dokud zcela nevychladne.

Když zatlačíte motorovou jednotku pevně proti rámu předtím, než stisknete stiskací tlačítko, resp. uvolníte aretační páku, bude snazší motorovou jednotku při vyjímání z aretačního zařízení rámu uvolnit.

1. Jednou rukou motorovou jednotku jistěte.
2. Stiskněte druhou rukou stiskací tlačítko, čímž uvolníte motorovou jednotku z aretačního zařízení.

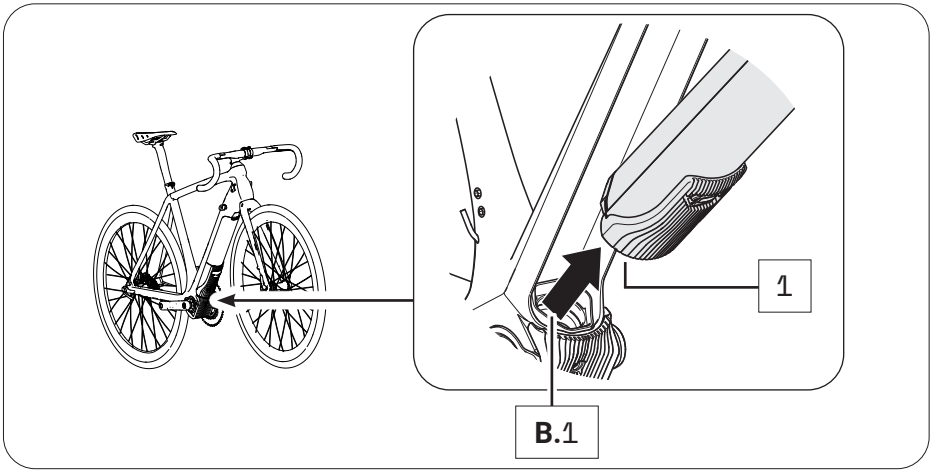
   resp.

   Zvedněte aretační páku co nejvíce nahoru, čímž motorovou jednotku odaretujete.



3. Držte stiskací tlačítko stisknuté a opatrně motorovou jednotku vykloňte z upínacího mechanismu ve spodní trubce.

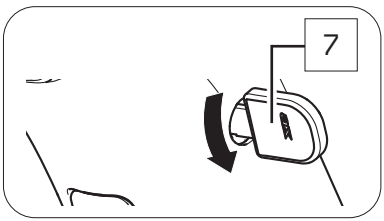
   Aretační páka zůstane sama od sebe v otevřené poloze.
4. Odeberte motorovou jednotku směrem dopředu od styčné plochy středového složení.



15.3 Zajištění/uzamčení motorové jednotky v elektrokole

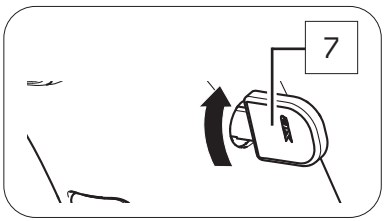
V závislosti na modelu je v rámci elektrokola integrován válcový zámek, s jehož pomocí můžete motorovou jednotku namontovanou na elektrokole uzamknout a zajistit ji tak proti krádeži atp.

1. Zkontrolujte, že je motorová jednotka správně připevněna k elektrokolu.
2. Zasuňte klíč do válcového zámku.
3. Otočte klíčem o 90° proti směru hodinových ručiček, čímž motorovou jednotku v elektrokole uzamknete.
4. Vytáhněte klíč z válcového zámku.



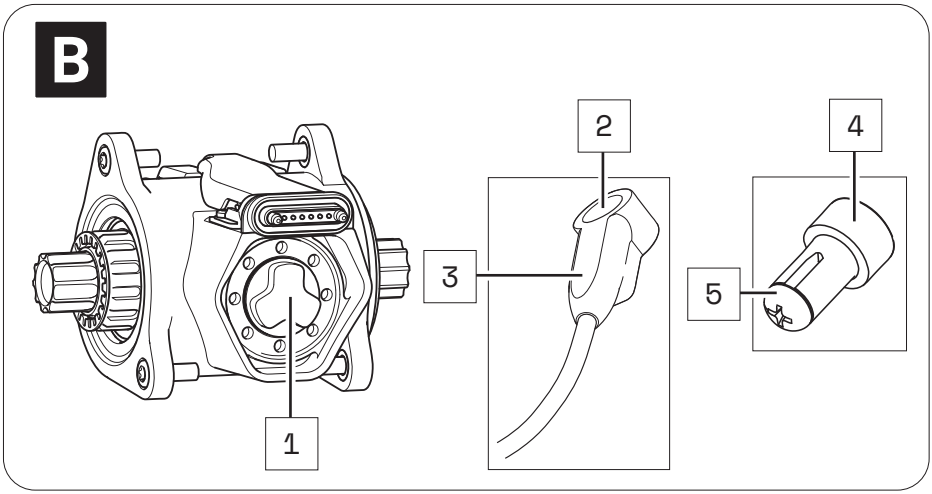
Jestliže chcete motorovou jednotku opět odemknout:

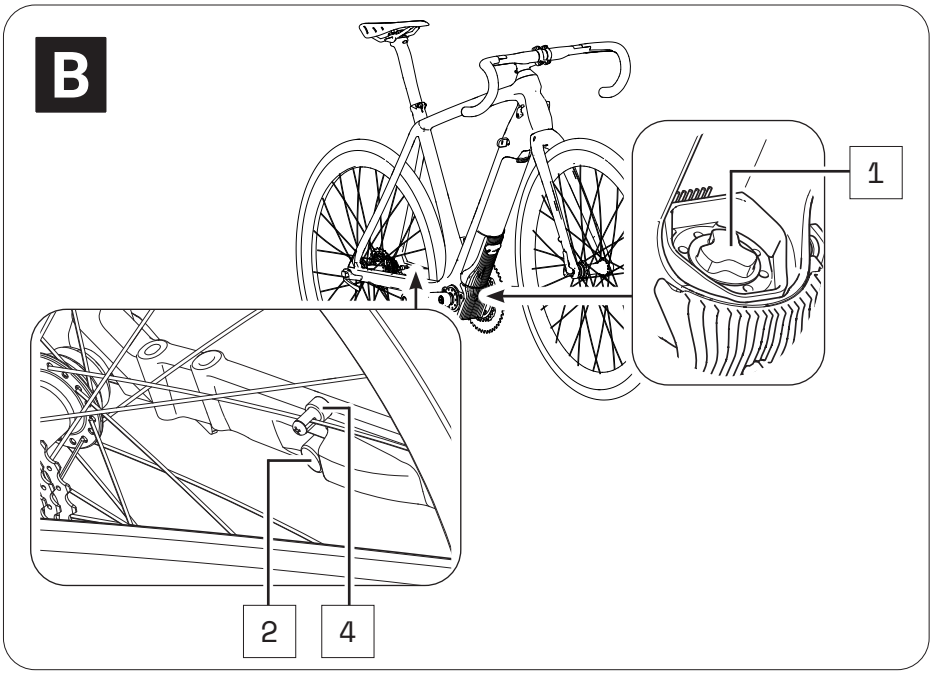
1. Zasuňte klíč do válcového zámku.
2. Otočte klíčem o 90° po směru hodinových ručiček, čímž motorovou jednotku v elektrokole odemknete.



STŘEDOVÉ SLOŽENÍ

16 DETAILNÍ POHLED A OZNAČENÍ DÍLŮ: STŘEDOVÉ SLOŽENÍ





Označení dílů

1 → Styčná plocha (motorová jednotka)
2 → Rychlostní snímač
3 → Značení (vyrovnání magnetu / rychlostního snímače)
4 → Magnet
5 → Upevňovací šroub (magnet)

Číslování 1 – 5 v rámci tohoto oddílu se vztahuje na jednotlivé části komponenty **B** (středové složení).

17 TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE KE STŘEDOVÉMU SLOŽENÍ		
Max. točivý moment při zapnuté podpoře	→	55 Nm
Min. Q-faktor	→	135 mm (bez klikových ramen)
Řetězovka	→	49 mm, 52 mm
Stupeň krytí	→	IP54
Přibližná hmotnost	→	1,3 kg
Provozní teplota	→	-5 °C až +40 °C (okolní teplota)
Skladovací teplota (< 1 měsíc)	→	-15 °C až +60 °C
Skladovací teplota (> 1 měsíc)	→	-15 °C až +25 °C

18 POUŽITÍ STŘEDOVÉHO SLOŽENÍ

Středové složení je při doručení vašeho elektrokola již montované. Na středovém složení neprovádějte sami žádné změny, abyste nesnížili bezpečnost a funkčnost hnacího systému.

Podle okolností je nutné správně vyrovnat výhradně rychlostní snímač připojený ke středovému složení a příslušný magnet.

18.1 Správná poloha/vyrovnání

Aby hnací systém fungoval správně, musí být rychlostní snímač a magnet správně připevněny k zadnímu kolu a vyrovnány.

- Magnet musí být na paprsku kola umístěn tak, aby se mohl volně pohybovat ve výšce značení okolo rychlostního snímače.

  Jestliže k sobě magnet a rychlostní snímač doléhají příliš těsně, případně se dotýkají, může dojít k poškození obou dílů, případně je nutné je vyměnit.
- Vzdálenost mezi značením na rychlostním snímači a magnetem musí být v rozmezí 4 – 15 mm.

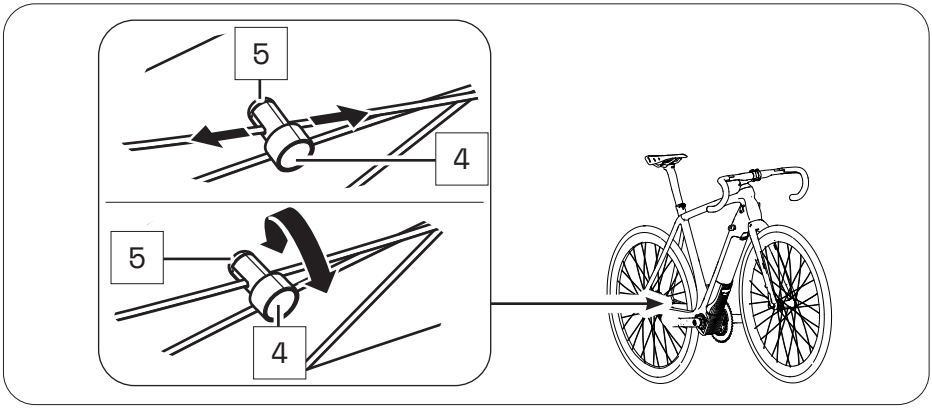
Když je mezera mezi rychlostním snímačem a magnetem mimo předepsaný rozsah nebo není rychlostní snímač správně připojen, bude hnací systém fungovat v poruchovém režimu „lehká závada“.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 22.1 „Indikace stavu“resp. v kapitole 26.1 „Indikace stavu“.

18.2 Odstranění chybné polohy/vyrovnání

Když zjistíte, že se hnací systém nachází v poruchovém režimu „lehká závada“, protože rychlostní snímač a magnet nejsou vzájemně správně vyrovnány, postupujte následovně:

1. Uvolněte pomocí šroubováku opatrně upevňovací šroub magnetu.
2. Pokud chcete nastavit správnou mezeru mezi značením na rychlostním snímači a magnetu:
   - posuňte magnet vertikálně na příslušném paprsku (nahoru/dolů).
   - pootočte magnetem, případně jím otočte okolo vlastní osy.



3. Jestliže problém nelze odstranit, nepoužívejte elektrokolo, ale obraťte se na autorizovaného odborníka.

OVLÁDACÍ PRVEK

19 MODELOVÉ VARIANTY OVLÁDACÍHO PRVKU

V závislosti na modelu použijte k ovládání vašeho hnacího systému ovládací prvek b, fX nebo bX.

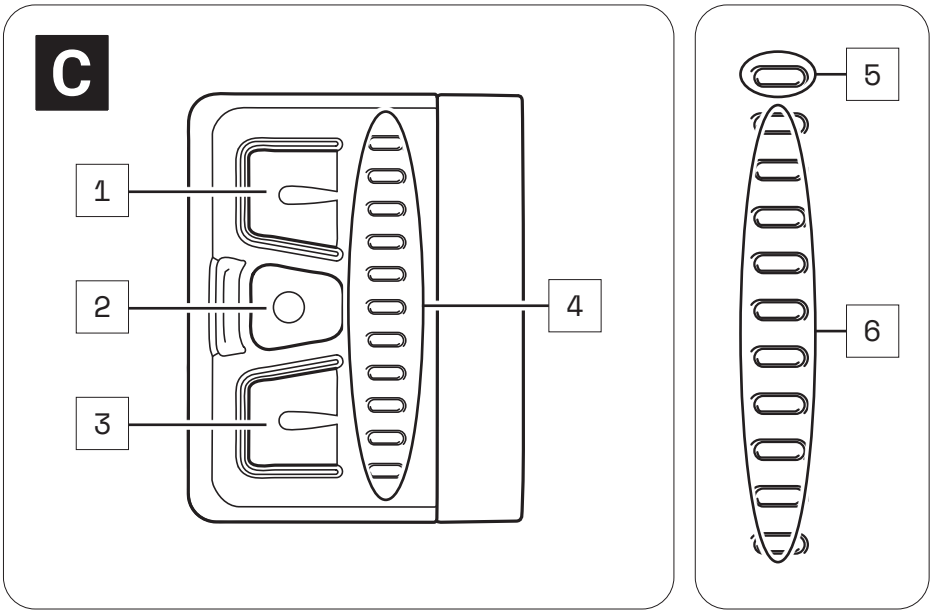
Jelikož se modelové varianty odlišují jak opticky, tak co do manipulace s nimi, jsou jednotlivé modely v rámci tohoto oddílu v kapitolách 20 – 23 (ovládací prvek b), resp. 24 – 27 (ovládací prvek fX a bX) popsány odděleně.

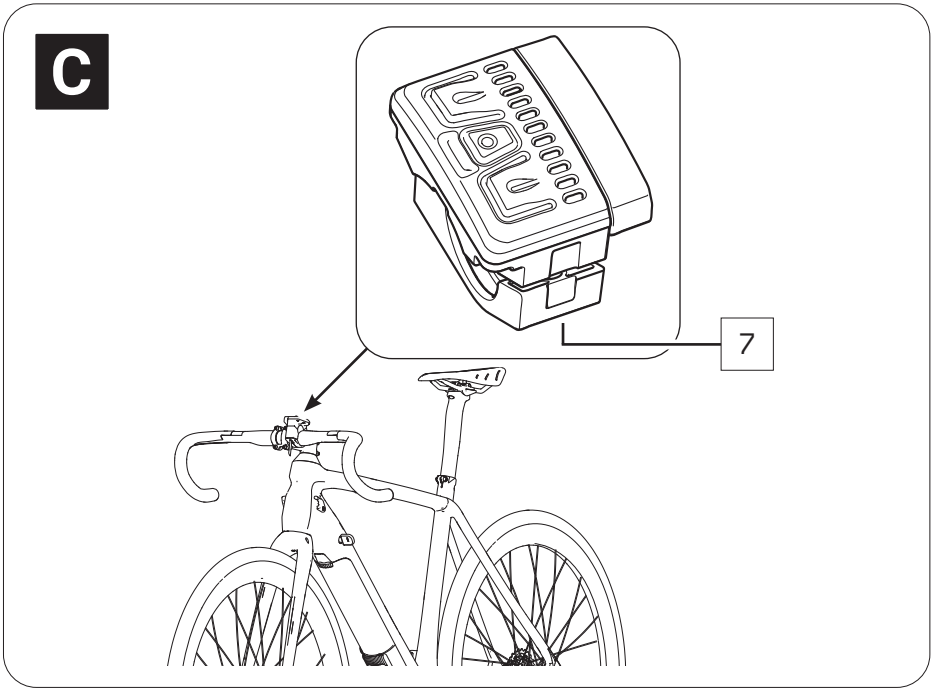
► Jestliže je vaše elektrokolo vybaveno ovládacím prvkem b, věnujte pozornost kapitolám 20 – 23.

nebo

► Jestliže je vaše elektrokolo vybaveno ovládacím prvkem fX nebo bX, věnujte pozornost kapitolám 24 – 27.

20 DETAILNÍ POHLED A OZNAČENÍ DÍLŮ: OVLÁDACÍ PRVEK b





Označení dílů

1 → Horní tlačítko
2 → Střední tlačítko
3 → Spodní tlačítko
4 → LED indikace
5 → Indikace stavu
6 → Indikace stavu dobití / stupně podpory
7 → Upevňovací šroub ovládacího prvku

Číslování 1 – 7 v rámci tohoto oddílu se vztahuje na jednotlivé části komponenty **C** (ovládací prvek b).

Jednotlivé části ostatních komponent vyobrazené v tomto oddíle jsou navíc označeny příslušným písmenem dané komponenty.

21 TECHNICKÉ ÚDAJE K OVLÁDACÍMU PRVKU b

TECHNICKÉ ÚDAJE K OVLÁDACÍMU PRVKU		
Stupeň krytí	→	IP54
Přibližná hmotnost	→	0,085 kg
Provozní teplota	→	-5 °C až +40 °C (okolní teplota)
Skladovací teplota (< 1 měsíc)	→	-15 °C až +60 °C
Skladovací teplota (> 1 měsíc)	→	-15 °C až +25 °C

22 INDIKACE NA OVLÁDACÍM PRVKU b

LED indikace na ovládacím prvku b je tvořena 11 LED kontrolkami.

- Horní LED kontrolka slouží jako indikátor stavu informující o stavu vašeho elektrokola.
- Zbývajících 10 LED kontrolek slouží jako indikátory stavu dobití a nastaveného stupně podpory šlapání.

22.1 Indikace stavu

Indikace stavu signalizuje změnu stavu nebo poruchu. Indikace stavu nesvítí, jestliže není evidována žádná porucha. Podle toho, jaký stav je právě signalizován, svítí LED kontrolky v různých barvách.

Indikace stavu:

- **bliká zeleně = „připraveno k provozu“**

  Po úspěšné montáži motorové jednotky do elektrokola zabliká indikátor stavu krátce zeleně, čímž signalizuje, že můžete hnací systém pomocí ovládacího prvku b zapnout.
- **svítí trvale zeleně = „spárováno s Bluetooth® zařízením“**

  Jestliže jste spárovali mobilní koncové zařízení (např. váš smartphone) prostřednictvím funkce Bluetooth® s ovládacím prvkem b, bude indikátor stavu svítit trvale zeleně po celou dobu spojení Bluetooth® mezi oběma zařízeními.

- **svítí žlutě = „lehká závada“**

  Objeví-li se „lehká závada“, rozsvítí se indikátor stavu žlutě. Hnací systém tím signalizuje přechodnou nebo ne kritickou poruchu, která ve většině případů vede ke snížení výkonu.

  Objeví-li se „lehká závada“, můžete sice s vaším elektrokolem jet dál, avšak společnost Fazua to důrazně nedoporučuje. Může totiž dojít k dalšímu omezení funkce nebo poškození hnacího systému, resp. elektrokola.

- **svítí červeně = „závažná závada“**

  Objeví-li se „závažná závada“, rozsvítí se indikátor stavu červeně. Objeví-li se na vašem elektrokole „závažná závada“, není možné elektrokolo dále používat a je nutná jeho oprava.

22.2 Indikace stavu dobití / stupně podpory

Indikace stavu dobití / stupně podpory slouží k indikaci dvou parametrů.

- **Indikace stavu dobití baterie:**

  Stav dobití baterie zjistíte na základě počtu svítících LED kontrolek. Každá z 10 LED kontrolek přitom odpovídá 10 % celkové kapacity dobití. V případě plně nabité baterie svítí všech 10 LED kontrolek. Když je baterie prázdná, nesvítí žádné LED kontrolky.

- **Zvolený stupeň podpory šlapání:**

  Každému stupni podpory je přiřazena barva, tzn. na základě barvy LED kontrolky můžete rozpoznat právě nastavený stupeň podpory.

  → Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 23.3 „Stupně podpory“.

23 POUŽITÍ OVLÁDACÍHO PRVKU b

⚠ VAROVÁNÍ

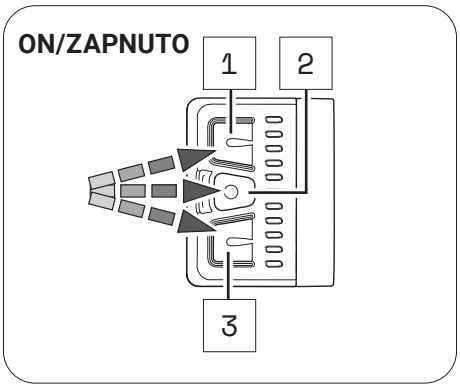
Nebezpečí v důsledku odvedení pozornosti při obsluze!

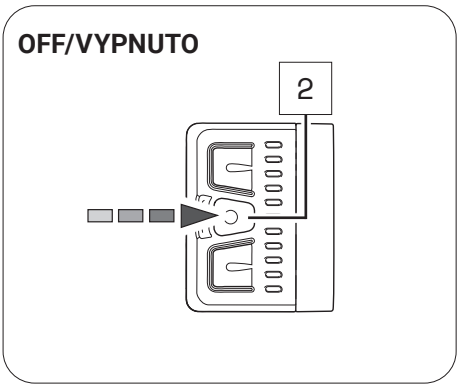
Jestliže použití ovládacího prvku b během jízdy odvede vaši pozornost, může dojít k nehodám nebo závažným poraněním.

- ► Seznamte se s funkcemi a manipulací s ovládacím prvkem b mimo silniční provoz ještě před prvním použitím vašeho elektrokola.
- ► Nepoužívejte ovládací prvek b během jízdy v situacích, kdy to odvádí vaši pozornost.

23.1 Zapnutí a vypnutí hnacího systému

- ► Zapněte hnací systém pomocí ovládacího prvku b stisknutím jednoho ze tří tlačítek.
- ► Vypněte hnací systém pomocí ovládacího prvku b tím, že podržíte střední tlačítko stisknuté po dobu 2 vteřin.

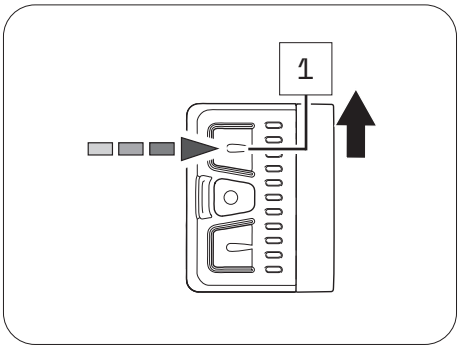


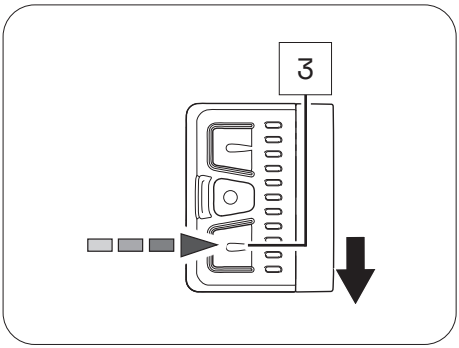


23.2 Nastavení podpory šlapání

Pomocí ovládacího prvku b můžete kdykoli nastavit požadovaný stupeň podpory, a to i během jízdy.

- ► Stisknutím horního tlačítka na ovládacím prvku b přepnete na vyšší stupeň podpory.
- ► Stisknutím spodního tlačítka na ovládacím prvku b přepnete na nižší stupeň podpory.





23.3 Stupně podpory

žádná podpora

- LED kontrolky na ovládacím prvku b svítí bíle.
- Jedete bez elektrické podpory šlapání (jako na běžném jízdním kole).

Stupeň podpory „Breeze“

- LED kontrolky na ovládacím prvku b svítí zeleně.
- Jedete s malou, ale účinnou podporou pro maximální dojezd.

Stupeň podpory „River“

- LED kontrolky na ovládacím prvku b svítí modře.
- Jedete se spolehlivou podporou pro většinu případů použití.

Stupeň podpory „Rocket“

- LED kontrolky na ovládacím prvku b svítí růžově.
- Jedete s maximální podporou pro velmi náročné trasy.

Maximální výkon motoru pro všechny režimy může individuálně nakonfigurovat výrobce vašeho elektrokola.

► Dodržujte navíc také pokyny výrobce vašeho elektrokola, abyste zjistili maximální výkon motoru elektrokola.

PŘEHLEDOVÁ TABULKA „STUPNĚ PODPORY“		
Stupeň podpory	**Barva**	**Max. výkon motoru**
žádná	bílá	0 W
Breeze	zelená	400 W*
River	modrá	400 W*
Rocket	růžová	400 W*

* V případě zde uvedených hodnot se jedná o „teoretický“ maximální výkon motoru.

23.4 Režim „podpora při chůzi vedle kola“

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí v důsledku nezamýšleného spuštění!

V případě spuštění hnacího systému v nevhodných situacích může dojít k nehodám a závažným poraněním.

► Funkci „podpora při chůzi vedle kola“ používejte výhradně při chůzi vedle elektrokola.

► Je-li aktivována podpora při chůzi vedle kola, držte elektrokolo pevně oběma rukama a dbejte na to, aby se kola dotýkala země.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí poranění!

Pokud jdete vedle elektrokola s aktivovanou funkcí podpory při chůzi vedle kola, budou se pedály pomalu otáčet, což vám může způsobit poranění.

► Při použití funkce „podpora při chůzi vedle kola“ dejte pozor, aby nedošlo k poranění otáčejícími se pedály.

23.4.1 Všeobecné informace k režimu

Podpora při chůzi vedle kola usnadňuje vedení elektrokola.

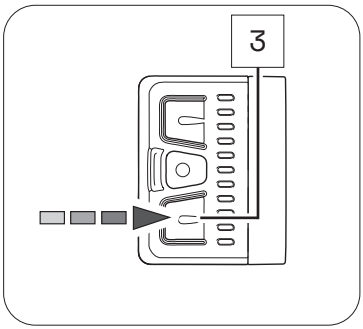
V režimu „podpora při chůzi vedle kola“ může elektrokolo v závislosti na zařazeném rychlostním stupni dosáhnout rychlosti až 6 km/h.

Rychlost elektrokola můžete snížit tak, aby odpovídala tempu vaší chůze. Stačí elektrokolo pevně držet, resp. jej přitáhnout k sobě.

Podpora při chůzi vedle kola se automaticky deaktivuje, když:

- pustíte spodní tlačítko,
- zablokujete kola,
- elektrokolo dosáhne rychlosti vyšší než 6 km/h.

23.4.2 Zapnutí a vypnutí režimu „podpora při chůzi vedle kola“



1. Na ovládacím prvku b nastavte stupeň podpory na „žádná“.
2. Podržením spodního tlačítka na ovládacím prvku b aktivujete režim podpory při chůzi vedle kola.

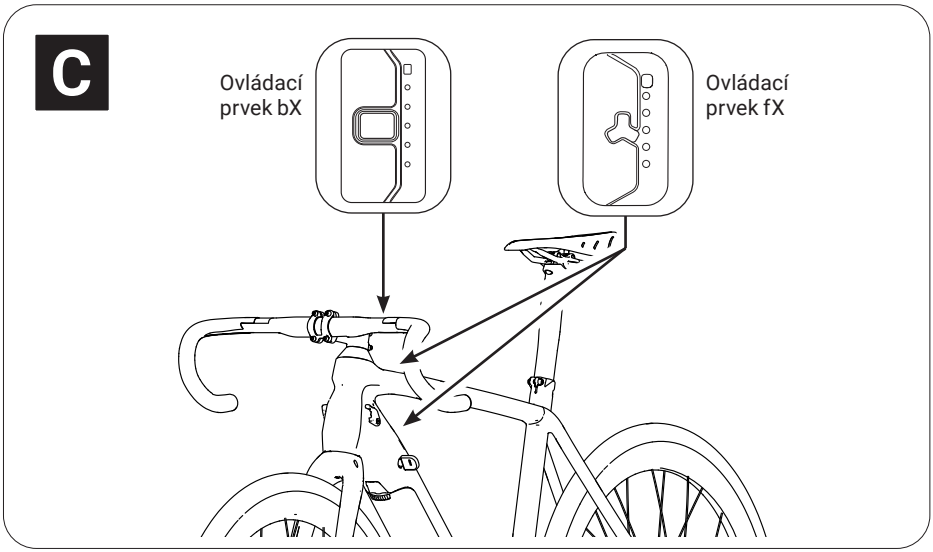
   Po 2 vteřinách se podpora při chůzi vedle kola aktivuje a bude elektrokolo udržovat v pohybu tak dlouho, dokud budete držet tlačítko stisknuté.
3. Veďte elektrokolo oběma rukama a brzděte podle potřeby tak, aby rychlost elektrokola odpovídala tempu vaší chůze. Při chůzi elektrokolo pevně držte, resp. přitáhněte k sobě.
4. Podporu při chůzi vedle kola vypnete uvolněním spodního tlačítka.

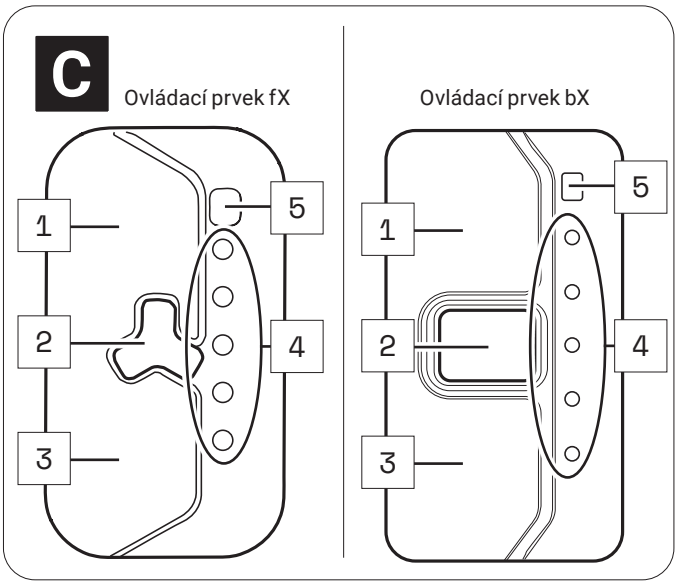
24 DETAILNÍ POHLED A OZNAČENÍ DÍLŮ: OVLÁDACÍ PRVEK fX A bX

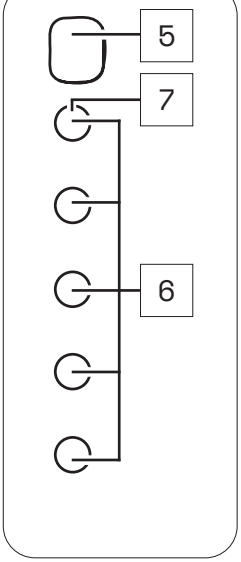
Ovládací prvky fX a bX se odlišují místem montáže:

→Ovládací prvek fX se nachází na rámu (na horní, resp. spodní trubce),

→ Ovládací prvek bX se nachází na řídítkách.







Označení dílů

1 → Horní dotykový senzor
2 → Střední tlačítko
3 → Spodní dotykový senzor
4 → LED indikace
5 → Senzor jasu
6 → Indikace stavu dobití / stupně podpory
7 → Indikace stavu

Číslování 1 – 7 v rámci tohoto oddílu se vztahuje na jednotlivé části komponenty **C** (ovládací prvek fX a bX).

Jednotlivé části ostatních komponent vyobrazené v tomto oddíle jsou navíc označeny příslušným písmenem dané komponenty.

25 TECHNICKÉ ÚDAJE K OVLÁDACÍMU PRVKU fX A bX

TECHNICKÉ ÚDAJE K OVLÁDACÍMU PRVKU		
Stupeň krytí (v montovaném stavu)	→	IP54
Přibližná hmotnost	→	0,048 kg
Provozní teplota	→	-5 °C až +40 °C (okolní teplota)
Skladovací teplota (< 1 měsíc)	→	-15 °C až +60 °C
Skladovací teplota (> 1 měsíc)	→	-15 °C až +25 °C

26 INDIKACE NA OVLÁDACÍM PRVKU fX A bX

LED indikace na ovládacím prvku je tvořena 5 LED kontrolkami.

- Všech pět LED kontrolek dohromady slouží jako indikátory stavu dobití a nastaveného stupně podpory šlapání.
- Horních pět LED kontrolek slouží navíc jako indikátory stavu informující o stavu vašeho elektrokola.

26.1 Indikace stavu

Indikace stavu signalizuje změnu stavu nebo poruchu. Není-li evidována žádná porucha, funguje LED indikátor stavu jako jedna z pěti LED kontrolek indikujících stav dobití, resp. nastavený stupeň podpory.

Podle toho, jaký stav je právě signalizován, svítí LED indikátor stavu v různých barvách.

Indikace stavu:

- **bliká zeleně = „připraveno k provozu“**

  Po úspěšné montáži motorové jednotky do elektrokola zabliká indikátor stavu krátce zeleně, čímž signalizuje, že můžete hnací systém pomocí ovládacího prvku fX/bX zapnout.

- **bliká žlutě = „lehká závada“**

  Objeví-li se „lehká závada“, bliká indikátor stavu žlutě.
  Hnací systém tím signalizuje přechodnou nebo ne kritickou poruchu, která ve většině případů vede ke snížení výkonu.

  Objeví-li se „lehká závada“, můžete sice s vaším elektrokolem jet dál, avšak společnost Fazua to důrazně nedoporučuje. Může totiž dojít k dalšímu omezení funkce nebo poškození hnacího systému, resp. elektrokola.

- **bliká červeně = „závažná závada“**

  Objeví-li se „závažná závada“, bliká indikátor stavu červeně. Objeví-li se na vašem elektrokole „závažná závada“, není možné elektrokolo dále používat a je nutná jeho oprava.

26.2 Indikace stavu dobití / stupně podpory

Indikace stavu dobití / stupně podpory slouží k indikaci dvou parametrů.

- **Indikace stavu dobití baterie:**

  Stav dobití baterie zjistíte na základě počtu svítících LED kontrolek. Každá z 5 LED kontrolek přitom odpovídá 20 % celkové kapacity dobití. V případě plně nabité baterie svítí všech 5 LED kontrolek.

  Když je baterie prázdná, svítí horní stavová LED kontrolka bíle, resp. nesvítí žádná LED kontrolka.

- **Zvolený stupeň podpory šlapání:**
  Každému stupni podpory je přiřazena barva, tzn. na základě barvy LED kontrolky můžete rozpoznat právě nastavený stupeň podpory.
  → Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 27.3 „Stupně podpory“.'

27 POUŽITÍ OVLÁDACÍHO PRVKU fX A bX

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí v důsledku odvedení pozornosti při obsluze!

Jestliže použití ovládacího prvku fX/bX během jízdy odvede vaši pozornost, může dojít k nehodám nebo závažným poraněním.

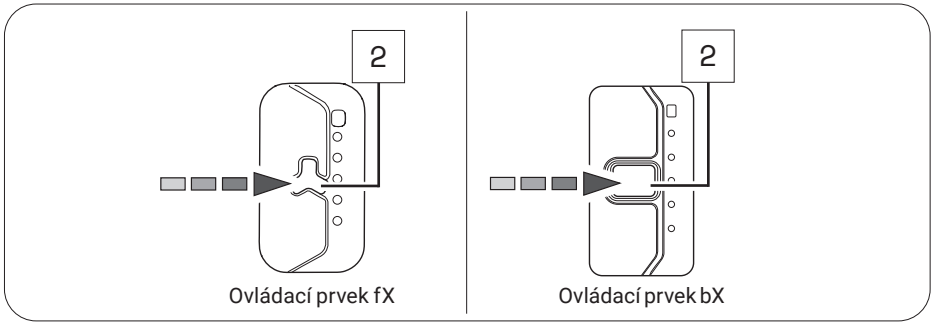
► Seznamte se s funkcemi a manipulací s ovládacím prvkem fX/bX mimo silniční provoz ještě před prvním použitím vašeho elektrokola.

► Nepoužívejte ovládací prvek fX/bX během jízdy v situacích, kdy to odvádí vaši pozornost.

27.1 Zapnutí a vypnutí hnacího systému

► Zapněte hnací systém pomocí ovládacího prvku fX/bX stisknutím středního tlačítka.

► Vypněte hnací systém pomocí ovládacího prvku fX/bX tím, že podržíte střední tlačítko stisknuté po dobu 1 vteřiny.

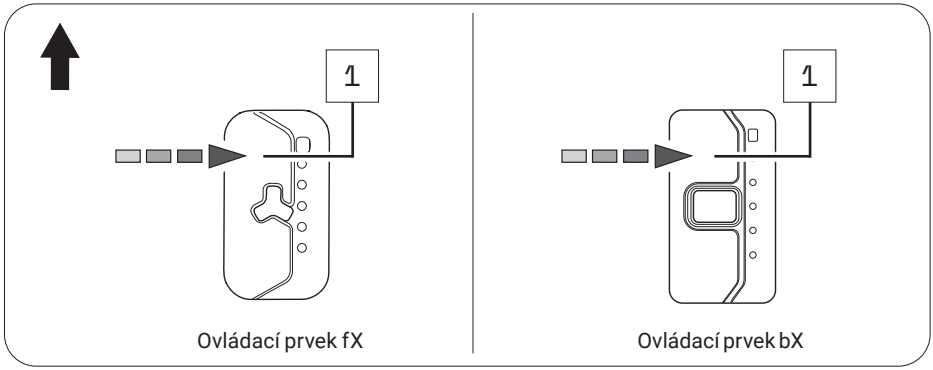


Ovládací prvek fX | Ovládací prvek bX

27.2 Nastavení podpory šlapání

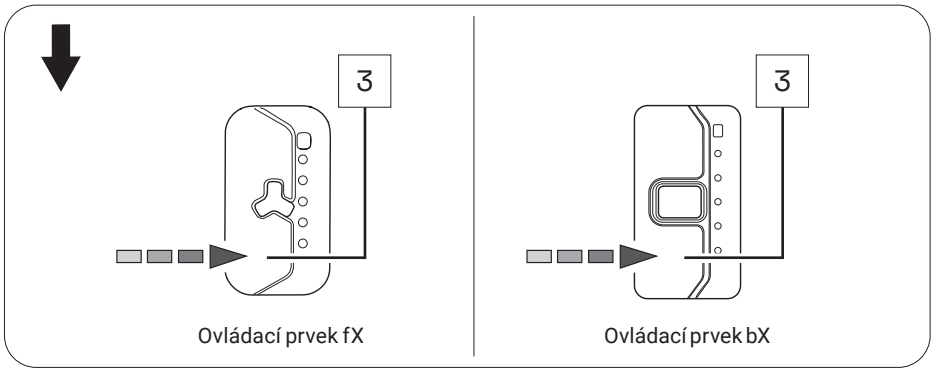
Pomocí ovládacího prvku fX/bX můžete kdykoli nastavit požadovaný stupeň podpory, a to i během jízdy.

► Klepnutím na horní dotykový senzor na ovládacím prvku fX/bX přepnete na nejbližší vyšší stupeň podpory.



Ovládací prvek fX | Ovládací prvek bX

► Klepnutím na spodní dotykový senzor na ovládacím prvku fX/bX přepnete na nejbližší nižší stupeň podpory.



Ovládací prvek fX | Ovládací prvek bX

Když jedete v dešťovém režimu, nastavte požadovaný stupeň podpory pomocí středního tlačítka.

→ Podrobné informace k tomuto tématu najdete v kapitole 27.5 „Dešťový režim“.

27.3 Stupně podpory

žádná podpora (bílá)

- LED kontrolky na ovládacím prvku fX/bX svítí bíle.
- Jedete bez elektrické podpory šlapání (jako na běžném jízdním kole).

Stupeň podpory „Breeze“

- LED kontrolky na ovládacím prvku fX/bX svítí zeleně.
- Jedete s malou, ale účinnou podporou pro maximální dojezd.

Stupeň podpory „River“

- LED kontrolky na ovládacím prvku fX/bX svítí modře.
- Jedete se spolehlivou podporou pro většinu případů použití.

Stupeň podpory „Rocket“

- LED kontrolky na ovládacím prvku fX/bX svítí růžově.
- Jedete s maximální podporou pro velmi náročné trasy.

Maximální výkon motoru pro všechny režimy může individuálně nakonfigurovat výrobce vašeho elektrokola.

► Dodržujte navíc také pokyny výrobce vašeho elektrokola, abyste zjistili maximální výkon motoru elektrokola.

PŘEHLEDOVÁ TABULKA „STUPNĚ PODPORY“		
Stupeň podpory	**Barva**	**Max. výkon motoru**
žádná	bílá	0 W
Breeze	zelená	400 W*
River	modrá	400 W*
Rocket	růžová	400 W*

* V případě zde uvedených hodnot se jedná o „teoretický“ maximální výkon motoru.

27.4 Opětovné spuštění hnacího systému

► Podržením středního tlačítka po dobu 8 vteřin hnací systém zcela vypnete: Všechny LED kontrolky zhasnou.

Až bude hnací systém připraven na opětovné spuštění, začne indikátor stavu blikat zeleně: Nyní můžete hnací systém znovu spustit jako obvykle.

27.5 Dešťový režim

Dešťový režim brání tomu, aby dešťové kapky omylem přenastavily stupeň podpory vašeho elektrokola.

Poté, co aktivujete dešťový režim, nastavte požadovaný stupeň podpory pomocí středního tlačítka:

1. Aktivujte dešťový režim tím, že podržíte střední tlačítko stisknuté po dobu zhruba 2 vteřin.

   Objeví se krátká modrá LED animace.
2. Jedním krátkým stisknutím středního tlačítka v dešťovém režimu přepnete vždy na nejbližší vyšší stupeň podpory.

   Opětovným krátkým stisknutím středního tlačítka přepnete naopak na nejbližší vyšší stupeň podpory, a to v následujícím pořadí:

   žádná podpora → „Breeze“ → „River“ → „Rocket“ → žádná podpora atd.
3. Pokud chcete z dešťového režimu přejít zpět do běžného režimu, podržte střední tlačítko znovu stisknuté po dobu 2 vteřin.

27.6 Zapnutí a vypnutí osvětlení kola

V závislosti na modelu nabízí vaše elektrokolo osvětlení, které můžete zapínat a vypínat pomocí ovládacího prvku fX/bX.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Osvětlení kola lze zapnout a vypnout výhradně v běžném ovládacím režimu pomocí ovládacího prvku fX/bX, nikoli v dešťovém režimu!

1. Deaktivujte dešťový režim tím, že podržíte střední tlačítko stisknuté po dobu zhruba 2 vteřin.
2. Osvětlení kola zapnete 1 krátkým stisknutím středního tlačítka.
3. Opětovným jedním krátkým stisknutím středního tlačítka osvětlení kola opět vypnete.

27.7 Spojení Bluetooth®

Prostřednictvím aplikace Fazua Rider můžete váš mobilní telefon propojit s hnacím systémem. Jestliže bylo spojení úspěšně vytvořeno, zablikají LED kontrolky na ovládacím prvku fX/bX 3× modře.

BATERIE

28 MODELOVÉ VARIANTY BATERIE

V závislosti na modelu probíhá napájení energií hnacího systému buď pomocí modelu baterie 250, nebo 250 X.

Jelikož se obě modelové varianty opticky částečně odlišují, najdete vedle sebe v této části odlišné obrázky v závislosti na modelu.

Rozdílná manipulace s modelovými variantami po automatickém vypnutí baterie:

Model baterie 250 se automaticky vypne, jestliže je elektrokolo po dobu 8 hodin v klidu a nedojde k aktivaci žádného tlačítka, resp. dotykového senzoru na ovládacím prvku.

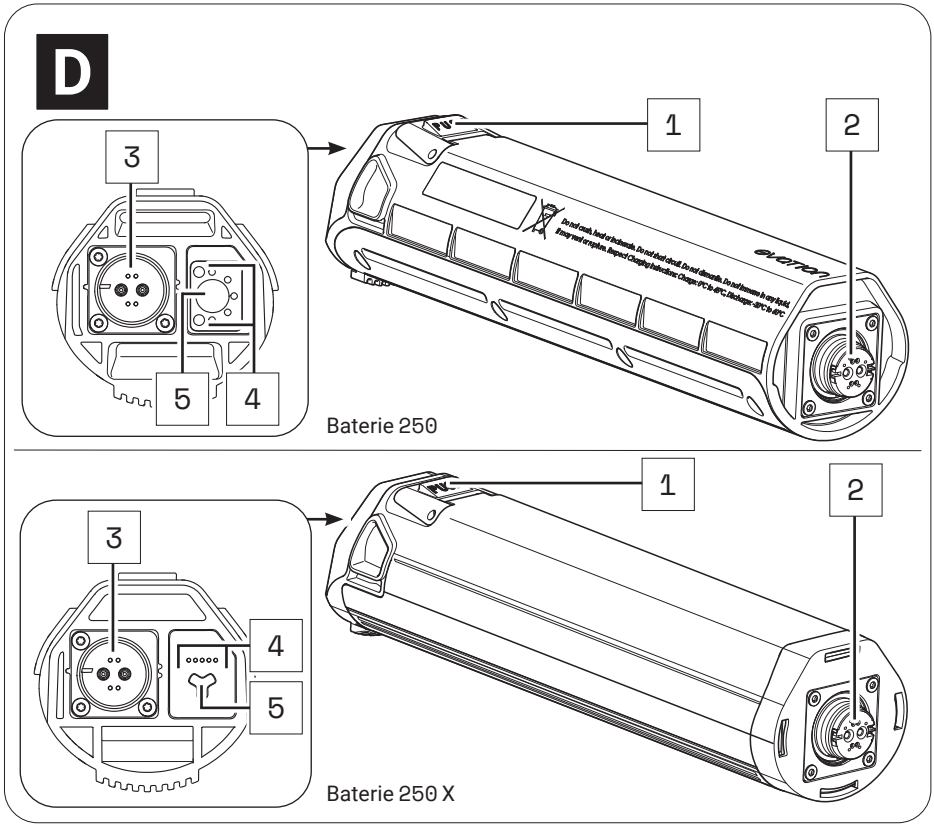
Model baterie 250 X se automaticky vypne, jestliže je elektrokolo po dobu 1 hodiny v klidu a nedojde k aktivaci žádného tlačítka, resp. dotykového senzoru na ovládacím prvku.

► Model baterie 250 X opět zapnete („probudíte“) 1 stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí na baterii.

Obě modelové varianty nabízejí funkci, která umožňuje dvojitým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí na baterii zobrazit „celkový stav“ neboli tzv. SOH („state of health“) baterie.

Údaj SOH je signalizován (obdobně jako v případě indikace stavu dobití baterie) ve 20% stupních: Jestliže bliká všech pět LED kontrolek, činí SOH baterie 100 %, jestliže blikají čtyři LED kontrolky, činí SOH 80 % atd.

29 DETAILNÍ POHLED A OZNAČENÍ DÍLŮ: BATERIE



Označení dílů

1 → Stiskací tlačítko (zajištění akumulátoru)
2 → Styčná plocha (motorová jednotka)
3 → Nabíjecí zdířka
4 → Indikace stavu dobití
5 → Tlačítko zapnutí/vypnutí

* Indikace stavu dobití modelu baterie 250 X je viditelná pouze tehdy, když svítí příslušné LED kontrolky, nikoli však, když je např. baterie 250 X vypnutá.

Číslování 1 – 5 v rámci tohoto oddílu se vztahuje na jednotlivé části komponenty **D** (baterie).

Jednotlivé části ostatních komponent vyobrazené v tomto oddíle jsou navíc označeny příslušným písmenem dané komponenty.

30 TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE K BATERII		
Jmenovité napětí	→	36 V
Jmenovitá kapacita	→	7 Ah
Výkon	→	252 Wh
Stupeň krytí	→	IP54
Přibližná hmotnost	→	1,4 kg
Provozní teplota	→	-5 °C až +40 °C (okolní teplota)
Skladovací teplota (< 1 měsíc)*	→	-15 °C až +60 °C
Skladovací teplota (> 1 měsíc)*	→	-15 °C až +25 °C

* Respektujte navíc také údaje o teplotních rozsazích závisejících na době skladování pro baterii v kapitole „Skladování a přeprava“.

31 POUŽITÍ BATERIE

31.1 Kontrola a zapnutí baterie

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí výbuchu a požáru!

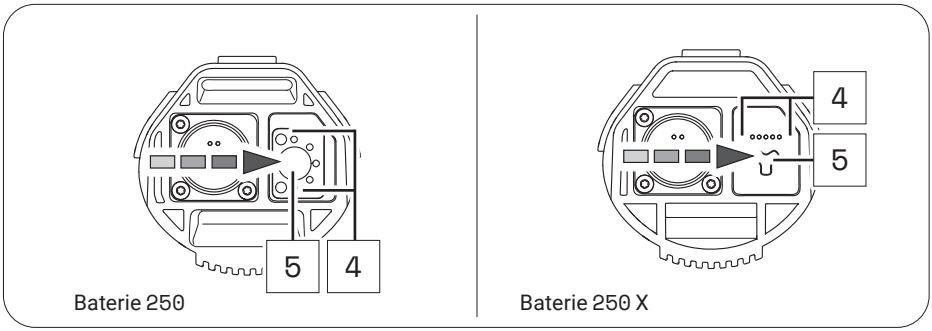
Poškozený nebo znečištěný akumulátor může explodovat a/nebo způsobit požár.

- ► V žádném případě do motorové jednotky nenasazujte poškozenou baterii (akumulátor).
- ► Zkontrolujte baterii (akumulátor) před každým nasazením s ohledem na viditelné poškození jako např. pukliny nebo spálená místa.
- ► Před nasazením zkontrolujte, zda nejsou styčné plochy na baterii znečištěné.

Stav dobití baterie můžete kdykoli zjistit 1 stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí: Počet svítících LED kontrolek indikuje stav dobití. Každá svítící LED kontrolka přitom odpovídá 20 % celkové kapacity dobití. V případě plně nabité baterie svítí všech 5 LED kontrolek.

1. Zkontrolujte baterii s ohledem na viditelné poškození (vizuální kontrola).
2. Baterii zapnete 1 stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí na baterii:

   LED kontrolky indikace stavu dobití vedle tlačítka zapnutí/vypnutí se rozsvítí a zobrazí aktuální stav dobití baterie.



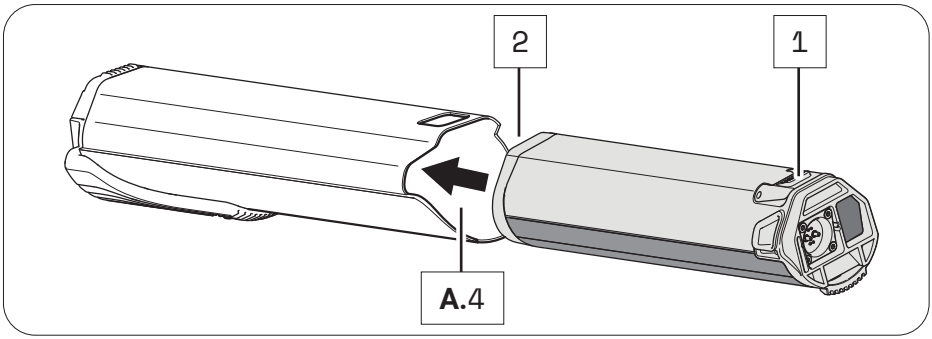
Baterie 250 | Baterie 250 X

Pokud se po stisknutí tlačítka zapnutí/vypnutí nerozsvítí žádná z LED kontrolek indikace stavu dobití, znamená to, že je baterie poškozená.

V takovém případě baterii nenasazujte do motorové jednotky, ale obraťte se na autorizovaného odborníka.

31.2 Nasazení baterie do motorové jednotky

1. Držte v jedné ruce motorovou jednotku a v druhé ruce baterii.
2. Umístěte baterii styčnou plochou napřed před prázdné upínací zařízení akumulátoru a vyrovnejte ji tak, aby se stiskací tlačítko pro zajištění akumulátoru nacházelo na stejné straně jako příslušný otvor na motorové jednotce.



Baterie je koncipovaná tak, že je možné ji do upínacího zařízení akumulátoru nasadit pouze tehdy, je-li správně vyrovnaná. Jestliže tedy máte problémy při nasazování baterie do upínacího zařízení akumulátoru, znamená to, že baterie není správně vyrovnaná.

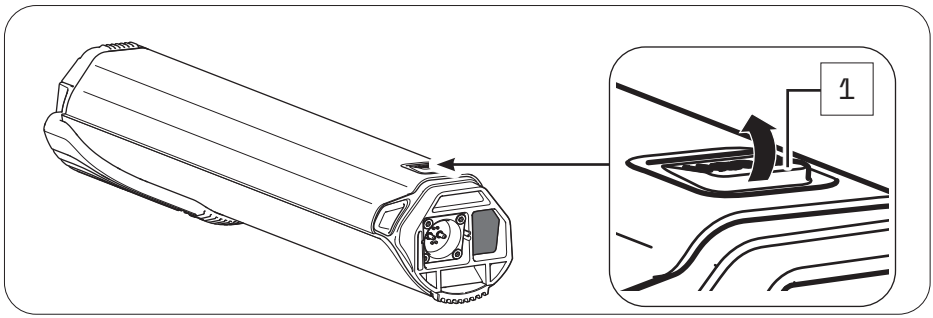
V tomto případě nejprve zkontrolujte správné vyrovnání baterie a pokuste se ji znovu nasadit.

Jestliže není možné baterii i při správném vyrovnání nasadit do upínacího zařízení akumulátoru, může to znamenat, že je některá ze součástí poškozená.

Nepoužívejte hnací systém, jestliže není možné baterii nasadit do upínacího zařízení akumulátoru, a obraťte se na autorizovaného odborníka.

3. Zasuňte opatrně baterii co nejdál do upínacího zařízení akumulátoru motorové jednotky.

   Poté, co baterii správně a zcela zasunete do upínacího zařízení akumulátoru, vklouzne stiskací tlačítko na baterii do příslušného otvoru motorové jednotky a baterii zaaretuje.



Jestliže není možné baterii zaaretovat, vytáhněte ji ještě jednou ven, zkontrolujte, zda jejímu nasazení uvnitř motorové jednotky nebrání nečistoty, a pokuste se ji znovu nasadit. Nepoužívejte pohonný systém, jestliže není možné baterii zaaretovat, a obraťte se na autorizovaného odborníka.

31.3 Vyjmutí baterie z motorové jednotky

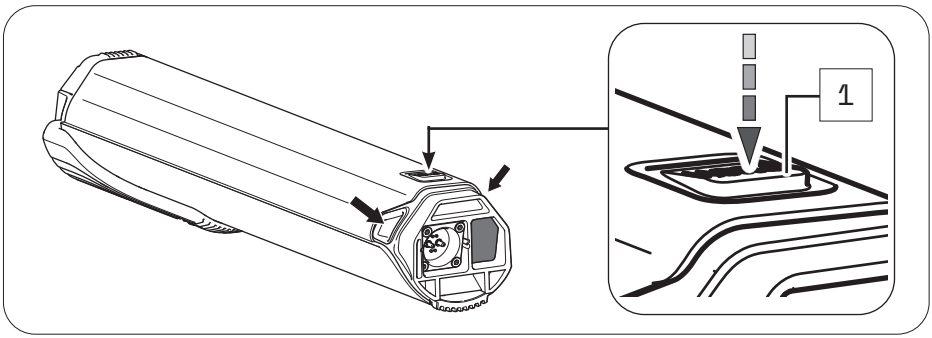
⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí sevření!

Při vyjímání baterie z motorové jednotky může dojít k sevření prstů.

► Při použití stiskacího tlačítka, resp. při vyjímání baterie dbejte na to, aby nedošlo k sevření prstů.

1. Držte v jedné ruce motorovou jednotku a druhou rukou jistěte baterii.
2. Stiskněte stiskací tlačítko na maximum, čímž baterii odaretujete.



3. Držte stiskací tlačítko stisknuté, uchopte baterii na obou uchopovacích bodech a opatrně baterii vytáhněte z upínacího zařízení akumulátoru.

   Oba uchopovací body se nacházejí po stranách na horním konci baterie (viz šipky).

31.4 Vypnutí baterie

► Vypněte baterii tím, že podržíte stisknuté tlačítko zapnutí/vypnutí.

31.5 Nabíjení baterie

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí požáru při nesprávné manipulaci!

Neodborná manipulace s baterií (akumulátorem) nebo pokus o dobití pomocí nekompatibilního nabíjecího zařízení může způsobit požár.

- ► K nabíjení baterie (akumulátoru) používejte výhradně originální a kompatibilní nabíjecí zařízení evation firmy Fazua.
- ► Baterie (akumulátor) a nabíjecí zařízení se během procesu nabíjení zahřejí, proto je udržujte mimo hořlavé materiály.
- ► V žádném případě neponechávejte baterii (akumulátor) a nabíjecí zařízení během procesu nabíjení bez dozoru.

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při neodborném zacházení s nabíjecím zařízením nebo nesprávném připojení k síti můžete sebe i ostatní vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ► Dodržujte pokyny v části „Proces nabíjení“.

Baterii je možné během nabíjení ponechat v motorové jednotce nebo ji vyjmout z motorové jednotky a nabíjet ji samostatně. Proces nabíjení lze kdykoli přerušit.

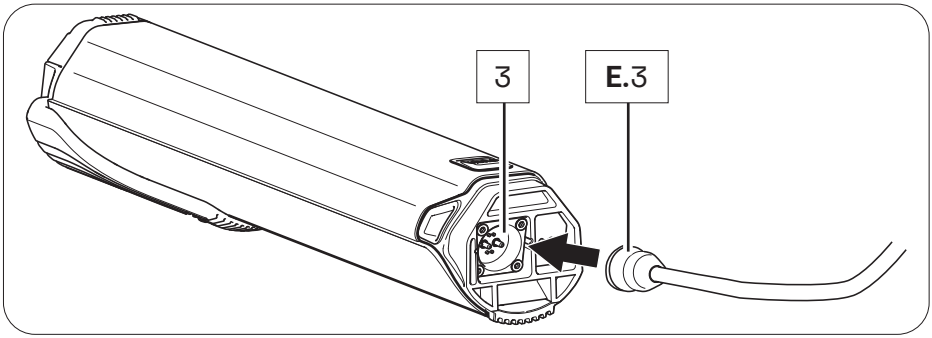
Baterii nelze nabíjet, jestliže se teplota nachází mimo povolený teplotní rozsah nabíjení. Nelze ji nabíjet tehdy, když je baterie propojena s nabíjecím zařízením.

Nabíjení je možné teprve tehdy, když je dosaženo povolené teploty nabíjení.

- ► Před prvním uvedením do provozu baterii zcela nabijte, abyste mohli využít její plnou kapacitu.

31.5.1 Připojení baterie k nabíjecímu zařízení

1. Zasuňte nabíjecí konektor do nabíjecí zdířky baterie. Jelikož je nabíjecí konektor magneticky kódován, lze jej zasunout výhradně do předepsané polohy.



2. Zasuňte síťovou zástrčku do vhodné zásuvky, čímž zajistíte přívod proudu.

   Proces nabíjení se spustí automaticky po připojení k síti.

31.5.2 Ukončení procesu nabíjení

1. Vypojte nabíjecí zařízení ze sítě vytažením síťové zástrčky ze zásuvky.
2. Odpojte nabíjecí zařízení od baterie vytažením nabíjecího konektoru z nabíjecí zdířky baterie.
3. Znovu správně nasaďte motorovou jednotku s baterií na elektrokolo.

31.6 Proces nabíjení

Proces nabíjení začne, jakmile připojíte nabíjecí konektor vašeho nabíjecího zařízení k nabíjecí zdířce baterie a nabíjecí zařízení ke zdroji napájení.

Blikající LED kontrolky indikace stavu dobití na baterii signalizují, že se baterie nabíjí.

31.7 Indikace stavu dobití na baterii

Jakmile baterii zapnete, zobrazí indikátor stavu dobití automaticky nejprve počáteční animaci. Bezprostředně poté zobrazí LED kontrolky krátce aktuální stav dobití baterie.

V závislosti na stavu dobití se rozsvítí příslušný počet LED kontrolek, přičemž každá LED kontrolka představuje 20 % celkové kapacity. Jestliže svítí všech pět LED kontrolek, je baterie plně nabitá.

Jakmile je baterie plně nabitá, LED kontrolky indikace stavu dobití zhasnou.

► Pokud chcete např. před nebo během (delší) trasy zkontrolovat stav dobití, stiskněte při zapnuté baterii tlačítko zapnutí/vypnutí na baterii.

NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ

32 MODELOVÉ VARIANTY NABÍJECÍHO ZAŘÍZENÍ

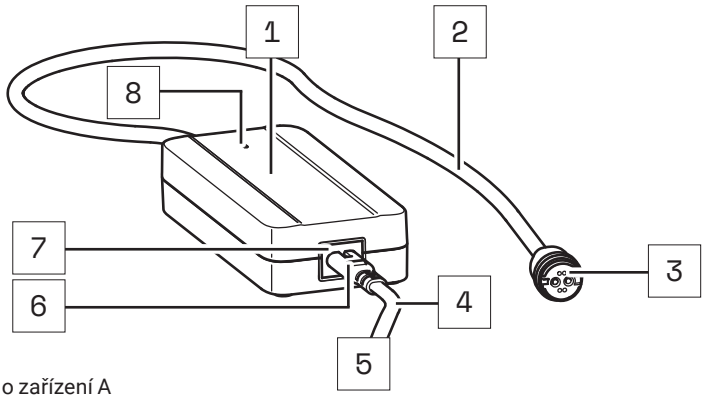
V závislosti na modelu použijte k nabíjení baterie vašeho hnacího systému buď model nabíjecího zařízení A, nebo model S (EU/USA).

Obě modelové varianty se odlišují částečně opticky a s ohledem na technické údaje. Proto v této části můžete nalézt obrázky nebo údaje lišící se v závislosti na modelu.

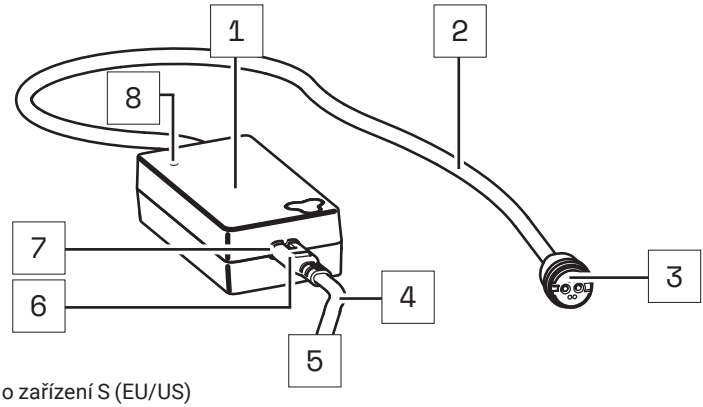
Není-li explicitně uvedena jedna z obou modelových variant, platí popisy pro obě modelové varianty.

33 DETAILNÍ POHLED A OZNAČENÍ DÍLŮ: NABÍJECÍ ZAŘÍZENÍ

E



Model nabíjecího zařízení A



Model nabíjecího zařízení S (EU/US)

Označení dílů

1 → Síťový zdroj
2 → Nabíjecí kabel
3 → Nabíjecí konektor
4 → Síťový kabel
5 → Síťová zástrčka (připojení proudu)*
6 → Přístrojová vidlice
7 → Zásuvka síťové přípojky
8 → LED indikace

* Liší se podle jednotlivých zemí, tudíž bez obrázku.

Číslování 1 – 8 v rámci tohoto oddílu se vztahuje na jednotlivé části komponenty **E** (nabíjecí zařízení).

Jednotlivé části ostatních komponent vyobrazené v tomto oddíle jsou navíc označeny příslušným písmenem dané komponenty.

34 TECHNICKÉ ÚDAJE

TECHNICKÉ ÚDAJE NABÍJECÍHO ZAŘÍZENÍ		
Jmenovité vstupní napětí	→	100 – 240 V AC (model nabíjecího zařízení A) 220 – 240 V AC (model nabíjecího zařízení S (EU)) 100 – 110 V AC (model nabíjecího zařízení S (US))
Frekvence	→	50/60 Hz
Nabíjecí proud	→	2 A
Přibližná doba nabíjení	→	3,5 h
Třída ochrany	→	2 [symbol: ⧈]
Stupeň krytí	→	IP54
Přibližná hmotnost	→	0,6 kg (model nabíjecího zařízení A) 0,39 kg (model nabíjecího zařízení S (EU/US))
Provozní teplota	→	0 °C až +45 °C
Teplota skladování	→	0 °C až +45 °C

35 POUŽITÍ NABÍJECÍHO ZAŘÍZENÍ

⚠ VAROVÁNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a požáru!

V případě použití poškozeného nabíjecího zařízení můžete sebe i ostatní vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Při neodborném použití nabíjecího zařízení nebo použití s nekompatibilním akumulátorem můžete způsobit požár.

- ► Před použitím nabíjecího zařízení zkontrolujte všechny jednotlivé díly s ohledem na poškození.
- ► V žádném případě nepoužívejte poškozené nabíjecí zařízení.
- ► Nabíjecí zařízení používejte pouze v suchých vnitřních prostorech.
- ► Chraňte nabíjecí zařízení, resp. všechny jednotlivé díly nabíjecího zařízení před vodou a veškerými tekutinami.
- ► Nabíjecí zařízení a baterie (akumulátor) se během procesu nabíjení zahřejí, proto udržujte odstup od hořlavých materiálů a neponechávejte ani jednu z komponent během procesu nabíjení bez dozoru.
- ► Umístěte nabíjecí zařízení a baterii (akumulátor) během procesu nabíjení na dobře odvětrávanou plochu.
- ► Nabíjecí zařízení používejte výhradně k nabíjení originální a kompatibilní baterie firmy Fazua.
- ► V žádném případě se nepokoušejte nabíjet jiné než dobíjecí baterie!

35.1 Příprava nabíjecího zařízení

1. Uchopte síťový zdroj a síťový kabel.
2. Zasuňte přístrojovou vidlici síťového kabelu do zásuvky síťové přípojky síťového zdroje.

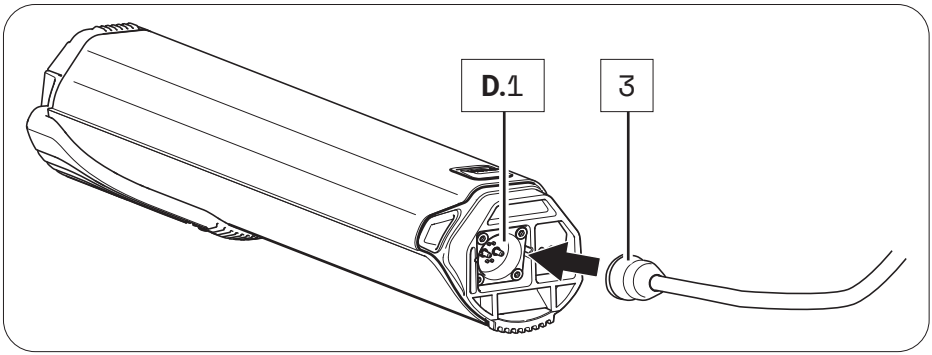
35.2 Připojení nabíjecího zařízení k baterii

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při nesprávném připojení k síti můžete sebe i ostatní vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- ► Před připojením nabíjecího zařízení ke zdroji napájení připojte nabíjecí zařízení k baterii.
- ► Nabíjecí zařízení připojte k dobře přístupné a řádně instalované zásuvce s ochranným kontaktem.
- ► Zkontrolujte, zda se napětí síťové přípojky shoduje s údajem na nabíjecím zařízení.

1. Zasuňte nabíjecí konektor nabíjecího zařízení do nabíjecí zdířky baterie.



2. Zasuňte síťovou zástrčku do vhodné zásuvky, čímž zajistíte přívod proudu.

   Proces nabíjení se spustí automaticky po připojení k síti. Během procesu nabíjení svítí na síťovém zdroji červená LED kontrolka, která signalizuje, že se baterie nabíjí.

   Když se barva LED kontrolky změní na zelenou, znamená to, že je baterie plně nabitá.

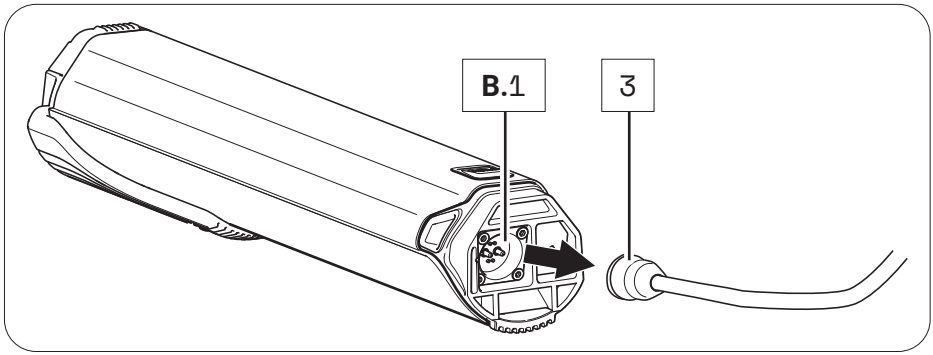
35.3 Odpojení nabíjecího zařízení od baterie

⚠ VAROVÁNÍ
Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Při nesprávném připojení k síti můžete sebe i ostatní vystavit nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

► Před odpojením nabíjecího zařízení od baterie odpojte nabíjecí zařízení od zdroje napájení.

1. Po dokončení procesu nabíjení vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, čímž nabíjecí zařízení odpojíte od elektrické sítě.
2. Následně odpojte nabíjecí zařízení od baterie vytažením nabíjecího konektoru z nabíjecí zdířky.

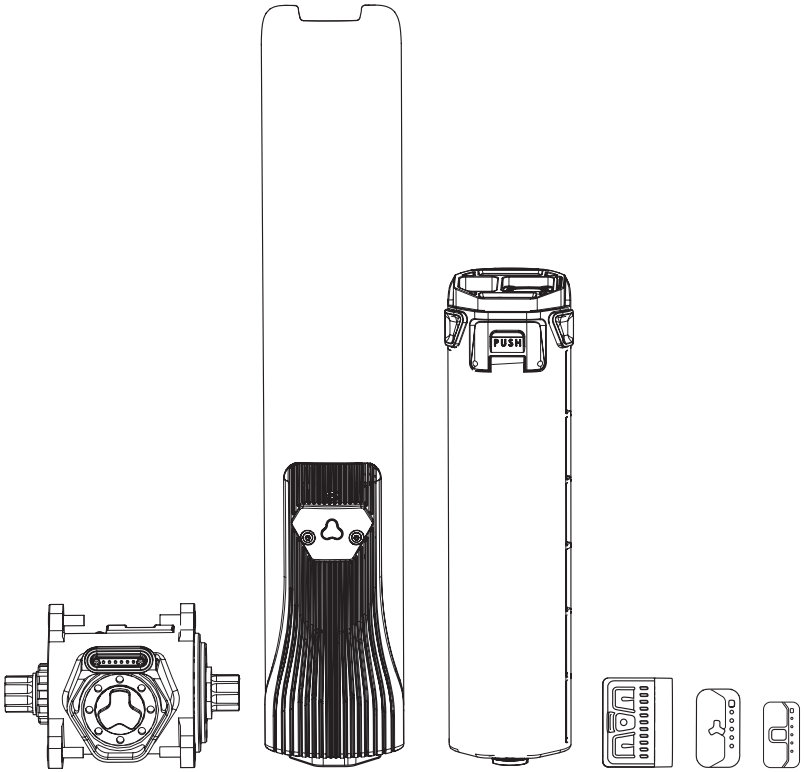


3. Následně odpojte síťový kabel od síťového zdroje a uchovávejte oba díly nabíjecího zařízení odděleně.

Fazua GmbH
Marie-Curie-Straße 6
85521 Ottobrunn, Německo
www.fazua.com

evation

pedelec drive system



FAZUA

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

Edycja UE 2019 | PL

© 2019 Fazua GmbH
All Rights Reserved

1 Przegląd: Układ napędowy 6
2 O niniejszej instrukcji 8
2.1 Pojęcia i budowa 8
2.2 Przeczytanie i przechowywanie instrukcji 9
2.3 Objaśnienie zastosowanych znaków i symboli 9
3 Bezpieczeństwo 10
3.1 Sposób działania i użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem 10
3.2 Symbole i piktogramy na układzie napędowym 11
3.3 Ogólne uwagi dot. bezpieczeństwa 12
3.4 Uwagi dotyczące bezpiecznej jazdy w ruchu drogowym 20
4 Użytkowanie 21
4.1 Wkładanie i wyjmowanie podzespołów 21
4.2 Włączanie i wyłączanie układu napędowego 24
4.3 Wskazówki dotyczące jazdy z użyciem układu napędowego 25
4.4 Włączanie układu napędowego po przestoju 26
4.5 Ustawianie poziomu wspomagania 27
4.6 Używanie trybu „Wspomaganie pchania” 28
4.7 Ładowanie akumulatora 29
5 Przechowywanie i transport 30
6 Akcesoria opcjonalne 31
7 Czyszczenie i konserwacja 32
8 Rozwiązywanie problemów 34
9 Wskazówki dotyczące utylizacji 36
9.1 Utylizacja roweru pedelek 36
9.2 Utylizacja akumulatora 36
10 Gwarancja producenta UE 37
11 Serwis 38
12 Zgodność z przepisami UE 39

Podzespół: ZESPÓŁ SILNIKA

13 Widok szczegółowy i nazwy części: Zespół silnika 40
14 Dane techniczne 42
15 Stosowanie zespołu silnika 42
15.1 Wkładanie zespołu silnika do roweru pedelek 42
15.2 Wyjmowanie zespołu silnika z roweru pedelek 44
15.3 Zabezpieczenie/odbezpieczenie zespołu silnika w rowerze pedelek 45

Podzespół: SUPORT

16 Widok szczegółowy i nazwy części: Suport 46
17 Dane techniczne 47
18 Używanie suportu 47
18.1 Prawidłowa pozycja/ustawienie 48
18.2 Korygowanie nieprawidłowej pozycji/ustawienia 48

Podzespół: JEDNOSTKA STERUJĄCA

19 Wersje modelu jednostki sterującej 50
20 Widok szczegółowy i nazwy części: Jednostka sterująca b 50
21 Dane techniczne jednostki sterującej b 52
22 Wskazania na jednostce sterującej b 52
22.1 Wskazanie stanu 52
22.2 Wskazanie poziomu naładowania/poziomu wspomagania 53
23 Używanie jednostki sterującej b 54
23.1 Włączanie i wyłączanie układu napędowego 54
23.2 Ustawienie wspomagania pedałowania 55
23.3 Tryb wspomagania 55
23.4 Tryb „Wspomaganie pchania” 56
24 Widok szczegółowy i nazwy części: Jednostka sterująca fX i jednostka sterująca bX 58
25 Dane techniczne jednostki sterującej fX i jednostki sterującej bX 59
26 Wskazania na jednostce sterującej fX i jednostce sterującej bX 59

26.1 Wskazanie stanu 60
26.2 Wskazanie poziomu naładowania/ poziomu wspomagania 61
27 Stosowanie jednostki sterującej fX i jednostki sterującej bX 61
27.1 Włączanie i wyłączanie układu napędowego 62
27.2 Ustawienie wspomagania pedałowania 62
27.3 Tryb wspomagania 63
27.4 Ponowne uruchamianie układu napędowego 64
27.5 Tryb deszczu 64
27.6 Włączanie i wyłączanie świateł rowerowych 65
27.7 Połączenie Bluetooth® 65

Podzespół: AKUMULATOR

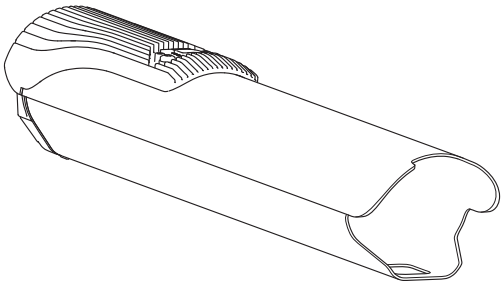
28 Wersje modelu akumulatora 66
29 Widok szczegółowy i nazwy części: Akumulator 67
30 Dane techniczne 68
31 Stosowanie akumulatora 68
31.1 Sprawdzanie i włączanie akumulatora 68
31.2 Wkładanie akumulatora do zespołu silnika 70
31.3 Wyjmowanie akumulatora z zespołu silnika 71
31.4 Wyłączanie akumulatora 72
31.5 Ładowanie akumulatora 72
31.6 Ładowanie 74
31.7 Wskaźnik ładowania na akumulatorze 74

Podzespół: ŁADOWARKA

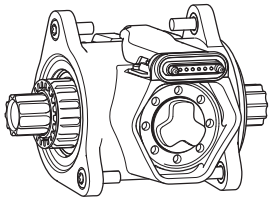
32 Wersje modelu ładowarki 75
33 Widok szczegółowy i nazwy części: Ładowarka 75
34 Dane techniczne 76
35 Stosowanie ładowarki 77
35.1 Przygotowanie ładowarki 77
35.2 Podłączanie ładowarki do akumulatora 78
35.3 Odłączanie ładowarki od akumulatora 79

1 PRZEGLĄD: UKŁAD NAPĘDOWY

A Zespół silnika
(szczegóły od strona PL-40)



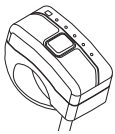
B Suport
(szczegóły od stronaPL-46)



C Jednostka sterująca
(szczegóły od stronaPL-50)

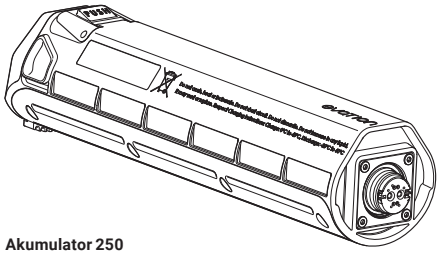
Jednostka sterująca b

Jednostka sterująca fX

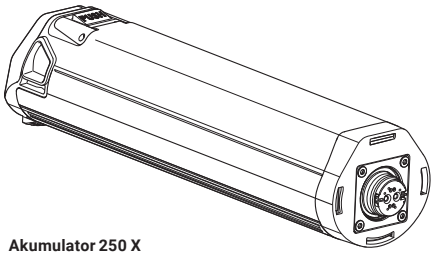


Jednostka sterująca bX

D Akumulator
(szczegóły od strona PL-66)

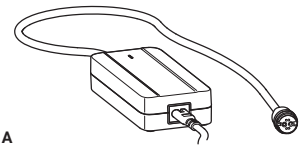


Akumulator 250

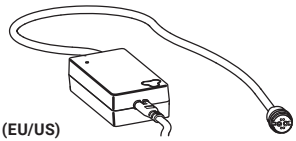


Akumulator 250 X

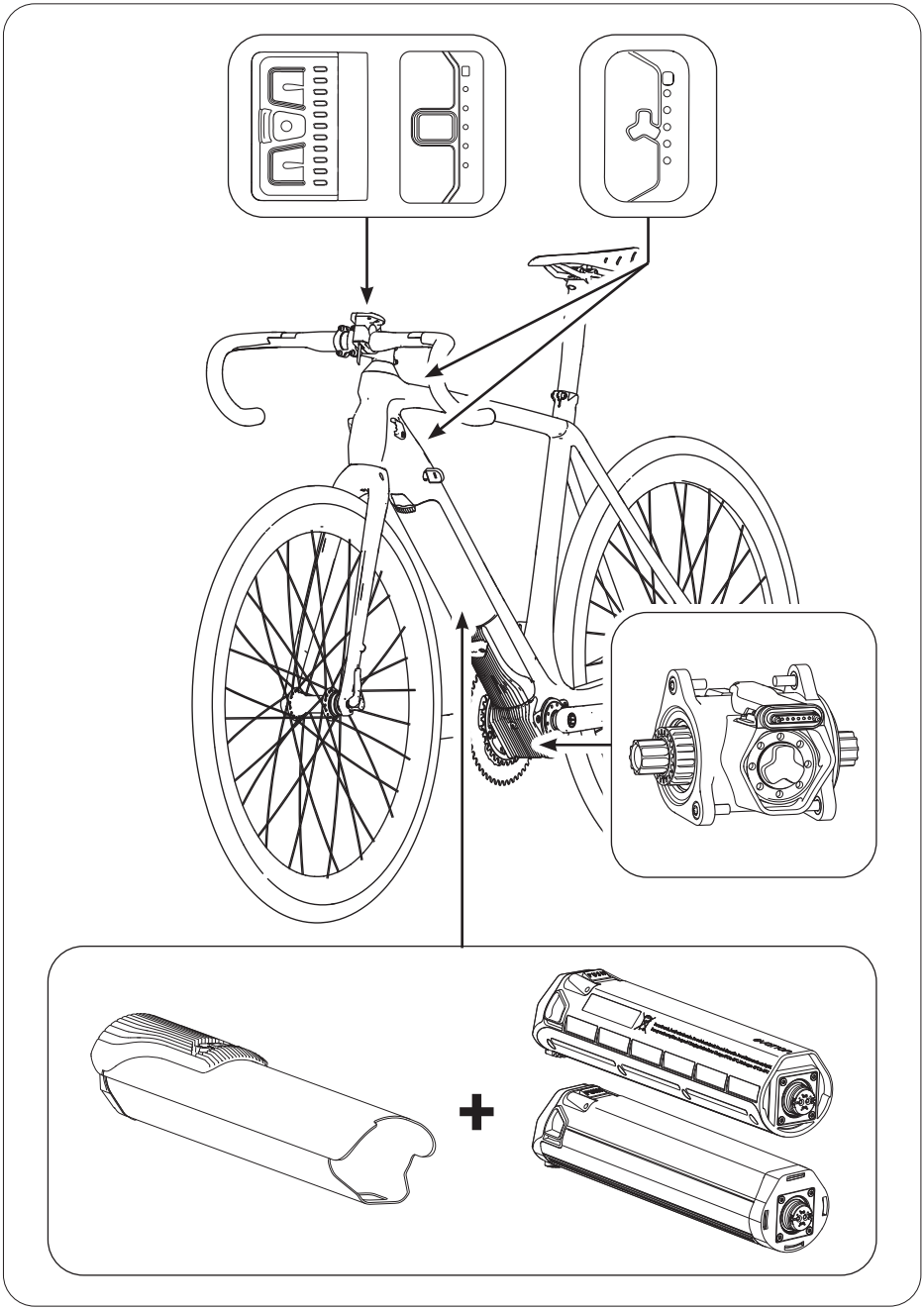
E Ładowarka
(szczegóły od strona PL-75)



Ładowarka A



Ładowarka S (EU/US)



2 O NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

2.1 Pojęcia i budowa

Niniejsze tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi jest częścią układu napędowego Fazua evation.

Aby uprościć czytelność, zamiast pojęcia „tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi" w dalszej części będzie stosowane pojęcie „instrukcja". Stosowanie w całym tekście męskiej formy gramatycznej (np. użytkownik) również wynika wyłącznie z potrzeby uzyskania lepszej czytelności. Prosimy o wyrozumiałość wobec tego uproszczenia, instrukcje są oczywiście skierowane do wszystkich płci.

Aby ułatwić orientację w instrukcji, podzieloną ją na rozdziały:

Pierwszy rozdział „Podstawowe informacje" dotyczy układu napędowego jako całości. Rozdział 3 „Bezpieczeństwo" zawiera podstawowe informacje dotyczące przeznaczenia i ogólne uwagi dot. bezpieczeństwa. W rozdziałach 4 – 8 („Użytkowanie", „Przechowywanie i transport", „Akcesoria opcjonalne", „Czyszczenie i konserwacja", „Rozwiązywanie problemów") opisano procedury i czynności, które należy przeprowadzić. W rozdziałach 9 – 12 znajdują się informacje dotyczące utylizacji, gwarancji producenta, serwisu producenta lub sprzedawcy oraz zgodności z przepisami UE.

Pozostałe rozdziały poświęcono poszczególnym podzespołom układu napędowego. Tutaj znajdują się szczegółowe ilustracje i dodatkowe informacje dotyczące poszczególnych podzespołów. Ponadto wymienione czynności w rozdziale 4 „Użytkowanie" ponownie szczegółowo opisano i uzupełniono ostrzeżeniami dotyczącymi konkretnych czynności.

2.2 Przeczytanie i przechowywanie instrukcji

Niniejsza instrukcja zawiera wszystkie ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania układu napędowego oraz poszczególnych podzespołów. Opiera się na normach i przepisach obowiązujących w Unii Europejskiej.

Przed pierwszym użyciem układu napędowego uważnie przeczytać kompletną instrukcję obsługi – w szczególności rozdział „Bezpieczeństwo". Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała użytkownika lub innych osób i/lub uszkodzenie układu napędowego lub poszczególnych podzespołów.

Niniejszą instrukcję zawsze przechowywać w zasięgu ręki, aby móc z niej korzystać i przekazać osobom trzecim w przypadku przekazania układu napędowego lub wyposażonego w niego roweru pedelek.

Poza niniejszymi instrukcjami dotyczącymi układu napędowego należy zawsze przestrzegać instrukcji producenta roweru pedelek, w którym zamontowano układ napędowy.

2.3 Objaśnienie zastosowanych znaków i symboli

Niektóre wskazówki i informacje zawarte w niniejszej instrukcji oznaczono znakami lub symbolami, które są wymienione poniżej razem z ich znaczeniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko, które może prowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń ciała oznaczono hasłem ostrzegawczym „Ostrzeżenie".

⚠ PRZESTROGA

Ryzyko, które może prowadzić do średnich lub lekkich obrażeń oznaczono hasłem ostrzegawczym „Przestroga".

NOTYFIKACJA

Ryzyko, które może prowadzić do uszkodzenia samego produktu lub szkód materialnych oznaczono hasłem ostrzegawczym „Notyfikacja".

Przydatne informacje dodatkowe oznaczono tym symbolem informacyjnym.

3 BEZPIECZEŃSTWO

3.1 Sposób działania i użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

evation zaprojektowano jako elektryczny układ napędowy do roweru pedelek, którego można używać jako środka transportu dla jednej osoby. Po przekroczeniu prędkości 25 km/h elektryczne wspomaganie pedałowania wyłącza się, dzięki czemu można pedałować z prędkością powyżej 25 km/h bez wspomagania silnika, używając wyłącznie siły mięśni.

Układ napędowy jako całość składa się z różnych, dostosowanych do siebie podzespołów.

Są to:

- **A** → Drivepack (zespół silnika)
  [w tym Locker (zamek) do zablokowania na ramie],
- **B** → Bottom Bracket (suport)
  [w tym czujnik prędkości + magnes na szprychę],
- **C** → Remote (jednostka sterująca)
  [modele: jednostka sterująca b, jednostka sterująca fX i jednostka sterująca bX],
- **D** → Battery (akumulator)
  [modele: akumulator 250, akumulator 250 X],
- **E** → Charger (ładowarka)
  [modele: ładowarka A, ładowarka S (EU/US)].

Wersja układu napędowego zainstalowanego w rowerze pedelek jako specyficzna kombinacja podzespołów jest specjalnie dostosowana do roweru pedelek i nie można jej zmieniać. Zasadniczo montaż układu napędowego i niektóre prace przy nim można wykonywać wyłącznie w sposób zalecany przez producenta lub za pośrednictwem autoryzowanego specjalisty. Informacje o tym, jakie prace można wykonać samodzielnie, a jakie prace musi wykonać autoryzowany specjalista, znajdują się w osobnych rozdziałach dotyczących poszczególnych podzespołów.

Firma Fazua nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowej instalacji lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem. Stosować wyłącznie napęd opisany w niniejszej instrukcji. Każde inne zastosowanie uważa się za niezgodne z przeznaczeniem i może prowadzić do wypadków, ciężkich obrażeń ciała i uszkodzeń układu napędowego.

3.2 Symbole i piktogramy na układzie napędowym

Na poszczególnych podzespołach układu napędowego znajdują się określone symbole i piktogramy, które razem z ich znaczeniem wymieniono poniżej.

Ten symbol oznacza, że użytkownik układu napędowego lub poszczególnych podzespołów musi przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi przed rozpoczęciem użytkowania.

Urządzenia oznaczonego tym symbolem (tutaj: ładowarka) wolno używać wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

OSTRZEŻENIE! W przypadku stosowania w wilgotnych warunkach i w kontakcie z cieczami istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Urządzenie elektryczne oznaczone tym symbolem odpowiada klasie ochronnej II: Urządzenie jest wyposażone w podwójną lub wzmocnioną izolację chroniącą przed porażeniem prądem elektrycznym.

Ten symbol ostrzega przed gorącymi powierzchniami.

OSTRZEŻENIE! Kontakt z materiałami palnymi może spowodować pożar.

Symbole te wskazują, że akumulator (litowo-jonowy) po zakończeniu okresu użytkowania należy utylizować osobno i nie można wyrzucać go razem z odpadami domowymi.

Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Utylizacja”.

Symbol ten oznacza, że oznaczony nim podzespół należy wyrzucić osobno jako urządzenie elektryczne lub elektroniczne po zakończeniu okresu użytkowania i nie wolno wyrzucać go razem z odpadami domowymi.

Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Utylizacja”.

Tym symbolem oznaczono produkty, które spełniają wszystkie wymagania dotyczące uzyskania europejskiego oznakowania CE.

Szczegółowe informacje znajdują się w rozdziale „Zgodność z przepisami UE”.

Znak jakości „Geprüfte Sicherheit” [Sprawdzone bezpieczeństwo] (znak GS) przyznają niezależne jednostki certyfikujące.

Urządzenie oznaczone znakiem jakości GS spełnia wymagania bezpieczeństwa Produktsicherheitsgesetz [niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów] (ProdSG).

Znak jakości „UL®-Listed” jest przyznawany przez amerykańską jednostkę certyfikującą UL®.

Urządzenie oznaczone przedstawioną pieczęcią „UL®-Listed” spełnia wymagania bezpieczeństwa obowiązujące w Kanadzie i USA.

Pieczęć „FCC” jest przyznawana przez „Federal Communications Commission”, niezależną agencję rządową USA odpowiedzialną za wdrażanie i egzekwowanie amerykańskich przepisów i regulacji dotyczących komunikacji.

Urządzenie elektryczne oznaczone znakiem FCC spełnia amerykańskie normy kompatybilności elektromagnetycznej.

3.3 Ogólne uwagi dot. bezpieczeństwa

Podczas użytkowania i obsługi układu napędowego zawsze przestrzegać następujących ogólnych uwag dot. bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwa dla użytkowników roweru pedelek!

Zasadniczo występują specyficzne zagrożenia dla użytkowników roweru pedelek. W zależności od modelu roweru pedelek, w którym zamontowano układ napędowy, mogą pojawić się dodatkowe niebezpieczeństwa, o których tutaj nie wspomniano.

- ► Przeczytać instrukcję producenta roweru pedelek i stosować się do niej.
- ► Zapoznać się z obowiązującymi przepisami krajowymi dotyczącymi rowerów pedelek i stosować się do nich.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwa spowodowane samowolnymi modyfikacjami!

W przypadku wprowadzenia samowolnych modyfikacji w układzie napędowym lub jego podzespołach może dojść do wybuchu, porażenia prądem elektrycznym lub poważnych obrażeń ciała użytkownika lub innych osób.

- ► W żadnym wypadku nie modyfikować ani zmieniać samowolnie poszczególnych podzespołów układu napędowego.
- ► W żadnym wypadku nie wymieniać samowolnie podzespołów układu napędowego.
- ► W żadnym wypadku nie otwierać samowolnie podzespołów układu napędowego. Podzespoły układu napędowego nie wymagają konserwacji. Naprawy układu napędowego zlecać wyłącznie autoryzowanemu wykwalifikowanemu pracownikowi.
- ► Wymianę podzespołów układu napędowego zlecać wyłącznie autoryzowanemu wykwalifikowanemu pracownikowi, który używa dopuszczalnych oryginalnych części zamiennych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane przypadkowym uruchomieniem!

Uruchomienie układu napędowego w nieadekwatnych sytuacjach może prowadzić do wypadków i poważnych obrażeń ciała.

- Podczas transportu lub przechowywania, a także podczas wszelkich prac przy rowerze pedelek zdemontować zespół silnika, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu układu napędowego.
- Funkcji „Wspomaganie pchania" używać wyłącznie podczas pchania roweru pedelek. Gdy wspomaganie pchania jest aktywne, trzeba pewnie trzymać oburącz rower pedelek, a koła muszą stykać się z podłożem, w przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wybuchu akumulatora!

W przypadku użycia nieodpowiedniego Battery (= akumulatora) lub nieprawidłowej obsługi akumulatora może dojść do jego wybuchu.

- Używać wyłącznie oryginalnych Battery (= akumulatorów) firmy Fazua zatwierdzonych przez producenta roweru pedelek.
- Nigdy nie używać uszkodzonego Battery (= akumulatora) i nigdy nie próbować ładować uszkodzonego Battery (= akumulatora)!
- Nigdy nie otwierać Battery (= akumulatora)! W przypadku próby otwarcia akumulatora istnieje zwiększone niebezpieczeństwo wybuchu!
- Battery (= akumulator) przechowywać z dala od źródeł ciepła (np. silne światło słoneczne), otwartego ognia, wody lub innych płynów.
- Battery (= akumulatora) używać wyłącznie w rowerach pedelek, które są wyposażone w oryginalny system napędowy Fazua evation. Nie używać akumulatora do innych celów ani w innych układach napędowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane nieprawidłową obsługą!

Nieprawidłowa obsługa Battery (= akumulatora) i/lub ładowarki lub używanie niekompatybilnych akumulatorów i ładowarek może spowodować pożar.

- ► Do ładowania Battery (= akumulatora) używać wyłącznie oryginalnych i kompatybilnych ładowarek evation marki Fazua.
- ► Uważać, aby nie manipulować metalowymi przedmiotami, takimi jak monety, spinacze do papieru, śruby itp. bezpośrednio w pobliżu Battery (= akumulatora). Akumulator i wszelkie przedmioty metalowe przechowywać osobno. Przedmioty metalowe mogą zamknąć obwód między stykami Battery (= akumulatora) (doprowadzić do „zwarcia”) i spowodować pożar.
- ► W żadnym wypadku nie zwierać Battery (= akumulatora).
- ► Battery (= akumulator) i ładowarka mogą się nagrzewać podczas ładowania lub pracy. Dlatego ważne jest, aby trzymać Battery (= akumulator) i ładowarkę z dala od materiałów łatwopalnych. Zwrócić na to szczególną uwagę podczas ładowania i zawsze przed ładowaniem przenieść Battery (= akumulator) i ładowarkę do suchego miejsca zabezpieczonego przed ogniem.
- ► Nigdy nie pozostawiać Battery (= akumulatora) i ładowarki bez nadzoru podczas ładowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo poparzeń na skutek działania kwasu akumulatorowego!

Battery (= akumulator) zawiera kwas akumulatorowy. W przypadku kontaktu z tym płynem może dojść do poparzenia danego obszaru skóry i/lub błony śluzowej. Kontakt z oczami może spowodować utratę wzroku.

- ► Nie dotykać żadnych płynów wyciekających z Battery (= akumulatora).
- ► W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym natychmiast obficie płukać daną część ciała pod bieżącą wodą.
- ► Natychmiast po płukaniu udać się do lekarza, szczególnie w przypadku kontaktu z oczami i/lub w przypadku uszkodzenia błon śluzowych (np. błony śluzowej nosa).

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo podrażnienia dróg oddechowych!

Jeżeli Battery (= akumulator) ulegnie uszkodzeniu, mogą się z niego wydostawać gazy, które mogą podrażniać drogi oddechowe.

- ► Chronić Battery (= akumulator) przed siłami mechanicznymi i innymi obciążeniami.
- ► W przypadku zauważenia lub podejrzenia wycieku gazu z Battery (= akumulatora) natychmiast zapewnić dopływ świeżego powietrza i jak najszybciej udać się do lekarza.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo uszkodzenia wyrobów medycznych!

Połączenia magnetyczne Battery (= akumulatora) i ładowarki mogą zakłócić działanie rozruszników serca.

- Battery (= akumulator) i ładowarkę trzymać z dala od rozruszników serca lub użytkowników rozruszników serca i zwracać uwagę użytkowników rozruszników serca na niebezpieczeństwo.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Niewłaściwa obsługa ładowarki lub niewłaściwe podłączenie do sieci może narazić użytkownika i inne osoby na niebezpieczeństwo porażenia prądem.

- Ładowarkę podłączać wyłącznie do łatwo dostępnego i prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego.
- Upewnić się, czy napięcie sieciowe przyłącza zasilania odpowiada napięciu podanemu na ładowarce.
- Ładowarkę stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Ładowarkę przechowywać z dala od płynów i wilgoci.
- Nigdy nie ciągnąć za kabel zasilający podczas wyciągania z gniazda, zawsze trzymać za wtyczkę.
- Nie trzymać wtyczek przewodu zasilającego ani kabla do ładowania mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Nie zginać przewodu zasilającego i kabla do ładowania ani nie kłaść na ostrych krawędziach.
- Nie otwierać ładowarki. Ładowarkę może otwierać wyłącznie autoryzowany wykwalifikowany pracownik, do napraw można używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

- Przed każdym użyciem ładowarki sprawdzić wszystkie części (zasilacz, kabel sieciowy, kabel do ładowania i wszystkie wtyczki) pod kątem uszkodzeń. Jeżeli kabel sieciowy ładowarki jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, serwis lub inną osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Nigdy nie używać uszkodzonej ładowarki. W przeciwnym razie istnieje duże niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
- Ładowarkę utrzymywać w czystości. Istnieje zwiększone niebezpieczeństwo porażenia prądem w przypadku zabrudzenia lub zanieczyszczenia ładowarki.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwa podczas nienadzorowanego użytkowania!

Obsługa Battery (= akumulatora) lub ładowarki przez dzieci lub osoby z upośledzeniem fizycznym lub umysłowym wiąże się ze zwiększonym niebezpieczeństwem, ponieważ te grupy użytkowników mogą nie być w stanie prawidłowo ocenić niektórych zagrożeń.

- Dzieci lub osoby z upośledzeniem fizycznym, sensorycznymi lub umysłowymi nie mogą używać ładowarki, chyba że są pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania ładowarki i zrozumiały wynikające z tego niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie mogą bawić się ładowarką.
- Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru.
- Battery (= akumulator) i ładowarkę przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ PRZESTROGA

Niebezpieczeństwo poparzeń!

Radiator znajdujący się w zespole silnika może się bardzo nagrzewać podczas pracy, wskutek czego można się nim poparzyć.

- ▶ Zachować ostrożność podczas obsługi zespołu silnika.
- ▶ Przed dotknięciem odczekać, aż zespół silnika całkowicie ostygnie.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieprawidłowa obsługa może spowodować uszkodzenie układu napędowego lub poszczególnych podzespołów.

- ▶ Poszczególne podzespoły układu napędowego i roweru pedelek wymieniać wyłącznie na identyczne podzespoły lub inne podzespoły jednoznacznie zatwierdzone przez producenta roweru pedelek. Chroni to podzespoły lub rower pedelek przed ewentualnym uszkodzeniem.
- ▶ W żadnym wypadku nie używać roweru pedelek bez zamontowanego zespołu silnika lub bez zaślepki, gdy rower pedelek jest użytkowany jak standardowy rower bez stosowania zespołu silnika.
- ▶ Przed czyszczeniem zespołu silnika wyjąć Battery (= akumulator) i odczekać, aż wszystkie podzespoły całkowicie wyschną przed użyciem. Gdy Battery (= akumulator) podczas wkładania zetknie się z wilgotnymi lub mokrymi stykami zespołu silnika, Battery (= akumulator) może ulec uszkodzeniu.
- ▶ Podczas ładowania Battery (= akumulatora) uważać, aby kabel sieciowy i kabel do ładowania od ładowarki uniemoż-

liwiały potknięcie się o nie, aby uniknąć uszkodzenia podzespołów np. przez upadnięcie.

3.4 Uwagi dotyczące bezpiecznej jazdy w ruchu drogowym

Przestrzegając poniższych środków ostrożności w zakresie bezpieczeństwa ruchu drogowego, można zmniejszyć ryzyko wypadków i obrażeń, uczestnicząc w ruchu drogowym jako rowerzysta lub użytkownik roweru pedelek.

Pojęcie „ruch drogowy" odnosi się również do terenów prywatnych dostępnych publicznie oraz dróg polnych lub leśnych dostępnych publicznie.

- Pojazdami pedelek można jeździć po drogach publicznych tylko wtedy, gdy są zgodne z krajowymi przepisami ruchu drogowego. Aby uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z producentem roweru pedelek.
- Informacje o przepisach obowiązujących w ruchu drogowym w danym kraju lub regionie można uzyskać np. w Ministerstwie Transportu. Należy również być na bieżąco z wszelkimi zmianami w treści obowiązujących przepisów.
- Przestrzegać krajowych i regionalnych przepisów ruchu drogowego.
- Podczas jazdy używać odpowiedniego kasku rowerowego, który jest zgodny z krajowymi i regionalnymi przepisami lub jest zgodny z normą DIN EN 1078 i ma oznaczenie CE.
- Aby być widocznym dla pozostałych uczestników ruchu drogowego, podczas jazdy należy nosić jasną odzież z elementami odblaskowymi.
- Nie jeździć rowerem pedelek pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków.
- Podczas jazdy nie używać urządzeń mobilnych, takich jak smartfony, odtwarzacze MP3 itp.
- Podczas jazdy nie rozpraszać się innymi czynnościami, takimi jak włączanie światła. Aby wykonać tego typu czynności, należy się zatrzymać.
- W żadnym wypadku nie prowadzić pojazdu bez użycia rąk. Zawsze trzymać obie ręce na kierownicy.
- Jechać bezpiecznie i zachować ostrożność wobec innych uczestników ruchu drogowego.

► Jechać w taki sposób, aby nie stwarzać zagrożenia dla siebie i innych uczestników ruchu drogowego.

► Jeździć po wyznaczonych pasach ruchu dla rowerów.

4 UŻYTKOWANIE

W niniejszym rozdziale opisano chronologicznie sposób korzystania z układu napędowego.

► Należy również zapoznać się ze szczegółowymi opisami w rozdziale poświęconym danemu podzespołowi:

- przed pierwszym użyciem roweru pedelek wyposażonego w układ napędowy evation,
- w razie braku pewności w kwestii sposobu użytkowania,
- w razie problemów z przeprowadzeniem czynności zgodnie z opisem.

4.1 Wkładanie i wyjmowanie podzespołów

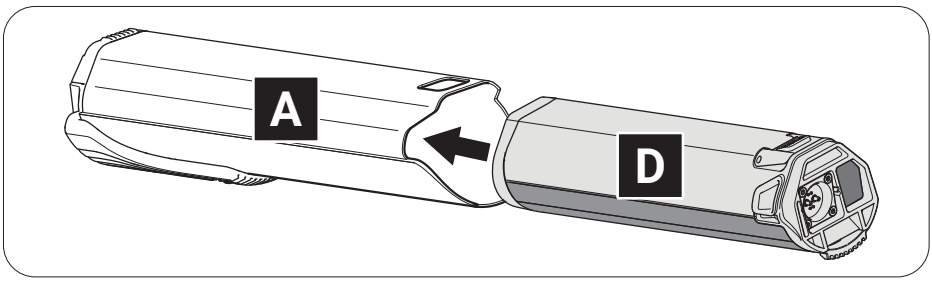
4.1.1 Wkładanie akumulatora do zespołu silnika

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 31.1 „Sprawdzanie i włączanie akumulatora" oraz w rozdziale 31.2 „Wkładanie akumulatora do zespołu silnika".

Fabrycznie akumulator może być jedynie tylko wstępnie naładowany.

► Przed pierwszym włożeniem do zespołu silnika akumulator należy całkowicie naładować.

1. Sprawdzić uszkodzeń pod kątem widocznych uszkodzeń.
2. Aby włączyć akumulator, 1× nacisnąć przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze.
3. Akumulator włożyć w mocowanie akumulatora zespołu silnika stykami skierowanymi do przodu.



4. Akumulator ostrożnie wprowadzić do końca mocowania akumulatora.

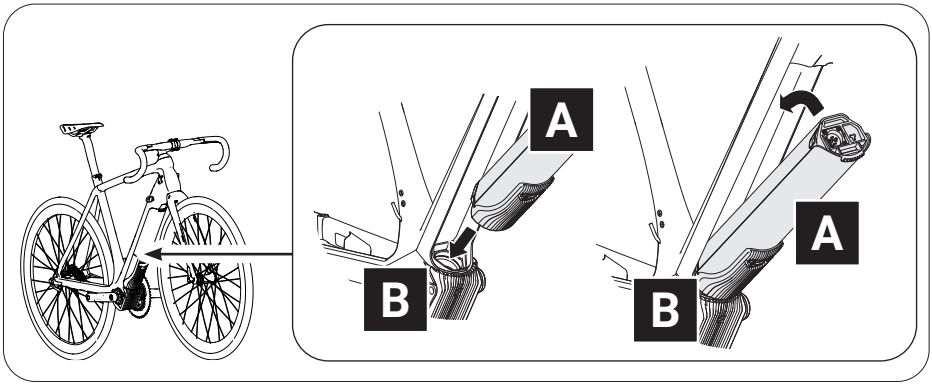
   Po prawidłowym włożeniu akumulator automatycznie się zatrzaśnie. Jeżeli akumulator nie zatrzaśnie się, powtórzyć procedurę. Nie używać układu napędowego, gdy akumulator nie zatrzaskuje się.

4.1.2 Wkładanie zespołu silnika do roweru pedelek

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 15.1 „Wkładanie zespołu silnika do roweru pedelek".

1. Włożyć zespół silnika złączem suportu skierowanym do przodu w odpowiednie złącze suportu.
2. Wsunąć górny koniec zespołu silnika w dolną ramę roweru pedelek.

   Zespół silnika automatycznie zatrzaskuje się, gdy oba złącza w zespole silnika i suport są prawidłowo złączone, a zespół silnika jest całkowicie wsunięty w odpowiedni uchwyt na dolnej ramie.



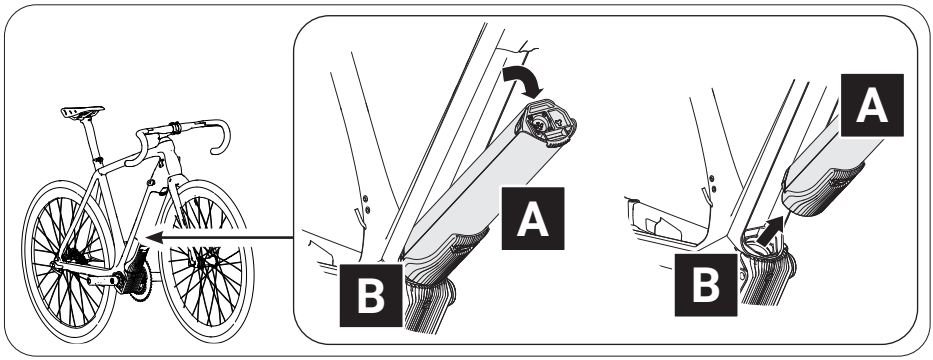
3. Sprawdzić, czy zespół silnika jest prawidłowo zamocowany.

   Jeżeli zespół silnika nie blokuje się, powtórzyć procedurę. Nie używać układu napędowego, gdy zespół silnika nie zatrzaskuje się w rowerze pedelek.

4.1.3 Wyjmowanie zespołu silnika z roweru pedelek

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 15.2 „Wyjmowanie zespołu silnika z roweru pedelek".

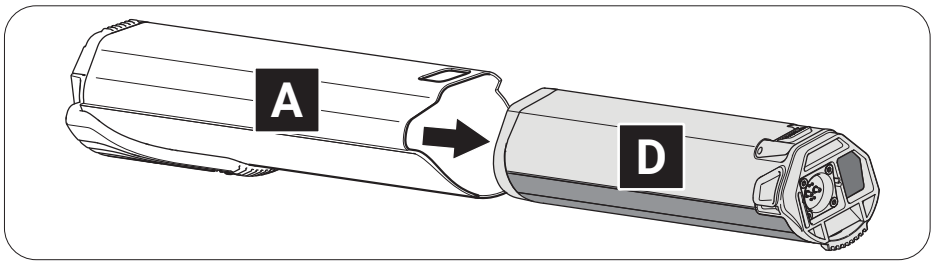
1. Ręcznie zabezpieczyć zespół silnika.
2. Aby zwolnić zespół silnika z blokady, należy nacisnąć przycisk lub przesunąć dźwignię blokującą maksymalnie do góry.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, następnie ostrożnie opuścić zespół silnika. Dźwignia blokująca samoczynnie pozostaje w pozycji otwartej.
4. Wyjąć zespół silnika ze złącza na suporcie.



4.1.4 Wyjmowanie akumulatora z zespołu silnika

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 31.3 „Wyjmowanie akumulatora z zespołu silnika".

1. Zabezpieczyć akumulator ręką.
2. Nacisnąć przycisk, aby zwolnić akumulator z blokady.
3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk, następnie ostrożnie wyciągnąć akumulator z uchwytu.



4.2 Włączanie i wyłączanie układu napędowego

Wygląd i obsługa jednostek sterujących w zależności od modelu różnią się w pewnym stopniu.

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 19 „Wersje modelu jednostki sterującej".

► Zwrócić uwagę na wszystkie wyszczególnione tutaj informacje dotyczące posiadanej jednostki sterującej. Jeżeli nie wyszczególniono tutaj dokładnie żadnego z modeli, opisy odnoszą się do wszystkich jednostek sterujących.

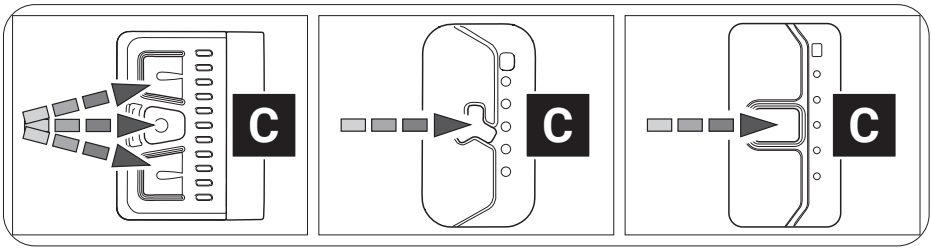
4.2.1 Wyłączanie układu napędowego

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 23.1 „Włączanie i wyłączanie układu napędowego" lub w rozdziale 27.1 „Włączanie i wyłączanie układu napędowego".

► Włączyć układ napędowy za pomocą jednostki sterującej b, naciskając jeden z trzech przycisków.

lub

► Włączyć układ napędowy za pomocą jednostki sterującej fX lub jednostki sterującej bX, naciskając przycisk środkowy.



4.2.2 Wyłączanie układu napędowego

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 23.1 „Włączanie i wyłączanie układu napędowego" lub w rozdziale 27.1 „Włączanie i wyłączanie układu napędowego" oraz w rozdziale 4.4 „Włączanie układu napędowego po przestoju".

Układ napędowy można wyłączyć na różne sposoby:

► Aby wyłączyć układ napędowy, nacisnąć i przytrzymać przycisk na pilocie przez 2 sekundy (jednostka sterująca b) lub 1 sekundę (jednostka sterująca fX i jednostka sterująca bX).

lub

► Wyjąć zespół silnika z roweru pedelek.

lub

► Wyłączyć akumulator, naciskając przycisk włączania/wyłączania.

Gdy rower pedelek nie jest używany przez dłuższy czas (np. podczas przerwy w podróży), firma Fazua zaleca wyłączenie zarówno akumulatora, jak i układu napędowego.

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 31.4 „Wyłączanie akumulatora"

4.3 Wskazówki dotyczące jazdy z użyciem układu napędowego

Przestrzegać następujących wskazówek dotyczących jazdy rowerem pedelek, wyposażonym w układ napędowy evation.

Zmiana biegów:

Zmiana biegów w rowerze pedelek odbywa się tak samo jak w zwykłym rowerze. Wybór odpowiedniego biegu zwiększa prędkość, moc i zasięg roweru pedelek przy zachowaniu takiej samej kadencji.

Niezależnie od rodzaju zamontowanej przerzutki obowiązuje następująca zasada:

► Podczas zmiany biegów przerwać pedałowanie. Odciąża to przerzutkę i napęd roweru pedelek.

Zasięg/planowanie trasy:

Jak długo lub jak daleko można przejechać rowerem pedelek przed kolejnym naładowaniem akumulatora, zależy od kilku czynników.

Tymi czynnikami są:

- ustawione przełożenie,
- prędkość (jazdy), z jaką porusza się rowerzysta;
- zmiana biegów;
- typ opon i ciśnienie w oponach;
- wybrana trasa i warunki pogodowe;
- waga rowerzysty i roweru pedelek (masa całkowita);
- stan techniczny i wiek akumulatora.

W związku z tym należy stosować następujące zasady:

► Zapoznać się z rowerem pedelek krok po kroku i z dala od dróg i wzmożonego ruchu drogowego.

► Przed zaplanowaniem dłuższych tras, sprawdzić maksymalny zasięg pojazdu w różnych warunkach zewnętrznych. Nie można dokładnie określić zasięgu układu przed ani w trakcie podróży.

Temperatura przechowywania i pracy

► Przestrzegać temperatury pracy i przechowywania podzespołów układu napędowego oraz innych elementów roweru pedelek – zwłaszcza akumulatora, który może się uszkodzić w wyniku działania ekstremalnych temperatur.

4.4 Włączanie układu napędowego po przestoju

Rower pedelek przechodzi w stan przestoju od razu po zatrzymaniu.

- Po 15 minutach przestoju układ napędowy (ale nie akumulator!) wyłącza się automatycznie.

  Układ napędowy można włączyć ponownie za pomocą jednostki sterującej, krótko naciskając środkowy przycisk.
- Akumulator wyłączy się po 8 godzinach przestoju (o ile w tym czasie nie zostanie naciśnięty żaden przycisk/czujnik dotykowy).

- Po 3 godzinach przestoju akumulator wyłączy się (pod warunkiem, że poziom naładowania akumulatora spadnie poniżej 30% i w tym czasie nie zostanie naciśnięty żaden przycisk/czujnik dotykowy).

► Aby móc ponownie korzystać z układu napędowego po automatycznym wyłączeniu akumulatora w wyniku przestoju, należy włączyć akumulator 250 i akumulator 250 X, naciskając przycisk włączania/wyłączania.

4.5 Ustawianie poziomu wspomagania

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 23.2 „Ustawienie wspomagania pedałowania" lub w rozdziale 27.2 „Ustawienie wspomagania pedałowania", a także w rozdziale 23.3 „Tryb wspomagania" lub w rozdziale 27.3 „Tryb wspomagania".

Za pomocą jednostki sterującej można w dowolnym momencie ustawić żądany poziom wspomagania – nawet podczas jazdy.

► Aby przejść na wyższy poziom wspomagania, nacisnąć górny przycisk/czujnik dotykowy na jednostce sterującej.

► Nacisnąć dolny przycisk/dolny czujnik dotykowy na jednostce sterującej, aby zmienić poziom wspomagania na niższy o jeden.

TABELA PRZEGLĄDOWA „POZIOMY WSPOMAGANIA"

Poziom wspomagania	**Kolor**	**maks. moc silnika**
brak	biały	0 W
Breeze	zielony	400 W*
River	niebieski	400 W*
Rocket	różowy	400 W*

* Podane tutaj wartości stanowią „teoretyczną" maksymalną mocą silnika. „Rzeczywista" maksymalna moc silnika jest konfigurowana przez producenta roweru pedelek w zależności od modelu.

4.6 Używanie trybu „Wspomaganie pchania”

Jeśli posiadany rower pedelek jest wyposażony w jednostkę sterującą b jednostki sterującej, ma również tryb „Wspomaganie pchania”, z którego można korzystać podczas pchania roweru pedelek.

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 23.4 „Tryb „Wspomaganie pchania”“.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane przypadkowym uruchomieniem!

Uruchomienie układu napędowego w nieadekwatnych sytuacjach może prowadzić do wypadków i poważnych obrażeń ciała.

- ► Funkcji „Wspomaganie pchania” używać wyłącznie podczas pchania roweru pedelek.
- ► Mocno trzymać oburącz rower pedelek z aktywowanym wspomaganiem pchania i upewnić się, aby koła miały kontakt z podłożem.

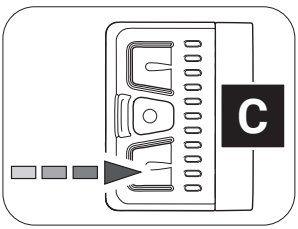
⚠ PRZESTROGA

Ryzyko odniesienia obrażeń!

Podczas pchania roweru pedelek z aktywowanym wspomaganiem pchania pedały powoli się obracają i można się o nie zranić.

- ► Uważać, aby nie zranić się o obracające się pedały podczas korzystania z funkcji „Wspomaganie pchania”.

1. W razie potrzeby zmienić poziom wspomagania na „brak”.
2. Aby aktywować „Wspomaganie pchania”, należy nacisnąć i przytrzymać dolny przycisk na jednostce sterującej b.



Po 2 sekundach wspomaganie pchania aktywuje się i wprawi rower pedelek w ruch, dopóki przycisk jest wciśnięty.

3. Prowadzić rower pedelek oburącz i w razie potrzeby wyhamować prędkość roweru pedelek do własnego tempa marszu, popychając lub odpychając rower pedelek podczas pchania.
4. Wyłączyć wspomaganie pchania, zwalniając dolny przycisk.

4.7 Ładowanie akumulatora

Akumulator podczas ładowania można pozostawić w zespole silnika lub wyjąć z zespołu silnika i naładować osobno.

1. Przed ładowaniem akumulatora należy przygotować ładowarkę, podłączając przewód zasilający do zasilacza.

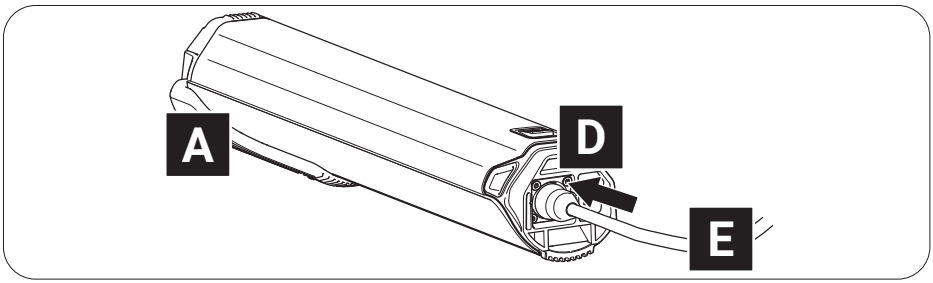
→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 35.1 „Przygotowanie ładowarki".

2. Wyjąć zespół silnika z roweru pedelek.

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 15.2 „Wyjmowanie zespołu silnika z roweru pedelek".

3. Włożyć wtyczkę do ładowania do gniazda ładowania akumulatora.

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 35.2 „Podłączanie ładowarki do akumulatora".



4. Podłączyć wtyczkę sieciową do odpowiedniego gniazdka ściennego, aby doprowadzić prąd elektryczny.

   Proces ładowania rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu do sieci elektrycznej.

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 31.6 „Ładowanie" oraz w rozdziale 31.7 „Wskaźnik ładowania na akumulatorze".

5. Po zakończeniu ładowania lub w celu przerwania ładowania odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie wtyczki sieciowej z gniazdka.
6. Odłączyć ładowarkę od akumulatora przez wyjęcie wtyczki do ładowania z gniazda ładowania akumulatora.

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 35.3 „Odłączanie ładowarki od akumulatora".

5 PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane przypadkowym uruchomieniem!

Uruchomienie układu napędowego w nieadekwatnych sytuacjach może prowadzić do wypadków i poważnych obrażeń ciała.

► Zawsze wyjmować zespół silnika z akumulatorem przed transportem roweru pedelek lub przechowywaniem przez dłuższy okres.

► Podczas transportu i przechowywania roweru pedelek lub podzespołów układu napędowego przestrzegać podanych zakresów temperatur dla podzespołów.

► Battery (= akumulator) zawsze transportować i przechowywać osobno.

Akumulatory podlegają przepisom dotyczącym towarów niebezpiecznych. Nieuszkodzone akumulatory osoby prywatne mogą przewozić w ruchu drogowym. Transport komercyjny wymaga przestrzegania przepisów dotyczących pakowania, znakowania i przewożenia towarów niebezpiecznych. Otwarte styki muszą być zakryte, a akumulator musi być bezpiecznie zapakowany. Przed nadaniem przesyłki poinformować firmę kurierską o występowaniu towarów niebezpiecznych w opakowaniu.

► Przestrzegać następujących informacji dotyczących ładowania akumulatora po dłuższym okresie nieużywania oraz zakresów temperatur dla danych okresów przechowywania.

Jeżeli akumulator nie będzie używany przez dłuższy czas, poziom jego naładowania musi wynosić co najmniej 60%.

Po 6 miesiącach nieużywania sprawdzić poziom naładowania akumulatora: Jeżeli test wykaże, że poziom naładowania wynosi 20% lub mniej, należy naładować akumulator co najmniej do poziomu 60%.

Uwzględnić następujące zakresy temperatur akumulatora w zależności od czasu przechowywania (poziom naładowania 60%):

- < 1 miesiąca przechowywania: od -15 do 60 °C
- 3 miesiące przechowywania: od -15 do 45 °C
- 1 rok przechowywania: od -15 do 25 °C

► W razie dodatkowych pytań prosimy o kontakt z partnerem serwisowym Fazua lub odwiedzenie oficjalnej platformy serwisowej Fazua (www.fazua.com/help).

6 AKCESORIA OPCJONALNE

Zaślepka dolnej rury Downtube Cover

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

W przypadku korzystania z roweru pedelek lub roweru bez zamontowanego zespołu silnika i pozostawienia niezamkniętego otworu na zespół silnika w dolnej ramie, podzespoły układu napędowego mogą ulec uszkodzeniu.

► W przypadku korzystania z roweru pedelek jako standardowego roweru bez zespołu silnika należy zamknąć otwór w dolnej ramie za pomocą opcjonalnej zaślepki Downtube Cover.

Z roweru pedelek można w prosty sposób korzystać jak ze standardowego roweru bez elektrycznego układu napędowego po zdjęciu zespołu silnika.

Za pomocą opcjonalnej zaślepki Downtube Cover można zakryć wolny otwór, który jest widoczny na dolnej ramie po wyjęciu zespołu silnika. Pozostałą przestrzeń można wykorzystać jako przestrzeń magazynową, np. na zestaw naprawczy, narzędzia lub prowiant.

► W razie dodatkowych pytań dotyczących opcjonalnej zaślepki Downtube Cover o kontakt z partnerem serwisowym Fazua lub odwiedzenie oficjalnej platformy serwisowej Fazua (www.fazua.com/help).

Aplikacja Fazua Rider by CoModule:

W zależności od modelu jednostka sterująca jest wyposażona w funkcję Bluetooth®. Umożliwia to podłączenie mobilnego urządzenia końcowego (np. smartfona) do jednostki sterującej i wyświetlanie niektórych danych dotyczących podróży itp. za pomocą aplikacji Fazua Rider.

► W razie dodatkowych pytań dotyczących aplikacji Fazua Rider prosimy o kontakt z partnerem serwisowym Fazua lub odwiedzenie oficjalnej platformy serwisowej Fazua (www.fazua.com/help).

Wszystkie jednostki sterujące z numerem seryjnym `1805113000` lub wyższym są fabrycznie wyposażone w moduł Bluetooth®.

► Prosimy o kontakt z partnerem serwisowym Fazua, gdy wbudowana jednostka sterująca nie jest wyposażona w moduł Bluetooth®.

7 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

⚠ PRZESTROGA

Ryzyko odniesienia obrażeń!

Jeżeli układ napędowy zostanie uruchomiony podczas manipulowania przy nim, można sobie zakleszczyć palce lub w inny sposób się zranić.

► Podczas czyszczenia roweru pedelek lub podzespołów układu napędowego należy wyjąć zespół silnika.

NOTYFIKACJA

Niebezpieczeństwo uszkodzenia!

Nieprawidłowe czyszczenie może spowodować uszkodzenie układu napędowego lub poszczególnych podzespołów.

► W żadnym wypadku nie zanurzać podzespołów układu napędowego w wodzie lub innych płynach w celu czyszczenia.

► Nie używać agresywnych środków czyszczących.

► Podczas czyszczenia nie używać ostrych, kanciastych lub metalowych przedmiotów do czyszczenia.

► W żadnym wypadku nie czyścić podzespołów układu napędowego twardym strumieniem wody ani myjką wysokociśnieniową.

► Wszystkie podzespoły roweru pedelek i układu napędowego utrzymywać zawsze w czystości.

► Podzespoły delikatnie oczyścić szmatką lub miękką szczotką.

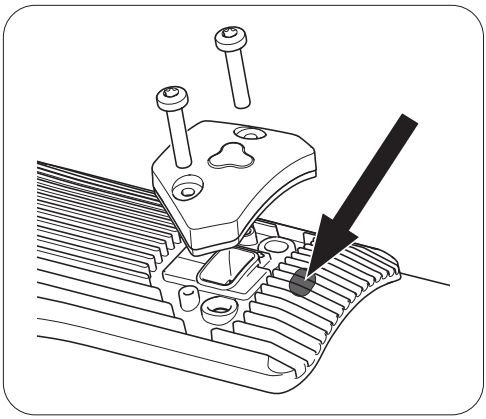
► Po czyszczeniu wytrzeć wszystkie powierzchnie i podzespoły do sucha.

► Zwrócić szczególną uwagę na styki i złącza między akumulatorem a zespołem silnika oraz między zespołem silnika a suportem: Złącza nie mogą być zabrudzone lub zanieczyszczone i muszą być całkowicie wysuszone przed włożeniem podzespołów, aby uniknąć uszkodzeń.

► Regularnie czyścić radiator urządzenia zespołu silnika.

Nie czyścić radiatora tylko wtedy, gdy jest widoczny lub mocno zabrudzony!

► Aby woda rozpryskowa i/ lub kondensat mogły łatwo odprowadzić z zespołu silnika, otwór odpływowy na radiatorze należy utrzymywać w czystości. Otwór odpływowy znajduje się na jednostce chłodzącej bezpośrednio nad gniazdem USB lub odpowiednią pokrywą (patrz rys. po prawej stronie).



► Zamek do blokowania zespołu silnika smarować co 2 – 3 miesiące lub najpóźniej w momencie, gdy przestaje być wygodny w użyciu.

► W razie dodatkowych pytań dotyczących czyszczenia i konserwacji układu napędowego prosimy o kontakt z partnerem serwisowym Fazua lub odwiedzenie oficjalnej platformy serwisowej Fazua (www.fazua.com/help).

8 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. Jeżeli rower pedelek lub układ napędowy nie działa prawidłowo, najpierw należy sprawdzić, czy usterkę opisano w tabeli „Rozwiązywanie problemów".
2. W razie potrzeby prosimy o kontakt z partnerem serwisowym Fazua lub odwiedzenie oficjalnej platformy serwisowej Fazua (www.fazua.com/help), gdy:
   - błąd nie jest wymieniony w tabeli,
   - błąd jest wymieniony w tabeli, ale nie można go usunąć w opisany tutaj sposób lub użytkownik nie ma co do tego pewności.

TABELA „ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW"	
Problem	**możliwa przyczyna/rozwiązanie**
Silnik jest odczuwany jako słabszy niż zwykle.	Układ napędowy jest zupełnie nowy. ► Poczekać, aż układ napędowy „się dotrze". Aby w pełni rozwinąć swoją moc, układ napędowy potrzebuje kilku kilometrów
	Temperatura jest bardzo wysoka, a układ zarządzania ciepłem akumulatora i/lub zespołu silnika ogranicza moc.
	Temperatura jest bardzo niska, w wyniku czego akumulator (litowo-jonowy) nie zapewnia standardowej wydajności.
Nie można wyjąć zespołu silnika z dolnej ramy.	Zamek jest uszkodzony. Brud mógł zablokować zamek. Prawdopodobnie użytkownik jeździł bez zespołu silnika w złych warunkach pogodowych. ► Prosimy o kontakt z partnerem serwisowym Fazua.
Zespół silnika terkocze.	Tuleja o przekroju wielokątnym porusza się. ► Prosimy o kontakt z partnerem serwisowym Fazua.
Zespół silnika klapie.	Złącze o przekroju wielokątnym zostało obciążone jednostronnie. ► Wcisnąć z powrotem złącze wielokątne do pierwotnej pozycji, aby ponownie je unieruchomić.

TABELA „ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW”	
Problem	**możliwa przyczyna/rozwiązanie**
Górna dioda LED na jednostce sterującej świeci się/miga na czerwono.	Występuje błąd połączenia między zespołem silnika a suportem. Ewentualnie zanieczyszczenia na złączu uniemożliwiają połączenie. ► Wyczyścić złącze między suportem z zespołem silnika.
Górna dioda LED na jednostce sterującej świeci się/miga na żółto.	Ewentualnie połączenie między czujnikiem prędkości a suportem jest słabe. ► Sprawdzić pozycję magnesu na szprychę. Jeżeli nie można znaleźć usterki, skontaktować się z serwisem Fazua.
Na jednostce sterującej migają białe diody LED.	Aktualizacja oprogramowania ► Po nowej aktualizacji oprogramowania jednostka sterująca aktualizuje się automatycznie. W takim przypadku nie wyłączać jednostkę sterującą i poczekać, aż diody LED przestaną migać.
Jednostka sterująca nie włącza się.	Akumulator jest rozładowany lub wyłączony z powodu dłuższej przerwy (przestój). ► Spróbować wyłączyć akumulator za pomocą przycisku włączania/wyłączania. ► W razie potrzeby naładować akumulator.
	Ewentualnie złącze między akumulatorem a zespołem silnika zabrudzone. ► Wyczyścić złącze między akumulatorem a zespołem silnika.
Nie można włożyć akumulatora do zespołu silnika lub akumulator nie zatrzaskuje się w uchwycie.	Ewentualnie złącze między akumulatorem a zespołem silnika zabrudzone. ► Wyczyścić złącze między akumulatorem a zespołem silnika.
Podczas jazdy wspomaganie pedałowania nagle się nie wyłącza.	Funkcja ochronna BMS ► Wyłączyć akumulator, naciskając przez 3 sekundy przycisk włączania/wyłączania, a następnie ponownie włączyć.

9 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Zgodnie z dyrektywami UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dyrektywa 2012/19/UE) oraz akumulatorów (dyrektywa 2006/66/WE) podzespoły należy zbierać osobno i utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

► Przed poddaniem roweru pedelek utylizacji wyjąć akumulator i inne baterie, a także wszelkie podzespoły i podzespoły sterujące, które zawierają akumulatory lub baterie.

9.1 Utylizacja roweru pedelek

Po wyjęciu wszystkich akumulatorów i baterii rower pedelek staje się starym urządzeniem elektrycznym i trzeba go poddać recyklingowi.

► Zasięgnąć informacji w urzędzie miasta lub gminy (gmina, powiat) o bezpłatnych punktach zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i/lub punktów zbiórki, za pośrednictwem których podzespoły lub rower pedelek można poddać recyklingowi.

► W celu bezpieczeństwa przed zwróceniem sprzętu elektrycznego lub elektronicznego do punktu zbiórki usunąć wszelkie dane osobowe zapisane w urządzeniu. Należy to do obowiązków użytkownika.

9.2 Utylizacja akumulatora

Akumulator układu napędowego to akumulator litowo-jonowy, który należy utylizować jako odpad niebezpieczny.

► Akumulator układu napędowego oraz inne akumulatory i baterie zamontowane w rowerze pedelek należy poddać utylizacji w zakładzie utylizacji odpadów lub w punkcie zbiórki miasta lub gminy.

10 GWARANCJA PRODUCENTA UE

FAZUA GmbH, Marie-Curie-Straße 6, 85521 Ottobrunn, Niemcy (dalej „Producent") gwarantuje klientowi końcowemu (dalej „Klient") zgodnie z następującymi postanowieniami, że układ napędowy i jego podzespoły (dalej „Produkt") zamontowane w rowerze zakupionym przez Klienta na terenie Unii Europejskiej (od 01.01.2017) i Szwajcarii (dalej „Terytorialny obszar zastosowania") będą wolne od wad konstrukcyjnych, materiałowych lub produkcyjnych i w pełni sprawne w okresie dwóch lat od dostawy (okres gwarancji).

Jeżeli jednak wystąpi usterka lub jeżeli układ napędowy nie będzie w pełni sprawny, producent według własnego uznania i na własny koszt usunie usterkę przez naprawę lub dostarczenie nowych lub regenerowanych części.

Ustawowe prawa klienta z tytułu wad zgodnie z § 437 niemieckiego kodeksu cywilnego BGB pozostają przez to nienaruszone ani nie ogranicza ich niniejsza gwarancja, lecz przysługują klientowi dodatkowo, oprócz praw przysługujących z tytułu niniejszej gwarancji.

Jednak roszczenia z tytułu gwarancji są zasadne tylko wtedy, gdy

- produkt nie nosi śladów uszkodzeń ani oznak zużycia spowodowanych użytkowaniem innym niż przewidziane i określone przez producenta w podręczniku użytkownika,
- produkt nie nosi cech, które wskazywałyby na naprawy, otwieranie podzespołów lub jakąkolwiek inną ingerencję warsztatów nieautoryzowanych przez producenta, oraz
- numer seryjny nie został usunięty lub nie stał się nierozpoznawalny.

W przypadku roszczeń z tytułu niniejszej gwarancji przed zwróceniem produktu należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono rower, lub producentem i w ciągu ośmiu dni umożliwić producentowi przeprowadzenie telefonicznej analizy usterek.

Roszczeń z tytułu gwarancji można dochodzić od producenta tylko po przedstawieniu oryginalnej faktury z datą zakupu.

Roszczeń z tytułu niniejszej gwarancji można dochodzić tylko przez przekazanie lub zwrot produktu producentowi. Koszty wysyłki lub zwrotu produktu ponosi producent. Jeżeli producent lub dystrybutor wskazał klientowi konkretną firmę przewozową w celu odesłania produktu, a klient korzysta z usług innej firmy przewozowej, dodatkowe koszty z tym związane ponosi klient.

Niniejsza gwarancja obowiązuje w zakresie i na warunkach określonych powyżej, a w przypadku odsprzedaży, każdemu przyszłemu właścicielowi produktu znajdującemu się na terenie objętym niniejszą gwarancją, w zakresie i na warunkach określonych powyżej po przedstawieniu dowodu zakupu.

Niniejsza gwarancja podlega prawu Republiki Federalnej Niemiec z wyjątkiem zakresu, w jakim obowiązujące w kraju klienta przepisy dotyczące ochrony konsumenta są z nią sprzeczne.

11 SERWIS

Jeżeli to możliwe, przed skontaktowaniem się z zespołem serwisowym Fazua należy przygotować obraz błędu i wszystkie informacje na temat danego podzespołu.

- ► W przypadku zgłoszenia serwisowego prosimy o kontakt z partnerem serwisowym Fazua lub zespołem serwisowym Fazua.
- ► W razie potrzeby odwiedzić platformę serwisową Fazua:

  www.fazua.com/help.

  Tutaj można znaleźć wiele informacji związanych z tematem „Serwis”, a funkcję wyszukiwania partnerów serwisowych Fazua w danym regionie.

12 ZGODNOŚĆ Z PRZEPISAMI UE

Zgodność poszczególnych podzespołów lub układu napędowego z przepisami UE

Poszczególne podzespoły lub cały układ napędowy są zgodne ze wszystkimi obowiązującymi przepisami wspólnotowymi Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

- ► Deklarację zgodności UE dla układu napędowego można uzyskać w firmie Fazua.
- ► Deklarację zgodności UE dla całego roweru pedelek (łącznie z układem napędowym) można uzyskać od producenta roweru pedelek.

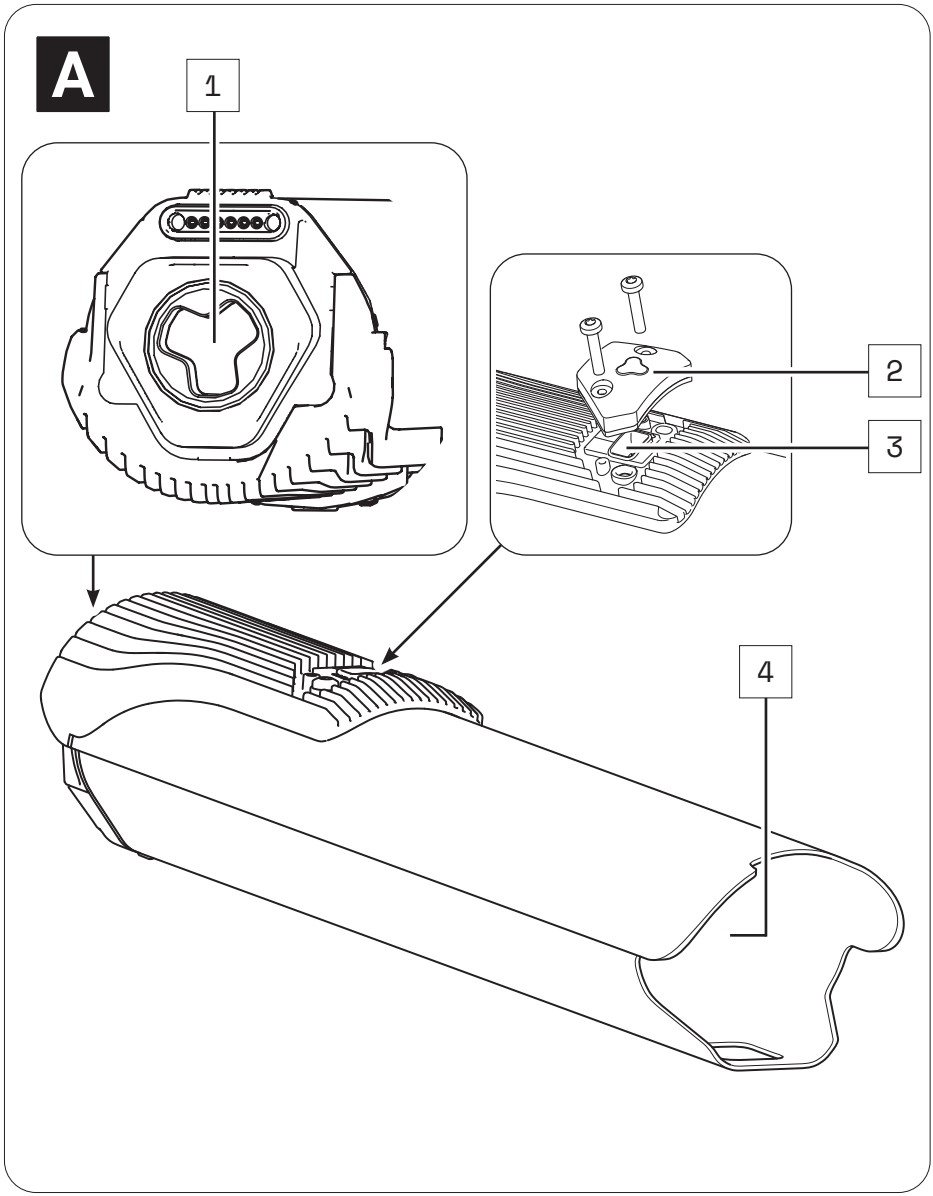
Specjalne instrukcje dotyczące jednostki sterującej z funkcją Bluetooth®

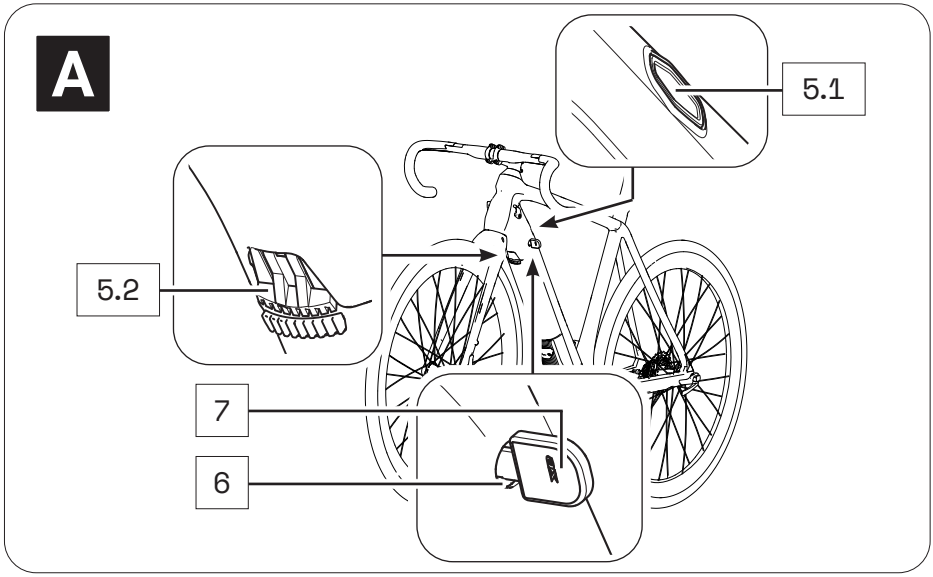
Firma FAZUA GmbH oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektywy radiowej 2014/53/UE, dyrektywy R&TTE 1999/5/WE, dyrektywy EMC 2014/30/UE, dyrektywy ErP 2009/125/WE, dyrektywy niskonapięciowej 2014/35/WE oraz dyrektywy ROHS 2011/65/WE.

- ► Pełna deklaracja zgodności oraz niniejsza instrukcja w formacie PDF znajdują się na stronie internetowej www.fazua.com.

ZESPÓŁ SILNIKA

13 WIDOK SZCZEGÓŁOWY I NAZWY CZĘŚCI: ZESPÓŁ SILNIKA





Nazwy części

1 → Złącze (suport)
2 → Zaślepka (gniazdo USB)
3 → Gniazdo USB
4 → Mocowanie akumulatora
5 → Przycisk (5.1)*/dźwignia blokująca (5.2)*
6 → Zamek bębenkowy**
7 → Klucz **

* Zamek lub mechanizm do wyjmowania zespołu silnika obsługuje się na różne sposoby w zależności od modelu:
za pomocą przycisku umieszczonego na górze ramy dolnej (zamek p) lub dźwigni blokującej znajdującej się na dole ramy dolnej (zamek pX).
W związku z tym w niniejszym rozdziale można znaleźć obok siebie różne ilustracje i opisy.

**Zamek bębenkowy (z kluczem) to część przeznaczona do konkretnych modeli, która może nie występować w zakupionym rowerze pedelek.

Numeracja 1 – 7 w tej części odnosi się do detali podzespołów **A** (zespół silnika).

Poszczególne części opisane w niniejszym rozdziale oznaczono dodatkowo odpowiednią literą podzespołu.

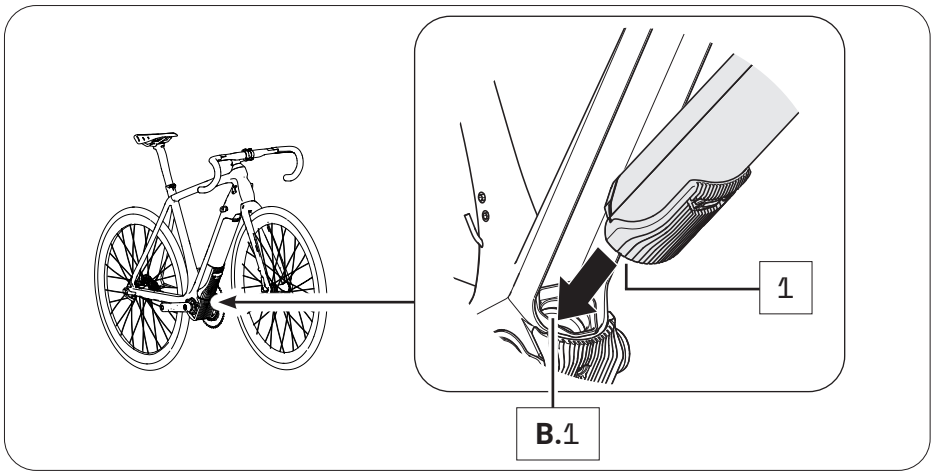
14 DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE ZESPOŁU SILNIKA		
Moc ciągła nominalna	→	250 W
Moc, maks.	→	400 W
Napięcie znamionowe	→	36 V
Stopień ochrony	→	IP54
Waga ok.	→	1,94 kg
Temperatura robocza	→	od -5 °C do +40 °C (temperatura otoczenia)
Temperatura przechowywania (< 1 miesiąc)	→	od -15 °C do +60 °C
Temperatura przechowywania (> 1 miesiąc)	→	od -15 °C do +25 °C

15 STOSOWANIE ZESPOŁU SILNIKA

15.1 Wkładanie zespołu silnika do roweru pedelek

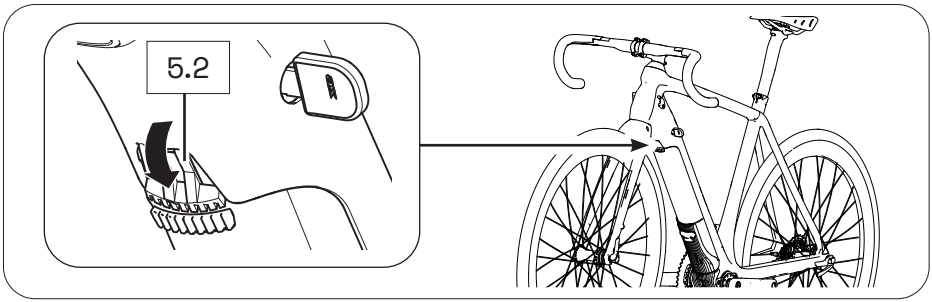
1. Umieścić zespół silnika na odpowiednim złączu suportu.



2. Wsunąć górny koniec zespołu silnika w dolną ramę roweru pedelek.

   Po prawidłowym i całkowitym włożeniu zespołu silnika do dolnej ramy wbudowany w nią mechanizm blokujący automatycznie zatrzaśnie się (słyszalnie) w mocowaniu na zespole silnika i zablokuje zespół silnika we właściwej pozycji.

   Przycisk lub dźwignia blokująca również automatycznie przemieszcza się w pozycję zamkniętą.



3. Sprawdzić, czy zespół silnika jest prawidłowo zamocowany.

   Jeżeli zespół silnika nie blokuje się, w miarę potrzeby wyciągnąć go ponownie, a następnie spróbować włożyć ponownie. Nie używać układu napędowego, gdy zespół silnika nie zatrzaskuje się w rowerze pedelek.

15.2 Wyjmowanie zespołu silnika z roweru pedelek

⚠ PRZESTROGA

Niebezpieczeństwo poparzeń!

Radiator znajdujący się na zespole silnika może się bardzo nagrzewać podczas pracy, wskutek czego można się o niego poparzyć.

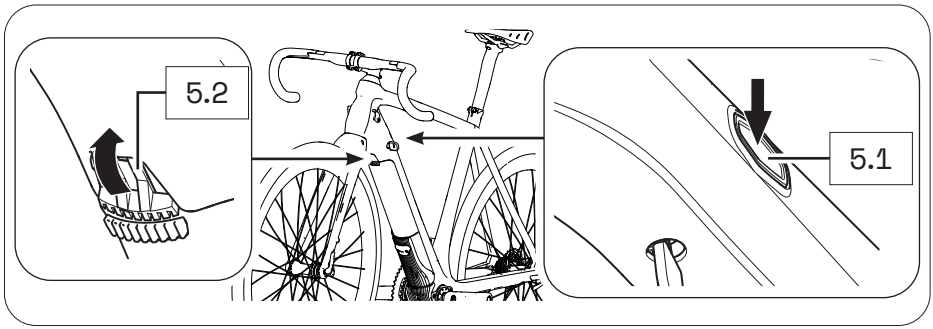
► Przed dotknięciem najpierw odczekać, aż zespół silnika całkowicie ostygnie.

W przypadku mocnego dociśnięcia zespołu silnika do ramy przed naciśnięciem przycisku lub zwolnieniem dźwigni blokującej łatwiej jest wyjąć zespół silnika z blokady w ramie.

1. Ręcznie zabezpieczyć zespół silnika.
2. Drugą ręką nacisnąć przycisk, aby zwolnić zespół silnika z blokady.

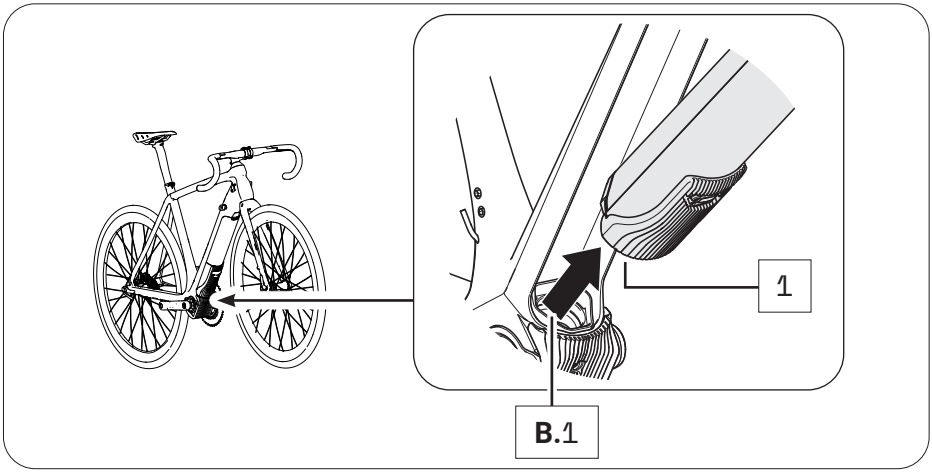
   lub

   Nacisnąć przycisk lub przesunąć dźwignię blokującą maksymalnie do góry.



3. Nacisnąć i przytrzymać przycisk w dole, następnie ostrożnie opuścić zespół silnika z mocowania w ramie dolnej.

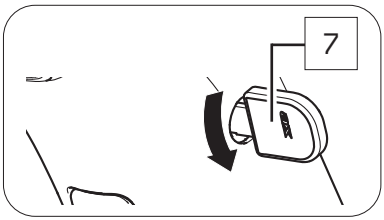
   Dźwignia blokująca samoczynnie pozostaje w pozycji otwartej.
4. Wyjąć zespół silnika ze złącza na suporcie do przodu.



15.3 Zabezpieczenie/odbezpieczenie zespołu silnika w rowerze pedelek

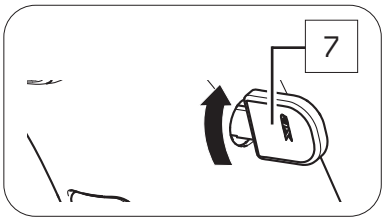
W zależności od modelu rower pedelek może być wyposażony w zamek bębenkowy, za pomocą którego można zablokować zamontowany zespół silnika, aby zabezpieczyć i zapobiec kradzieży.

1. W razie potrzeby upewnić się, czy zespół silnika jest prawidłowo zamocowany do roweru pedelek.
2. W razie potrzeby włożyć kluczyk do zamka bębenkowego.
3. Obrócić klucz o 90° w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zamknąć zespół silnika roweru pedelek.
4. Wyjąć klucz z zamka bębenkowego.



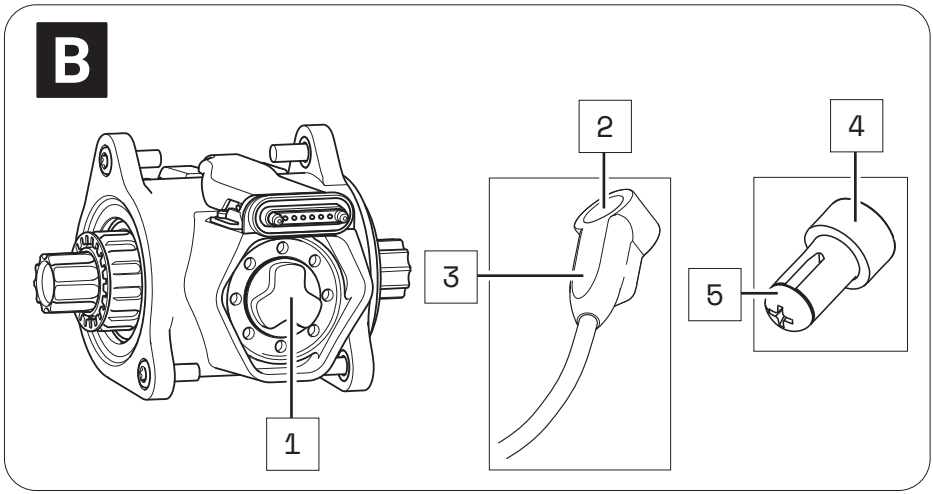
Aby ponownie odblokować zespół silnika:

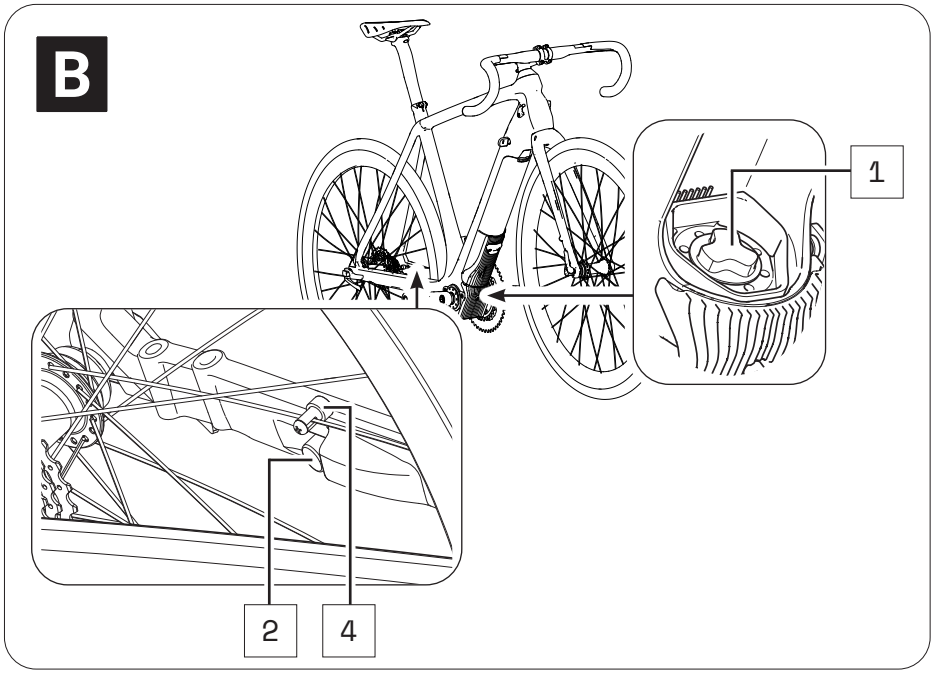
1. Włożyć klucz do zamka bębenkowego.
2. Obrócić klucz o 90° zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby odblokować zespół silnika roweru pedelek.



SUPORT

16 WIDOK SZCZEGÓŁOWY I NAZWY CZĘŚCI: SUPORT





Nazwy części

1 → Złącze (zespół silnika)
2 → Czujnik prędkości
3 → Oznaczenie (ustawienie magnesu na szprychę/czujnika prędkości)
4 → Magnes na szprychę
5 → Śruba mocująca (magnes na szprychę)

Numeracja 1 – 5 w tej części odnosi się do poszczególnych części podzespołu **B** (suport).

17 DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE SUPORTU		
Moment wspomagania, maks.	→	55 Nm
Współczynnik Q, min.	→	135 mm (bez ramion korby)
Linia łańcucha	→	49 mm, 52 mm
Stopień ochrony	→	IP54
Waga ok.	→	1,3 kg
Temperatura robocza	→	od -5 °C do +40 °C (temperatura otoczenia)
Temperatura przechowywania (< 1 miesiąc)	→	od -15 °C do +60 °C
Temperatura przechowywania (> 1 miesiąc)	→	od -15 °C do +25 °C

18 UŻYWANIE SUPORTU

Rower pedelek jest dostarczany z zamontowanym suportem. W suporcie nie wolno wprowadzać samodzielnych modyfikacji, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo i działanie układu napędowego.

Wyłącznie czujnik prędkości zamontowany na suporcie i załączony magnes na szprychę mogą wymagać prawidłowego ustawienia.

18.1 Prawidłowa pozycja/ustawienie

Aby układ napędowy działał prawidłowo, czujnik prędkości i magnes na szprychę muszą być poprawnie zainstalowane i ustawione na tylnym kole.

- Magnes na szprychę musi być umieszczony w taki sposób, aby mógł swobodnie przemieszczać się obok czujnika prędkości na wysokości oznaczenia.

  Jeżeli magnes na szprychę i czujnik prędkości są zbyt blisko siebie i stykają się ze sobą, obie części mogą ulec uszkodzeniu i wymagać wymiany.
- Odległość między oznaczeniem na czujniku prędkości a magnesem na szprychę musi wynosić 4 – 15 mm.

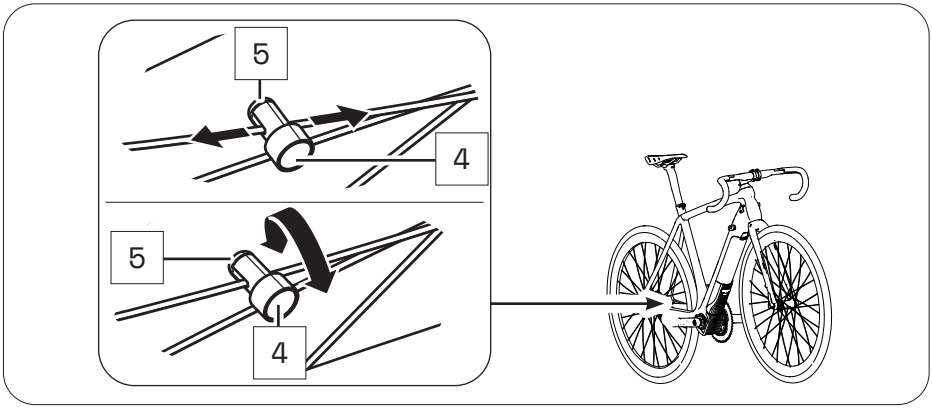
Jeżeli odległość między czujnikiem prędkości a magnesem na szprychę wykracza poza określony zakres lub czujnik prędkości nie jest prawidłowo zamontowany, układ napędowy będzie działał w trybie usterki „Usterka programowa".

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 22.1 „Wskazanie stanu" lub w rozdziale 26.1 „Wskazanie stanu".

18.2 Korygowanie nieprawidłowej pozycji/ustawienia

W przypadku stwierdzenia, że układ napędowy pracuje w trybie usterki „Usterka programowa", ponieważ czujnik prędkości i magnes na szprychę nie są prawidłowo ustawione, należy wykonać następujące czynności:

1. Za pomocą śrubokrętu ostrożnie poluzować śrubę mocującą magnesu na szprychę.
2. Aby ustawić prawidłową odległość między oznaczeniem na czujniku prędkości a magnesem na szprychę:
   - w razie potrzeby przesunąć magnes na szprychę w płaszczyźnie pionowej (góra / dół) na szprysze.
   - w razie potrzeby obrócić magnes na szprychę wokół własnej osi.



3. Jeżeli nie można usunąć problemu, nie używać roweru pedelek i skontaktować się z autoryzowanym wykwalifikowanym pracownikiem.

JEDNOSTKA STERUJĄCA

19 WERSJE MODELU JEDNOSTKI STERUJĄCEJ

W zależności od modelu system napędowy obsługuje się za pomocą jednostki sterującej b, jednostki sterującej fX lub jednostki sterującej bX.

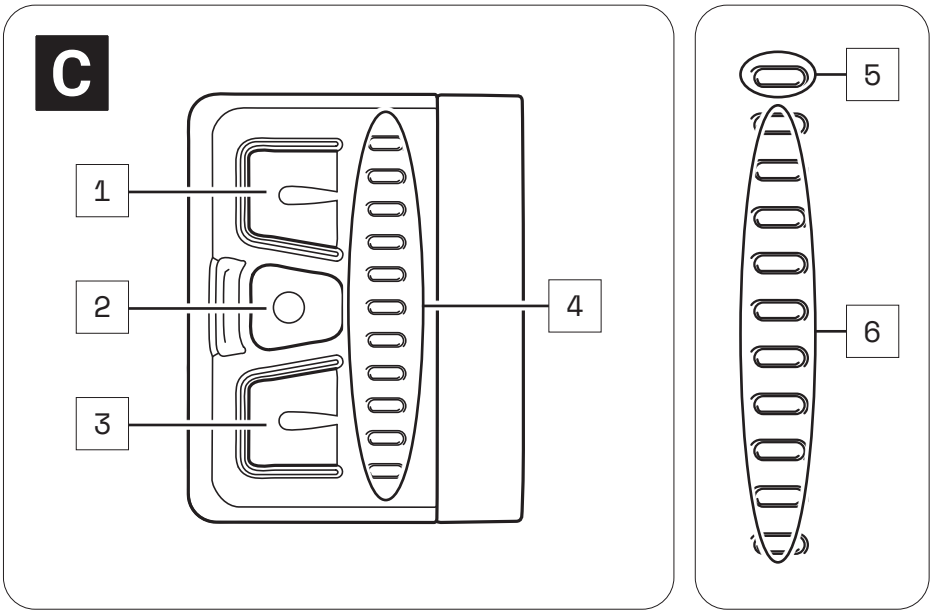
Modele w ramach tej części opisano osobno w rozdziałach 20 – 23 (jednostka sterująca b) i 24 – 27 (jednostka sterująca fX i jednostka sterująca bX), ponieważ warianty modeli różnią się zarówno pod względem wyglądu, jak i obsługi.

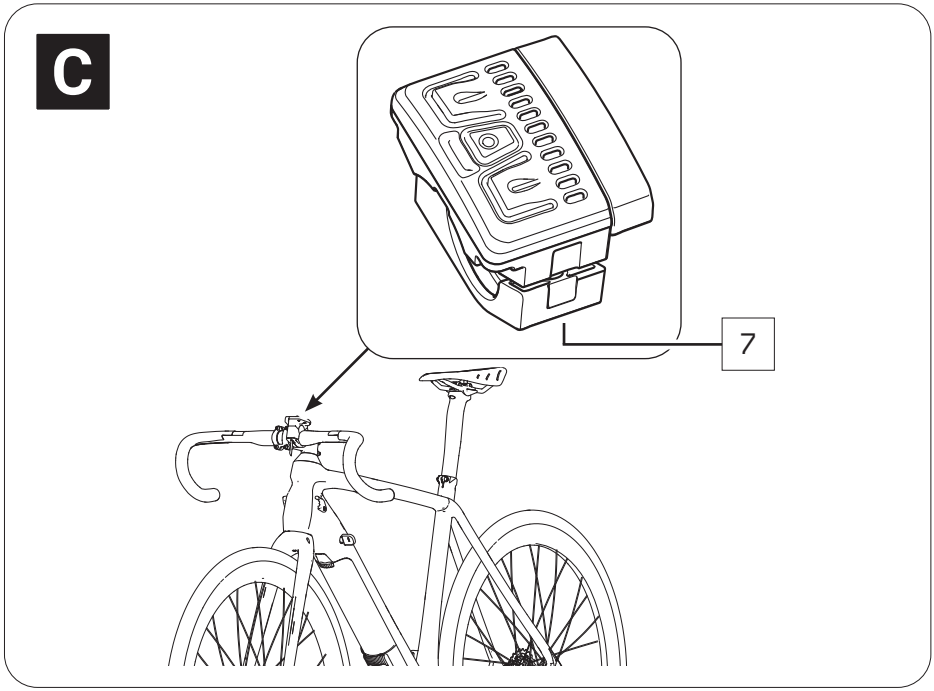
- ► Zwrócić uwagę na rozdziały 20 – 23 w niniejszym rozdziale, jeżeli posiadany rower pedelek jest wyposażony w jednostkę sterującą b.

  lub

- ► Zwrócić uwagę na rozdziały 24 – 27 w niniejszym rozdziale, jeżeli posiadany rower pedelek jest wyposażony w jednostkę sterującą fX lub jednostkę sterującą bX.

20 WIDOK SZCZEGÓŁOWY I NAZWY CZĘŚCI: JEDNOSTKA STERUJĄCA b





Nazwy części

1 → Przycisk górny
2 → Przycisk środkowy
3 → Przycisk dolny
4 → Wyświetlacz LCD
5 → Wskazanie stanu
6 → Wskazanie poziomu naładowania/poziomu wspomagania
7 → Śruba mocująca jednostki sterującej

Numeracja 1 – 7 w tej części odnosi się do detali podzespołów **C** (jednostka sterująca b).

Poszczególne części opisane w niniejszym rozdziale oznaczono dodatkowo odpowiednią literą podzespołu.

21 DANE TECHNICZNE JEDNOSTKI STERUJĄCEJ b

DANE TECHNICZNE JEDNOSTKI STERUJĄCEJ		
Stopień ochrony	→	IP54
Waga ok.	→	0,085 kg
Temperatura robocza	→	od -5 °C do +40 °C (temperatura otoczenia)
Temperatura przechowywania (< 1 miesiąc)	→	od -15 °C do +60 °C
Temperatura przechowywania (> 1 miesiąc)	→	od -15 °C do +25 °C

22 WSKAZANIA NA JEDNOSTCE STERUJĄCEJ b

Wyświetlacz LED na jednostce sterującej b składa się z 11 diod LED.

- Górna dioda LED służy jako wskazanie stanu, który informuje o stanie roweru pedelek.
- Pozostałe 10 diod LED służy jako wskazanie poziomu naładowania i ustawionego poziomu wspomagania pedałowania.

22.1 Wskazanie stanu

Wskazanie stanu wskazuje zmianę stanu lub istniejącą usterkę. Wskazanie stanu nie świeci się, gdy nie wykryto żadnej usterki. W zależności od wyświetlanego stanu diody LED świecą w różnych kolorach.

Wskazanie stanu:

- **miga na zielono = „gotowość do pracy”**

  Po pomyślnym zamontowaniu zespołu silnika w rowerze pedelek wskazanie stanu miga krótko na zielono, wskazując, że można teraz włączyć układ napędowy za pomocą jednostki sterującej b.
- **świeci się stale na zielono = „sparowano urządzenie Bluetooth®”**

  W przypadku sparowania mobilnego urządzenia końcowego (np. smartfona) z jednostką sterującą b za pomocą funkcji Bluetooth® wskazanie stanu świeci się na zielono, dopóki jest nawiązane połączenie Bluetooth® między tymi urządzeniami.

- **świeci się na żółto = „Usterka programowa”**

  W przypadku wystąpienia „usterki programowej” wskazanie stanu świeci się na żółto. Układ napędowy sygnalizuje tymczasową lub niekrytyczną usterkę, która w większości przypadków prowadzi do utraty wydajności.

  Jeżeli wystąpi „usterka programowa”, można kontynuować korzystanie z roweru typu pedelek, ale firma Fazua zdecydowanie odradza takie rozwiązanie, aby uniknąć powstania kolejnych usterek, uszkodzenia układu napędowego lub nawet samego roweru.

- **świeci się na czerwono = „usterka sprzętowa”**

  Jeżeli wystąpi „usterka sprzętowa”, wskazanie stanu świeci się na czerwono. Jeżeli wystąpi „usterka sprzętowa” nie może dłużej używać roweru pedelek i należy natychmiast poddać go konserwacji.

22.2 Wskazanie poziomu naładowania/poziomu wspomagania

Wskazanie poziomu naładowania/tryb wspomagania wskazuje dwa parametry.

- **Wskazanie poziomu naładowania akumulatora:**

  Poziom naładowania akumulatora można odczytać za pomocą liczby podświetlonych diod LED. Każda z 10 diod LED odpowiada 10% całkowitej pojemności ładowania. Przy w pełni naładowanym akumulatorze świeci się wszystkie 10 diod LED. Gdy akumulator jest rozładowany, nie świeci żadna dioda LED.

- **Wybrany poziom wspomagania pedałowania:**

  Każdy poziom wspomagania ma przypisany kolor, tj. w zależności od koloru, na jaki świecą diody LED wskazania, można odczytać aktualnie ustawiony poziom wspomagania.

  → Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 23.3 „Tryb wspomagania”.

23 UŻYWANIE JEDNOSTKI STERUJĄCEJ b

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane rozproszeniem uwagi podczas użytkowania!

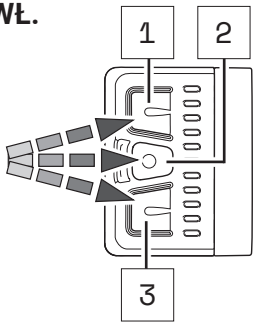
Rozproszenie uwagi podczas użytkowania jednostki sterującej b w trakcie jazdy może prowadzić do wypadków i ciężkich obrażeń ciała.

- ► Przed pierwszym użyciem roweru pedelek zapoznać się z funkcjami i obsługą jednostki sterującej b poza ruchem drogowym.
- ► Nie używać jednostki sterującej b podczas jazdy, gdy rozprasza.

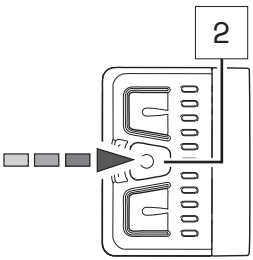
23.1 Włączanie i wyłączanie układu napędowego

- ► Włączyć układ napędowy za pomocą jednostki sterującej b, naciskając jeden z trzech przycisków.
- ► Wyłączyć układ napędowy za pomocą jednostki sterującej b, naciskając i przytrzymując środkowy przycisk przez 2 sekundy.

ON/WŁ.



OFF/WYŁ.

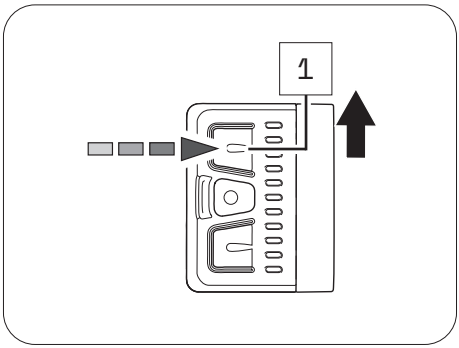


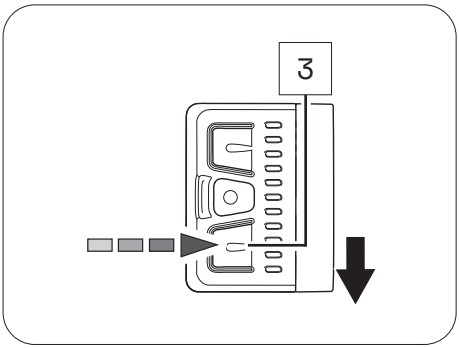
23.2 Ustawienie wspomagania pedałowania

Za pomocą jednostki sterującej b można w dowolnym momencie ustawić żądany poziom wspomagania – nawet podczas jazdy.

► Aby przejść na wyższy poziom wspomagania, nacisnąć górny przycisk na jednostce sterującej b.

► Aby przejść na poziom wspomagania niższy o jeden, nacisnąć dolny przycisk na jednostce sterującej b.





23.3 Tryb wspomagania

brak wspomagania

- Diody LED na wyświetlaczu jednostki sterującej b świecą się na biało.
- Jazda bez elektrycznego wspomagania pedałowania (jak w tradycyjnym rowerze).

Poziom wspomagania „Breeze"

- Diody LED na wyświetlaczu jednostki sterującej b świecą się na zielono.
- Jazda z niewielkim, ale skutecznym wspomaganiem w celu uzyskania maksymalnego zasięgu.

Poziom wspomagania „River"

- Diody LED na wyświetlaczu jednostki sterującej b świecą się na niebiesko.
- Jazda z niezawodnym wspomaganiem do większości zastosowań.

Poziom wspomagania „Rocket”

- Diody LED na wyświetlaczu jednostki sterującej b świecą się na różowo.
- Jazda z maksymalnym wspomaganiem na bardzo wymagających trasach.

Maksymalną moc silnika do wszystkich trybów może indywidualnie skonfigurować producent posiadanego roweru pedelek.

► Dodatkowo przestrzegać instrukcji producenta, aby określić maksymalną moc silnika roweru pedelek.

TABELA PRZEGLĄDOWA „POZIOMY WSPOMAGANIA”		
Poziom wspomagania	**Kolor**	**maks. moc silnika**
brak	biały	0 W
Breeze	zielony	400 W*
River	niebieski	400 W*
Rocket	różowy	400 W*

* Podane tutaj wartości stanowią „teoretyczną” maksymalną mocą silnika.

23.4 Tryb „Wspomaganie pchania”

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane przypadkowym uruchomieniem!

Uruchomienie układu napędowego w nieadekwatnych sytuacjach może prowadzić do wypadków i poważnych obrażeń ciała.

► Funkcji „Wspomaganie pchania” używać wyłącznie podczas pchania roweru pedelek.

► Mocno trzymać oburącz rower pedelek z aktywowanym wspomaganiem pchania i upewnić się, aby koła miały kontakt z podłożem.

⚠ PRZESTROGA

Ryzyko odniesienia obrażeń!

Podczas pchania roweru pedelek z aktywowanym wspomaganiem pchania pedały powoli się obracają i można się o nie zranić.

► Uważać, aby nie zranić się o obracające się pedały podczas korzystania z funkcji „Wspomaganie pchania”.

23.4.1 Ogólne informacje o trybie

Wspomaganie pchania ułatwia pchanie roweru pedelek.

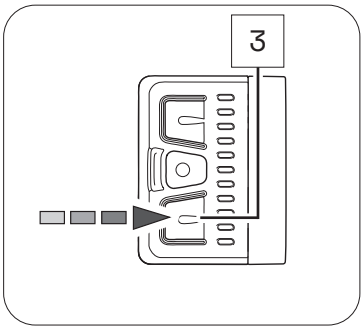
W trybie „Wspomaganie pchania” rower pedelek może osiągnąć prędkość do 6 km/h w zależności od włączonego biegu.

Prędkość roweru pedelek można dostosować do tempa swojego marszu, mocno przytrzymując lub ciągnąc go do tyłu.

Wspomaganie pchania dezaktywuje się automatycznie, gdy:

- zostanie zwolniony dolny przycisk,
- koła roweru pedelek zablokują się,
- rower pedelek osiągnie prędkość powyżej 6 km/h.

23.4.2 Włączanie i wyłączanie trybu „Wspomaganie pchania”



1. Użyć jednostki sterującej b, aby ustawić poziom wspomagania na „brak”.
2. Aby aktywować Wspomaganie pchania, należy nacisnąć i przytrzymać dolny przycisk na jednostce sterującej b.

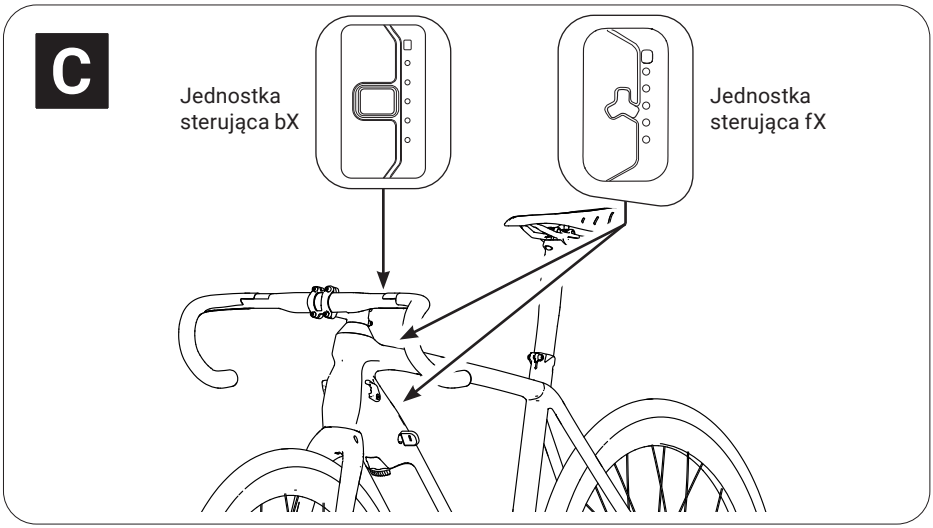
   Po 2 sekundach wspomaganie pchania aktywuje się i wprawi rower pedelek w ruch, dopóki przycisk jest wciśnięty.
3. Prowadzić rower pedelek oburącz i w razie potrzeby wyhamować prędkość roweru pedelek do własnego tempa marszu, popychając lub odpychając rower pedelek podczas pchania.
4. Wyłączyć wspomaganie pchania, zwalniając dolny przycisk.

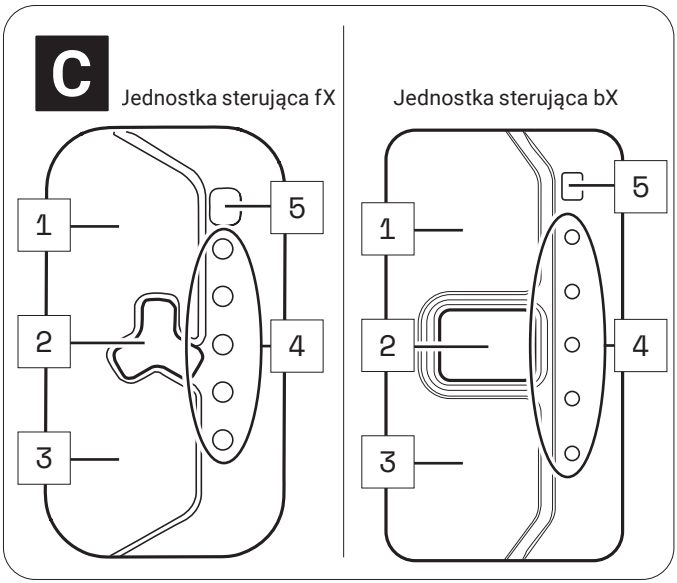
24 WIDOK SZCZEGÓŁOWY I NAZWY CZĘŚCI: JEDNOSTKA STERUJĄCA fX I JEDNOSTKA STERUJĄCA bX

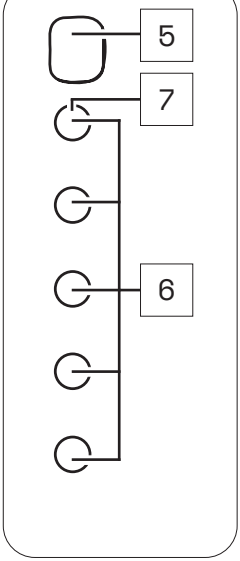
Jednostka sterująca fX i jednostka sterująca bX różnią się miejscem mocowania:

→ jednostka sterująca fX znajduje się na ramie (górna lub dolna rama),

→ jednostka sterująca bX znajduje się na kierownicy.







Nazwy części

1 → Górny czujnik dotykowy
2 → Przycisk środkowy
3 → Dolny czujnik dotykowy
4 → Wyświetlacz LCD
5 → Czujnik jasności otoczenia
6 → Wskazanie poziomu naładowania/poziomu wspomagania
7 → Wskazanie stanu

Numeracja 1 – 7 w tej części odnosi się do detali podzespołów **C** (jednostka sterująca fX i jednostka sterująca bX).

Poszczególne części opisane w niniejszym rozdziale oznaczono dodatkowo odpowiednią literą podzespołu.

25 DANE TECHNICZNE JEDNOSTKI STERUJĄCEJ fX I JEDNOSTKI STERUJĄCEJ bX

DANE TECHNICZNE JEDNOSTKI STERUJĄCEJ		
Stopień ochrony (po zmontowaniu)	→	IP54
Waga ok.	→	0,048 kg
Temperatura robocza	→	od -5 °C do +40 °C (temperatura otoczenia)
Temperatura przechowywania (< 1 miesiąc)	→	od -15 °C do +60 °C
Temperatura przechowywania (> 1 miesiąc)	→	od -15 °C do +25 °C

26 WSKAZANIA NA JEDNOSTCE STERUJĄCEJ fX I JEDNOSTCE STERUJĄCEJ bX

Wyświetlacz LED na jednostce sterującej składa się z 5 diod LED.

- Wszystkie pięć diod LED służy jako wskazanie poziomu naładowania i ustawionego poziomu wspomagania pedałowania.
- Górna z pięciu diod LED służy również jako wskazanie stanu roweru pedelek.

26.1 Wskazanie stanu

Wskazanie stanu wskazuje zmianę stanu lub istniejącą usterkę. Jeżeli nie zostanie wykryta usterka, dioda LED wskazania stan działa jako jedna z pięciu diod LED wskazujących poziom naładowania lub ustawiony poziom wspomagania.

W zależności od wyświetlanego stanu dioda LED stanu świeci się w różnych kolorach.

Wskazanie stanu:

- **miga na zielono = „gotowość do pracy"**

  Po pomyślnym zamontowaniu zespołu silnika w rowerze pedelek wskazanie stanu miga krótko na zielono, wskazując, że można teraz włączyć układ napędowy za pomocą jednostki sterującej fX/ jednostki sterującej bX.

- **miga na żółto = „usterka programowa"**

  W przypadku wystąpienia „usterki programowej" wskazanie stanu miga na żółto. Układ napędowy sygnalizuje tymczasową lub niekrytyczną usterkę, która w większości przypadków prowadzi do utraty wydajności.

  Jeżeli wystąpi „usterka programowa", można kontynuować korzystanie z roweru typu pedelek, ale firma Fazua zdecydowanie odradza takie rozwiązanie, aby uniknąć powstania kolejnych usterek, uszkodzenia układu napędowego lub nawet samego roweru.

- **miga na czerwono = „usterka sprzętowa"**

  Jeżeli wystąpi „usterka sprzętowa", wskazanie stanu miga na czerwono. Jeżeli wystąpi „usterka sprzętowa" nie może dłużej używać roweru pedelek i należy natychmiast poddać go konserwacji.

26.2 Wskazanie poziomu naładowania/poziomu wspomagania

Wskazanie poziomu naładowania/tryb wspomagania wskazuje dwa parametry.

- **Wskazanie poziomu naładowania akumulatora:**

  Poziom naładowania akumulatora można odczytać za pomocą liczby podświetlonych diod LED. Każda z 5 diod LED odpowiada 20% całkowitej pojemności ładowania. Dlatego przy w pełni naładowanym akumulatorze świeci się wszystkie 5 diod LED.

  Gdy akumulator jest rozładowany, górna dioda LED wskaźnika stanu świeci na biało lub nie świeci żadna dioda LED.

- **Wybrany poziom wspomagania pedałowania:**

  Każdy poziom wspomagania ma przypisany kolor, tj. w zależności od koloru, na jaki świecą diody LED wskazania, można odczytać aktualnie ustawiony poziom wspomagania.

  → Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 27.3 „Tryb wspomagania”.'

27 STOSOWANIE JEDNOSTKI STERUJĄCEJ fX I JEDNOSTKI STERUJĄCEJ bX

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowane rozproszeniem uwagi podczas użytkowania!

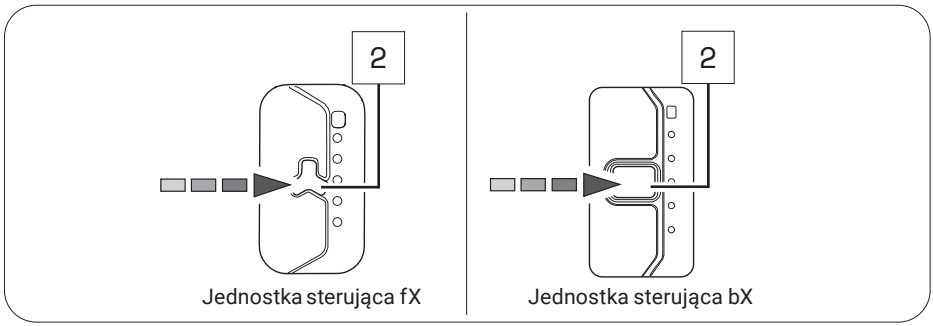
Rozproszenie uwagi podczas użytkowania jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX w trakcie jazdy może prowadzić do wypadków i ciężkich obrażeń ciała.

► Przed pierwszym użyciem roweru pedelek zapoznać się z funkcjami i obsługą jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX poza ruchem drogowym.

► Nie używać jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX podczas jazdy, gdy rozprasza.

27.1 Włączanie i wyłączanie układu napędowego

- ► Włączyć układ napędowy za pomocą jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX, naciskając przycisk środkowy.
- ► Wyłączyć układ napędowy za pomocą jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX, naciskając i przytrzymując środkowy przycisk przez 1 sekundę.

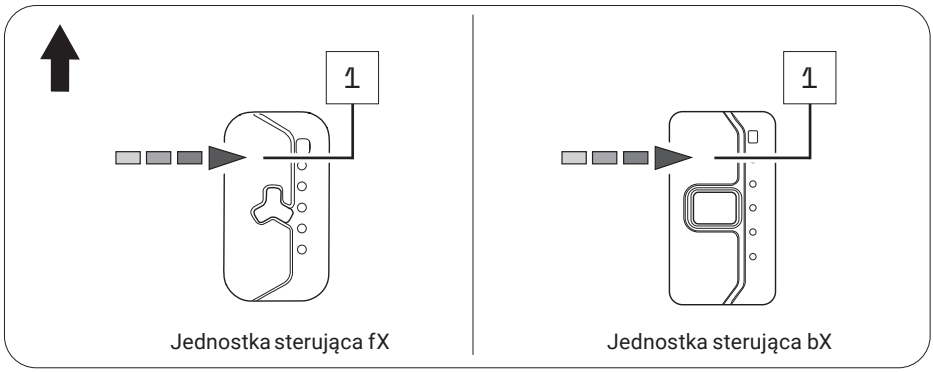


Jednostka sterująca fX | Jednostka sterująca bX

27.2 Ustawienie wspomagania pedałowania

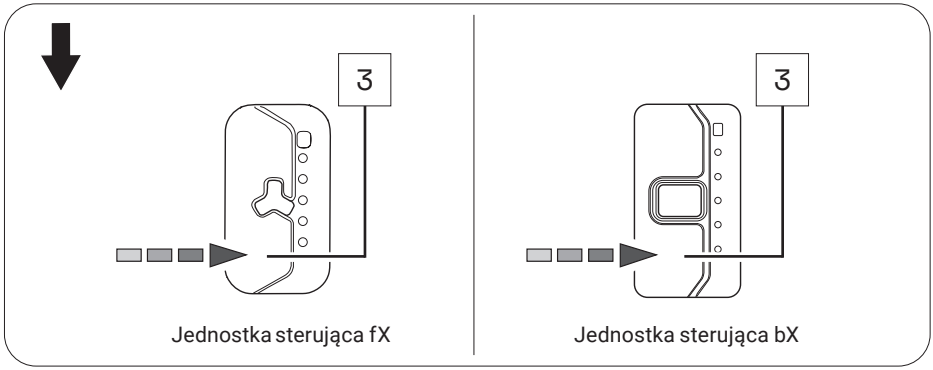
Za pomocą jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX można w dowolnym momencie ustawić żądany poziom wspomagania – nawet podczas jazdy.

- ► Aby przejść na poziom wspomagania wyższy o jeden, dotknąć górny czujnik dotykowy na jednostce sterującej fX/jednostce sterującej bX.



Jednostka sterująca fX | Jednostka sterująca bX

- ► Aby przejść na poziom wspomagania niższy o jeden, dotknąć dolny czujnik dotykowy na jednostce sterującej fX/jednostce sterującej bX.



Jednostka sterująca fX | Jednostka sterująca bX

W przypadku jazdy w trybie deszczu użyć środkowego przycisku, aby ustawić żądany poziom wspomagania.

→ Szczegółowe informacje są dostępne w rozdziale 27.5 „Tryb deszczu”.

27.3 Tryb wspomagania

Brak wspomagania (biały)

- Diody LED na wyświetlaczu jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX świecą się na biało.
- Jazda bez elektrycznego wspomagania pedałowania (jak w tradycyjnym rowerze).

Poziom wspomagania „Breeze”

- Diody LED na wyświetlaczu jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX świecą na zielono.
- Jazda z niewielkim, ale skutecznym wspomaganiem w celu uzyskania maksymalnego zasięgu.

Poziom wspomagania „River”

- Diody LED na wyświetlaczu jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX świecą się na niebiesko.
- Jazda z niezawodnym wspomaganiem do większości zastosowań.

Poziom wspomagania „Rocket”

- Diody LED na wyświetlaczu jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX świecą się na różowo.
- Jazda z maksymalnym wspomaganiem na bardzo wymagających trasach.

Maksymalną moc silnika do wszystkich trybów może indywidualnie skonfigurować producent posiadanego roweru pedelek.

► Dodatkowo przestrzegać instrukcji producenta, aby określić maksymalną moc silnika roweru pedelek.

TABELA PRZEGLĄDOWA „POZIOMY WSPOMAGANIA”		
Poziom wspomagania	**Kolor**	**maks. moc silnika**
brak	biały	0 W
Breeze	zielony	400 W*
River	niebieski	400 W*
Rocket	różowy	400 W*

* Podane tutaj wartości stanowią „teoretyczną” maksymalną mocą silnika.

27.4 Ponowne uruchamianie układu napędowego

► Nacisnąć i przytrzymać przycisk środkowy przez co najmniej 8 sekund, aby całkowicie wyłączyć układ napędowy: Wszystkie diody LED zgasną.

Gdy układ napędowy jest gotowy do ponownego włączenia, wskazanie stanu miga na zielono: Teraz można standardowo uruchomić ponownie układ napędowy.

27.5 Tryb deszczu

Tryb deszczu zapobiega przypadkowym zmianom poziomu wspomagania roweru pedelek.

Jeżeli tryb deszczu jest aktywny, należy użyć środkowego przycisku, aby ustawić żądany poziom wspomagania:

1. Aktywować tryb deszczu, naciskając i przytrzymując środkowy przycisk przez 2 sekundy.

   Pojawi się krótka niebieska animacja LED.

2. W trybie deszczu nacisnąć 1× krótko środkowy przycisk, aby zmienić poziom wspomagania na wyższy o jeden.

   Ponowne krótkie naciśnięcie środkowego przycisku powoduje przełączenie na poziom wspomagania wyższy o jeden w następującej kolejności:

brak wspomagania → „Breeze” → „River” → „Rocket” → brak wspomagania itd.

3. Aby powrócić z trybu deszczu do normalnego trybu pracy, ponownie nacisnąć i przytrzymać środkowy przycisk przez 2 sekundy.

27.6 Włączanie i wyłączanie świateł rowerowych

W zależności od modelu rower pedelek ma światła rowerowe, które można włączać i wyłączać za pomocą jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX.

WAŻNE: Światła rowerowe można włączać i wyłączać za pomocą jednostki sterującej fX/jednostki sterującej bX tylko w zwykłym trybie pracy, ale nie w trybie deszczu!

1. Dezaktywować tryb deszczu, naciskając i przytrzymując środkowy przycisk przez około 2 sekundy.
2. Nacisnąć 1× krótko środkowy przycisk, aby włączyć światła rowerowe.
3. Nacisnąć ponownie 1× środkowy przycisk, aby wyłączyć światła rowerowe.

27.7 Połączenie Bluetooth®

Za pomocą aplikacji Fazua Rider można połączyć smartfon z systemem napędowym. Gdy połączenie zostanie nawiązane pomyślnie, diody LED na jednostce sterującej fX/jednostce sterującej bX zapalają się 3× na niebiesko.

AKUMULATOR

28 WERSJE MODELU AKUMULATORA

W zależności od modelu układ napędowy zasilanie elektryczne odbywa się przy użyciu akumulatora 250 lub akumulatora 250 X.

W niniejszym rozdziale znajdują się różne ilustracje zależne od modelu, ponieważ obie wersje modelu różnią się od siebie wizualnie.

Różna obsługa wersji modeli po automatycznym wyłączeniu akumulatora:

Akumulator 250 wyłącza się automatycznie, gdy rower pedelek nie porusza się od 8 godzin, a na jednostce sterującej nie naciśnięto żadnego przycisku ani czujnika dotykowego.

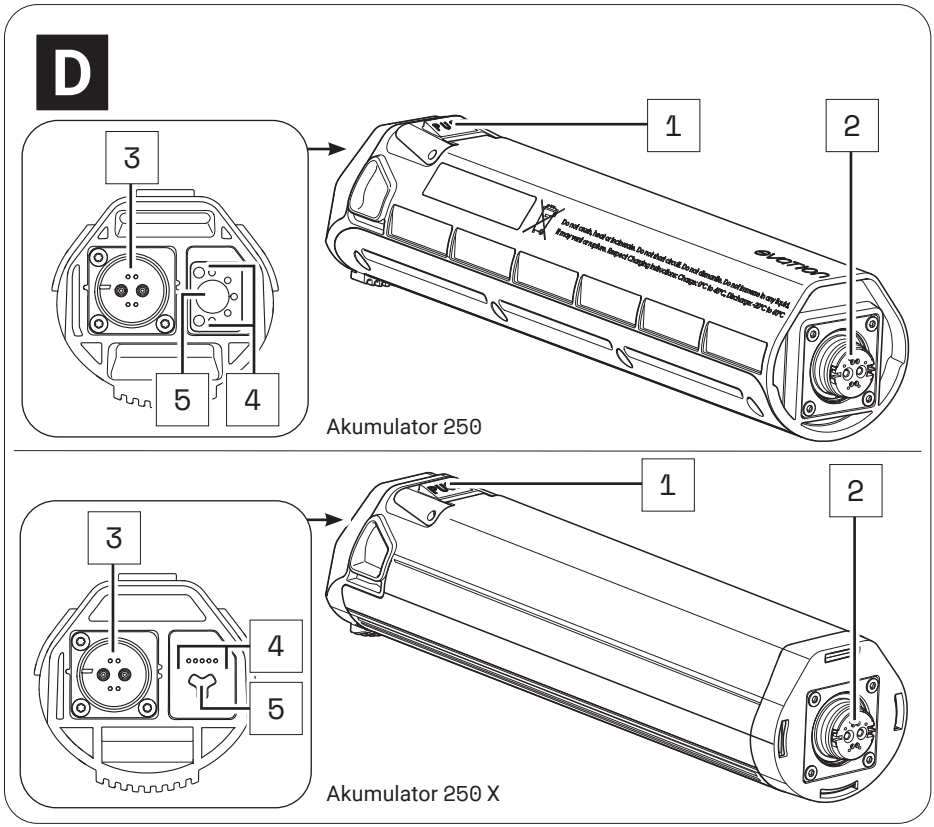
Akumulator 250 X wyłącza się automatycznie, gdy rower pedelek nie porusza się od 1 godzin, a na jednostce sterującej nie naciśnięto żadnego przycisku ani czujnika dotykowego.

► Nacisnąć 1× przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze, aby w tym przypadku ponownie włączyć (obudzić) akumulator 250.

Obie wersje modeli są wyposażone w funkcję wyświetlania „Kondycji akumulatora", tzw. „state of health" („SOH"), po dwukrotnym kliknięciu przycisku włączania/wyłączania na akumulatorze.

Wskaźnik SOH wyświetla się (w taki sam sposób jak wskaźnik naładowania akumulatora) w stopniach co 20%: Jeżeli wszystkie pięć diod LED miga, wskaźnik SOH akumulatora jest na poziomie 100%, cztery diody LED to 80% itd.

29 WIDOK SZCZEGÓŁOWY I NAZWY CZĘŚCI: AKUMULATOR



Nazwy części

1 → Przycisk (blokada akumulatora)
2 → Złącze (zespół silnika)
3 → Gniazdo ładowania
4 → Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora*
5 → Przycisk włączania/wyłączania

* Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora 250 X jest widoczny tylko wtedy, gdy świecą się odpowiednie diody LED, ale np. nie wtedy, gdy akumulator 250 X jest wyłączony.

Numeracja 1 – 5 w tej części odnosi się do poszczególnych części podzespołów **D** (akumulator).

Poszczególne części opisane w niniejszym rozdziale oznaczono dodatkowo odpowiednią literą podzespołu.

30 DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE AKUMULATORA		
Napięcie znamionowe	→	36 V
Pojemność znamionowa	→	7 Ah
Moc	→	252 Wh
Stopień ochrony	→	IP54
Waga ok.	→	1,4 kg
Temperatura robocza	→	od -5 °C do +40 °C (temperatura otoczenia)
Temperatura przechowywania (< 1 miesiąc)*	→	od -15 °C do +60 °C
Temperatura przechowywania (> 1 miesiąc)*	→	od -15 °C do +25 °C

* Dodatkowo zwrócić uwagę na informacje o zakresach temperatur zależnych od czasu przechowywania akumulatora w rozdziale „Przechowywanie i transport”.

31 STOSOWANIE AKUMULATORA

31.1 Sprawdzanie i włączanie akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wybuchu i pożaru!

Uszkodzony lub brudny akumulator może wybuchnąć i/lub spowodować pożar.

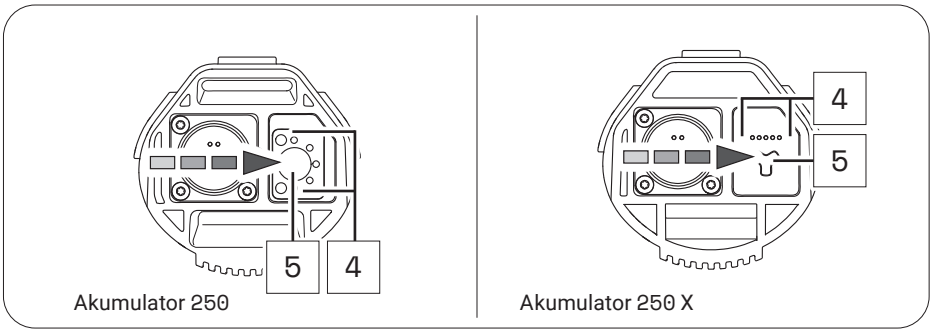
- ► Nigdy nie wkładać uszkodzonego akumulatora do zespołu silnika.
- ► Sprawdzić akumulator pod kątem widocznych uszkodzeń, takich jak np. pęknięcia lub ślady przypalenia.

► Przed włożeniem akumulatora upewnić się, czy złącza są wolne od zanieczyszczeń.

Poziom naładowania akumulatora można sprawdzić w dowolnym momencie, 1× naciskając przycisk włączania/wyłączania: liczba świecących diod LED wskazuje poziom naładowania. każda świecąca dioda LED odpowiada 20% całkowitej pojemności ładowania. Przy w pełni naładowanym akumulatorze świeci się wszystkie 5 diod LED.

1. Sprawdzić akumulator pod kątem widocznych uszkodzeń (kontrola wzrokowa).
2. Aby włączyć akumulator, 1× nacisnąć przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze.

   Diody LED na wskaźniku poziomu naładowania obok przycisku włączania/wyłączania świecą, wskazując aktualny poziom naładowania akumulatora.



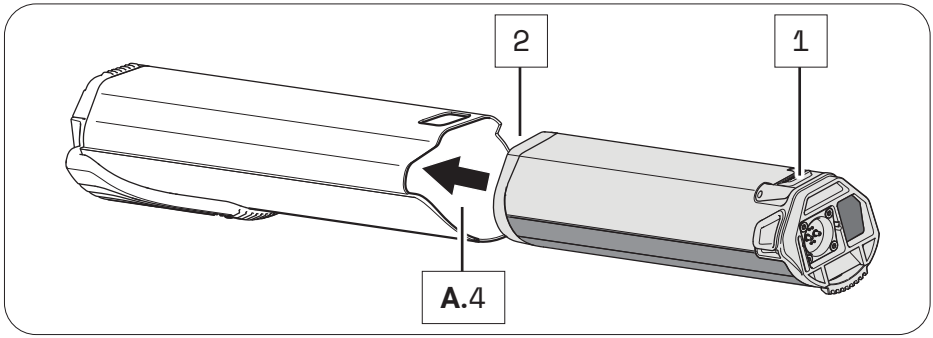
Akumulator 250 | Akumulator 250 X

Jeżeli żadna z diod LED wskaźnika poziomu naładowania nie zapala się po naciśnięciu przycisku włączania/wyłączania, oznacza to, że akumulator jest uszkodzony.

W takim przypadku nie wkładać akumulatora do zespołu silnika, lecz skontaktować się z autoryzowanym wykwalifikowanym pracownikiem.

31.2 Wkładanie akumulatora do zespołu silnika

1. Jedną ręką trzymać zespół silnika, a drugą akumulator.
2. Ustawić akumulator ze złączem przed pustym mocowaniem akumulatora w taki sposób, aby przycisk blokady akumulatora znajdował się po tej samej stronie co odpowiedni otwór w zespole silnika.



Akumulator zaprojektowano w taki sposób, aby pasował w mocowanie akumulatora tylko w prawidłowym ustawieniu. W przypadku problemów z włożeniem akumulatora do mocowania może to oznaczać, że akumulator nie został prawidłowo ustawiony.

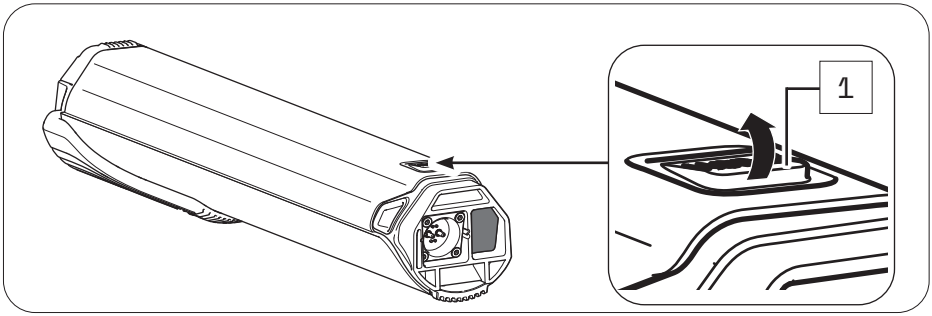
W takim przypadku najpierw sprawdzić poprawność ustawienia akumulatora i spróbować włożyć go ponownie.

Jeżeli mimo prawidłowego ustawienia akumulatora nie można umieścić go w mocowaniu, może to wskazywać na uszkodzenie jednego z podzespołów.

Nie używać układu napędowego, gdy nie można włożyć akumulatora do mocowania, i skontaktować się z autoryzowanym wykwalifikowanym pracownikiem.

3. Ostrożnie włożyć cały akumulator w mocowanie akumulatora zespołu silnika.

   Po prawidłowym i całkowitym umieszczeniu akumulatora w mocowaniu przycisk na akumulatorze wsuwa się w odpowiedni otwór w zespole silnika i akumulator zatrzaskuje się.



Jeżeli akumulator nie zatrzaskuje się, należy go w razie potrzeby ponownie wyjąć, upewnić się, czy w zespole silnika nie ma żadnych zanieczyszczeń uniemożliwiających montaż akumulatora, a następnie spróbować włożyć ponownie. Nie używać układu napędowego, gdy nie akumulator nie zatrzaskuje się w uchwycie, i skontaktować się z autoryzowanym specjalistą.

31.3 Wyjmowanie akumulatora z zespołu silnika

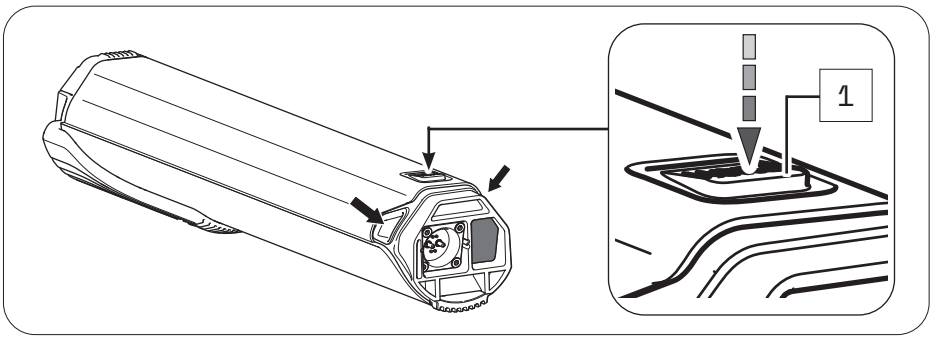
⚠ PRZESTROGA

Ryzyko zakleszczenia!

Podczas wyjmowania akumulatora z zespołu silnika można przytrzasnąć sobie palce.

► Podczas naciskania przycisku lub wyjmowania akumulatora uważać, aby nie przyciąć sobie palców.

1. Jedną ręką trzymać zespół silnika, a drugą zabezpieczyć akumulator.
2. Nacisnąć przycisk, aby zwolnić akumulator z blokady.



3. Trzymając wciśnięty przycisk, chwycić akumulator w dwóch punktach chwytania i delikatnie wyciągnąć z mocowania akumulatora.

   Oba punkty chwytania znajdują się z boku na górnym końcu akumulatora (patrz strzałki).

31.4 Wyłączanie akumulatora

► Wyłączyć akumulator, naciskając i przytrzymując przycisk włączania/wyłączania.

31.5 Ładowanie akumulatora

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru spowodowane nieprawidłową obsługą!

Niewłaściwa obsługa akumulatora lub próba ładowania za pomocą niekompatybilnej ładowarki może być przyczyną pożaru.

► Do ładowania akumulatora używać wyłącznie oryginalnych i kompatybilnych ładowarek evation marki Fazua.

► Akumulator i ładowarka nagrzewają się podczas ładowania, dlatego trzymać je z dala od materiałów łatwopalnych.

► Nigdy nie pozostawiać akumulatora i ładowarki bez nadzoru podczas ładowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Niewłaściwa obsługa ładowarki lub niewłaściwe podłączenie do sieci może narazić użytkownika i inne osoby na niebezpieczeństwo porażenia prądem.

► Stosować się do wskazówek w ustępie „Ładowanie”.

Akumulator podczas ładowania można pozostawić w zespole silnika lub wyjąć z zespołu silnika i naładować osobno. Proces ładowania można również przerwać w dowolnym momencie.

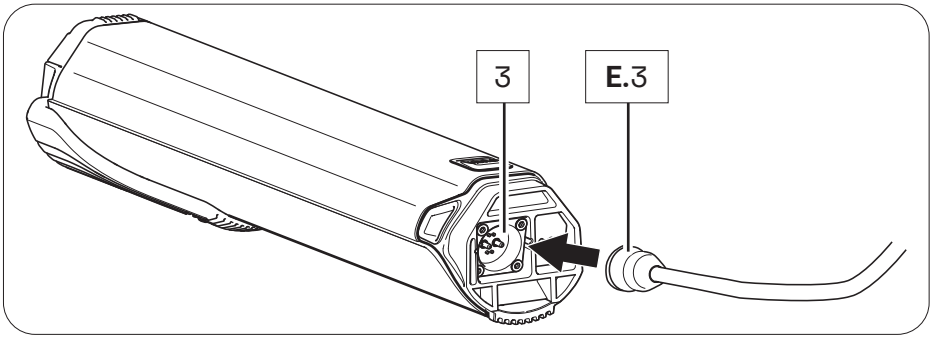
Nie można ładować akumulatora, gdy temperatura przekracza dopuszczalną temperaturę ładowania. Nie jest to możliwe również wtedy, gdy akumulator jest podłączony do ładowarki.

Ponowne rozpoczęcie ładowania jest możliwe dopiero po osiągnięciu dopuszczalnej temperatury ładowania.

► Przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator, aby można było w pełni wykorzystać jego pojemność.

31.5.1 Podłączanie akumulatora do ładowarki

1. Włożyć wtyczkę do ładowania do gniazda ładowania akumulatora. Wtyczka do ładowania jest kodowana magnetycznie, dlatego można ją wkładać tylko w przewidzianej pozycji.



2. Podłączyć wtyczkę sieciową do odpowiedniego gniazdka ściennego, aby doprowadzić prąd elektryczny.

   Proces ładowania rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu do sieci elektrycznej.

31.5.2 Kończenie ładowania

1. Odłączyć ładowarkę od sieci zasilającej, wyciągając wtyczkę z gniazdka.
2. Odłączyć ładowarkę od akumulatora przez wyjęcie wtyczki do ładowania z gniazda ładowania akumulatora.
3. Ponownie prawidłowo zamocować zespół silnika z akumulatorem na rowerze pedelek.

31.6 Ładowanie

Ładowanie rozpoczyna się natychmiast po podłączeniu wtyczki do ładowania od ładowarki do gniazda ładowania akumulatora, a następnie ładowarki do źródła zasilania.

Diody LED na wskaźniku ładowania akumulatora wskazują, że akumulator się ładuje.

31.7 Wskaźnik ładowania na akumulatorze

Po włączeniu akumulatora wskaźnik poziomu naładowania automatycznie pokazuje animację początkową. Bezpośrednio potem diody LED krótko wskazują aktualny stan naładowania akumulatora.

W zależności od poziomu naładowania świeci się różna liczba diod LED, przy czym każda dioda LED reprezentuje 20% pojemności. Gdy świeci się wszystkie pięć diod LED, akumulator jest w pełni naładowany.

Gdy tylko akumulator zostanie w pełni naładowany, diody LED wskaźnika poziomu naładowania gasną.

- ► Przy włączonym akumulatorze nacisnąć przycisk włączania/wyłączania na akumulatorze, aby sprawdzić poziom naładowania, np. przed lub w trakcie (dłuższej) trasy.

ŁADOWARKA

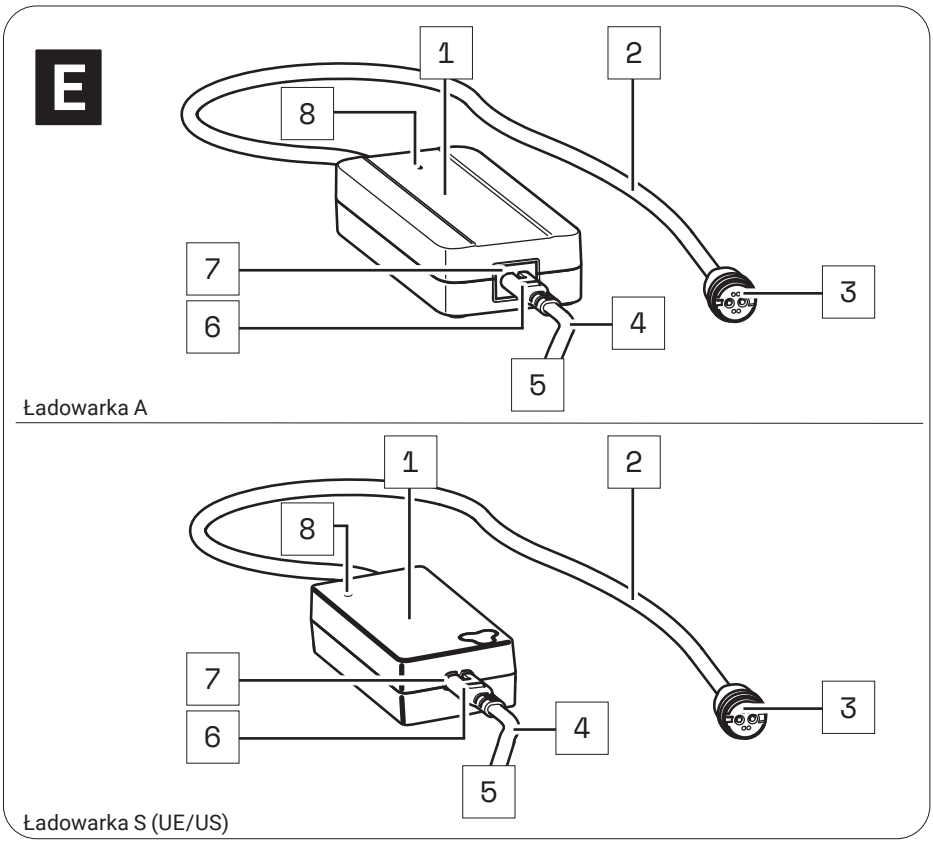
32 WERSJE MODELU ŁADOWARKI

W zależności od modelu ładować akumulator układu napędowego za pomocą ładowarki Charger A lub za pomocą ładowarki Charger S (UE/US).

Obie wersje modelu różnią się częściowo wizualnie i pod względem danych technicznych. W związku z tym w niniejszym rozdziale można znaleźć różne ilustracje lub informacje, w zależności od modelu.

Jeżeli nie wyszczególniono tutaj jednoznacznie żadnej z obu wersji modelu, opisy odnoszą się do obu wersji modelu

33 WIDOK SZCZEGÓŁOWY I NAZWY CZĘŚCI: ŁADOWARKA



Nazwy części

1 → Zasilacz
2 → Kabel do ładowarki
3 → Wtyczka do ładowania
4 → Przewód zasilający
5 → Przewód zasilający z wtyczką (złącze zasilania)
6 → Wtyczka przyrządowa
7 → Gniazdo zasilania
8 → Wyświetlacz LCD

* Różne w zależności od kraju, dlatego bez ilustracji.

Numeracja 1 – 8 w tej części odnosi się do poszczególnych części podzespołów **E** (ładowarka).

Poszczególne części opisane w niniejszym rozdziale oznaczono dodatkowo odpowiednią literą podzespołu.

34 DANE TECHNICZNE

DANE TECHNICZNE ŁADOWARKI		
Znamionowe napięcie wejściowe	→	100 – 240 V AC (ładowarka A) 220 – 240 V AC (ładowarka S (EU)) 100 – 110 V AC (ładowarka S (US))
Częstotliwość	→	50/60 Hz
Prąd ładowania	→	2 A
Czas ładowania, ok.	→	3,5 h
Klasa bezpieczeństwa	→	2 [Symbol: □]
Stopień ochrony	→	IP54
Waga ok.	→	0,6 kg (ładowarka A) 0,39 kg (ładowarka A (UE/US))
Temperatura robocza	→	od 0 °C do +45 °C
Temperatura przechowywania	→	od 0 °C do +45 °C

35 STOSOWANIE ŁADOWARKI

⚠ OSTRZEŻENIE
Porażenie prądem i niebezpieczeństwo pożaru!

Używanie uszkodzonej ładowarki naraża użytkownika i ludzi w jego najbliższym otoczeniu na porażenia prądem. Niewłaściwe użytkowanie ładowarki lub z niekompatybilnym akumulatorem, może być przyczyną pożaru.

- ► Przed użyciem ładowarki sprawdzić wszystkie podzespoły pod kątem uszkodzeń.
- ► Nigdy nie używać uszkodzonej ładowarki.
- ► Ładowarka może być używana tylko w suchych pomieszczeniach!
- ► Trzymać wodę lub płyny z dala od ładowarki oraz wszystkich jej części.
- ► Ładowarka i akumulator nagrzewają się podczas ładowania, dlatego należy zachować odległość od materiałów łatwopalnych i nie pozostawiać żadnego z podzespołów bez nadzoru podczas ładowania.
- ► Podczas ładowania umieścić ładowarkę i akumulator na dobrze wentylowanej powierzchni.
- ► Używać ładowarki tylko do ładowania oryginalnego i kompatybilnego akumulatora firmy Fazua.
- ► Nigdy nie próbować ładować baterii jednorazowych!

35.1 Przygotowanie ładowarki

1. Wziąć do ręki zasilacz i przewód zasilający.
2. Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda sieciowego zasilacza.

35.2 Podłączanie ładowarki do akumulatora

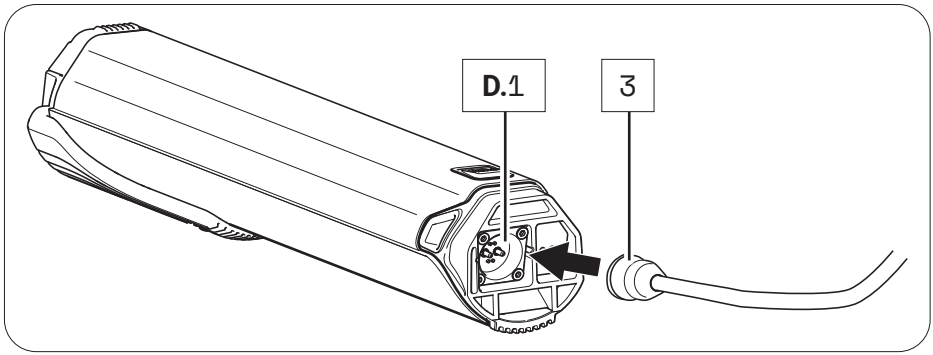
⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Przez nieprawidłowe podłączenie zasilania można narazić siebie i innych na porażenia prądem.

- ► Najpierw podłącz ładowarkę do akumulatora przed podłączeniem jej do źródła zasilania.
- ► Podłącz ładowarkę do łatwo dostępnego i prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego.
- ► Upewnić się, czy napięcie sieciowe przyłącza zasilania odpowiada napięciu podanemu na ładowarce.

1. Włóż wtyczkę do ładowania do gniazda ładowania w akumulatorze.



2. Podłączyć wtyczkę sieciową do odpowiedniego gniazdka ściennego, aby doprowadzić prąd elektryczny.

   Proces ładowania rozpoczyna się automatycznie po podłączeniu do sieci elektrycznej. Podczas ładowania wskaźnik LED na zasilaczu sieciowym świeci się na czerwono i wskazuje, że akumulator jest ładowany.

   Jeżeli kolor wyświetlacza LED zmieni się na zielony, oznacza to, że akumulator jest w pełni naładowany.

35.3 Odłączanie ładowarki od akumulatora

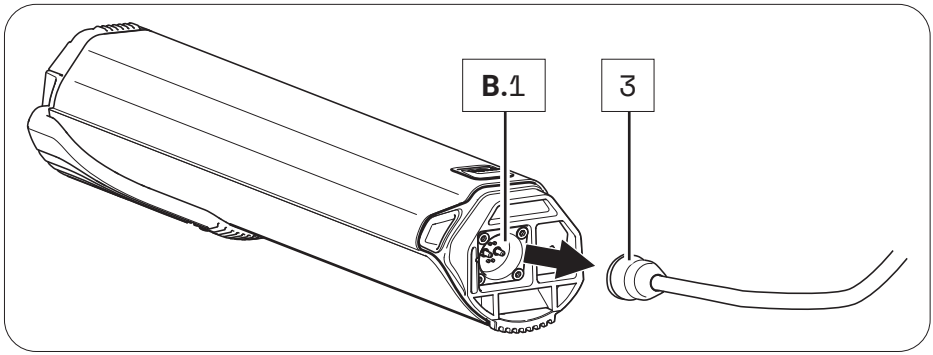
⚠ OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

Przez nieprawidłowe podłączenie zasilania można narazić siebie i innych na porażenia prądem.

► Najpierw odłączyć ładowarkę od źródła zasilania, zanim zostanie odłączona od akumulatora.

1. Po zakończeniu ładowania odłączyć przewód zasilający, aby odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej.
2. Następnie odłączyć ładowarkę od akumulatora przez wyjęcie wtyczki do ładowania z gniazda ładowania akumulatora.



3. Następnie odłączyć sieciowy kabel zasilający od zasilacza i przechowywać obie części ładowarki osobno.

Fazua GmbH
Marie-Curie-Straße 6
85521 Ottobrunn, Niemcy
www.fazua.com

Kontakt

Adresa a telefonní čísla:

Trek Česká republika
9 Sherbourne Drive,Tilbrook
Milton Keynes MK7 8HX
United Kingdom
Tel: +420 (0) 228 880 218 ext. 1

Bikeurope B.V. / Trek Benelux
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
The Netherlands
Tel: +31 (0)88-4500699

Internet: www.trekbikes.com

- Informace o servisu a záruce získáte u místního prodejce.
- Informace o poslední revizi této příručky naleznete na webové stránce Trek (Menu / podpora). Nové funkce, které jsou popsány v nynější příručce, nemusí být na vašem e-bike použitelné.

Kontakt

Adresy i numery telefonów:

Trek Polska
9 Sherbourne Drive,Tilbrook
Milton Keynes MK7 8HX
United Kingdom
Tel: (022) 62 400 53

Bikeurope B.V. / Trek Benelux
Ceintuurbaan 2-20C
3847 LG Harderwijk
Holandia
Tel: +31 (0)88-4500699

Internet: www.trekbikes.com

- W sprawach serwisu lub gwarancji skontaktuj się z najbliższym sprzedawcą.
- W celu zapoznania się z najnowszą wersją tego poradnika sprawdź stronę internetową (Menu/Wsparcie). Nowe cechy i zmiany, jak opisano w ostatnim poradniku, mogą nie dotyczyć Twojego roweru elektrycznego.

P/N 5252880 Rev 2-SL - March 2020
© 2020 Trek Bicycle Corporation. All rights reserved.

Part nr. 5252880 Rev. 2